

# der reporter

Das Familienwochenblatt für Eutin und Malente

**Seite 5:** Förderverein Eutiner Blues e.V. gegründet

**Seite 6:** Atelierwochenende in der Holsteinischen Schweiz

**Seite 15:** Malenter Familiengruppe hat noch Platz



www.der-reporter.info · Tel. 0 45 21 / 70 11-0

Mittwoch, 6. Juni 2018

Eutin/Malente Ausgabe Nr. 23

der reporter



## Bauelemente Ivers

seit 5 Jahren in Malente



HEIDECKE

WERU

Vielen Dank an alle treuen Kunden  
und die vielen Weiterempfehlungen.

Wir sind

seit 5 Jahren

die Experten für

**Fenster + Türen**  
**Garagentore + Rollläden**

Wintergärten, Markisen und Insektenschutz

>> Jubiläumsangebote für Ihre Bestellung im Juni <<

### Fenster

Fenster erhalten einen einbruchhemmenden **RC 2 Beschlag**

**KOSTENLOS**

### Garagentore

Ein Sektionaltor mit Premium-Antrieb und kostenlosem Handsender **statt 1.534 EUR**

jetzt **899,- EUR** inkl. MwSt.

### Fenster + Türen

Auf alle im Juni bestellten Fenster und Türen erhalten Sie bei uns

**10% RABATT**

Die einzelnen Angebote sind nicht miteinander kombinierbar.

Wir übernehmen auch Montagearbeiten anderer Art wie z.B. Carports, Terrassendächer und Vordächer.

23714 Malente · Stettiner Str. 2a · Tel. 0 45 23 / 20 77 391  
www.bauelemente-ivers.de · info@bauelemente-ivers.de

Eutin lädt ein zum ersten Neubürgerempfang - Seite 3



## Sonntagskinder – Willkommen im Leben!



**Paul**

heißt dieser kleine Sonntagsmann, der am vergangenen Sonntag das Licht unserer Welt erblickte. Pauls frisch gebackene Eltern, Mama Mandy und Papa Peter Pelka, sind verständlicherweise wahnsinnig entzückt von ihrem kleinen Sohn, und man merkt ihnen an, dass sie vor Stolz platzen könnten. Die beiden freuen sich schon riesig, ihren Lütten mit nach Hause nach Bad Schwartau nehmen zu können.



**Luca Milan**

lautet der Name dieses putzigen Sonntagsjungen. Putzmunter und absolut zauberhaft macht er seine Eltern überglücklich. „Luca Milan ist unser Erster!“, strahlt Mama Silke Bruhns und Papa Marc Wiese nicht dazu voller Stolz. Luca Milan ist damit wohl der jüngste und ganz sicher einer der niedlichsten Einwohner Helmsdorfs.

### Sommerfest bei der Feuerwehr Groß Meinsdorf

**Groß Meinsdorf** (t). Sommerzeit ist Kinderfestzeit: Wie jedes Jahr veranstaltet die Freiwillige Feuerwehr Groß Meinsdorf am Sonnabend, dem 9. Juni ihr Kinder- und Sommerfest. Die lustigen Kinderspiele für die angemeldeten Kinder aus Groß

Meinsdorf starten um 14 Uhr am Feuerwehrgerätehaus, Eutiner Landstraße 30. Jedes Kind erhält anschließend ein Geschenk. Für das leibliche Wohl ist ausreichend gesorgt. Neben Fleisch, Bratwurst und Pommes gibt es auch leckere Torten und Kuchen.

### Trauerwandern

...an jedem zweiten Sonntag im Monat

**Plön/Eutin** (t). Am 10. Juni können Trauernde wieder gemeinsam mit der Plöner Hospiz-Initiative und der Hospizinitiative Eutin wandern. Treffpunkt ist in Plön vor dem DANA, Fünf-Seen-Allee 2 in Plön. Diese geführte Wanderung wird von Silke Eckberg gestaltet. Trauernde haben oft das Bedürfnis nach Bewegung und in der Natur unterwegs zu sein. Mit anderen, die auch trauern, kann viel in Bewegung kommen im Trauerprozess. Miteinander auf dem Weg zu sein tut gut. Beim Wandern kann man Kontakt

zu sich selbst und den Verstorbenen aufnehmen. „Wir können mit einander schweigen, oder auch ins Gespräch kommen. Alles darf sein und nichts wird erzwungen“, sagen die Organisatoren. Interessierte Personen kommen gerne zu den Terminen zum Dana, um von dort für rund eine Stunde auf dem Weg zu sein. Dann geht es an jedem zweiten Sonntag im Monat ab 14 Uhr vom DANA aus weiter im Jahr. Es ist keine Anmeldung nötig. Die Veranstalter hoffen auf eine rege Beteiligung.

### Seniorenachmittag in Fissau

**Fissau** (t). Am Freitag, dem 8. Juni findet von 15 bis 17 Uhr der Seniorenachmittag im Gemeindehaus in Fissau statt. Pastor Bonse wird von einem Besuch in der Dresdner Frauenkirche berichten

und das Kirchweihfest am 17. Juni soll vorbereitet werden. Außerdem gibt es natürlich wieder Kaffee, Kuchen und Klönsnack. Eine herzliche Einladung geht an alle, die gerne kommen möchten.

### Timmdorfer Flohmarkt

**Timmdorf** (t). „Leute, räumt die Keller leer!“ - unter diesem Motto lädt der Dorfverein Schönes Timmdorf am Sonntag, dem 17. Juni ab 8 Uhr zum Flohmarkt am Feuerwehrgerätehaus ein. Der Aufbau eines Standes ist ab 6 Uhr möglich. Eine Standgebühr wird

nicht erhoben. Fahrzeuge sind auf dem Platz nur zum Be- und Entladen gestattet. Interessierte sollten sich bis zum 10. Juni anmelden unter der Email janson606@gmx.de oder unter der Telefonnummer 04523 - 984138 (AB).

### Gemeindefeuerwehrtag

**Thürk** (t). Am Sonnabend, dem 9. Juni, kommen die Freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde Borsau auf dem Golfplatz in Thürk zu ihrem Gemeindefeuerwehrtag zusammen. Beginn ist um 13 Uhr mit dem Antreten und einem Umzug der Wehren. Um 14 Uhr starten Wettkämpfe, Vorführungen und eine Fahrzeugschau. Eine Ausstellung informiert über 90

Jahre FF Thürk. Der Spielmannszug der Gemeindefeuerwehr Süsel gibt ein Platzkonzert und es werden Spiele für Groß und Klein angeboten. Die Siegerehrung ist für 17 Uhr geplant. Um 20 Uhr steigt dann die Feuerwehr - Openair - Party mit der DJ-Crew-Ostholstein. Um 22.40 Uhr tritt zum Abschluss das Helene - Fischer - Double Live Barbara auf.

# Ein Abend für Neu-Eutiner und Neu-Eutinerinnen

## Eutin lädt zum ersten Neubürgerempfang in die historische Reithalle ein

**Eutin (ed).** Wer schonmal in eine neue Stadt gezogen ist, kennt das Problem: Viel zu schnell wird man vom Alltag eingeholt, als dass man sich in Ruhe über das sportliche, kulturelle und gesellschaftliche Angebot informieren könnte. Den Bürgermeister kennt man vielleicht aus der Zeitung, die Sparten der einzelnen Sportvereine goggelt man mal, ein Ehrenamt würde man sicher gern übernehmen, aber welche Möglichkeiten es gibt, stellt sich nicht so ohne weiteres dar. Und schon wohnt man zwei, drei Jahre in der neuen Stadt und kennt sich trotzdem noch gar nicht so recht aus – um Neubürgern und Neubürgerinnen die kulturelle, gesellschaftliche und sportliche Vielfalt, die Eutin bietet, auf besonders angenehme Weise vorzu-



**Kerstin Stein-Schmidt, Claudia Mohns und Iris Gerth haben den Neubürger-Empfang in der Historischen Reithalle morgen Abend organisiert und laden zusammen mit Bürgermeister Carsten Behnk herzlich zu einem schönen Abend ein.**

stellen, lädt die Stadt morgen, am Donnerstag, dem 7. Juni um 18 Uhr zum ersten Neubürgerempfang in die Historische Reithalle am Schloss ein.

Engeladen sind alle neu zugezogenen Eutiner und Eutinerinnen – „mehrere hundert neue Bürger melden sich pro Jahr bei uns an“, so Kerstin Stein-Schmidt, „aber man muss nicht gerade erst im vergangenen Jahr angekommen sein, um sich angesprochen zu fühlen. Wir laden alle neuen Eutiner und Eutinerinnen herzlich ein, die sich gern informieren und die vielleicht einfach gern mal begrüßt werden wollen.“ Das wird morgen Abend Bürgervorsteher Dieter Holst auf seine unverwechselbare, herzliche Weise übernehmen und zusammen mit Bürgermeister Carsten Behnk einen Einblick in das lebendige, vielfältige Eutiner Leben geben, abgerundet vom eigens für den Empfang aufgefrischten Image-Film der Stadt. Eine lockere Veranstaltung solle es werden, wünschen sich die Organisatoren, „bei der wir die neuen Eutiner und Eutinerinnen herzlich begrüßen wollen, die dabei hilft anzukommen und sich zurechtzufinden.“ Das kulturelle und sportliche Angebot ist riesig, es gibt die unterschiedlichsten Möglichkeiten, sich ehrenamtlich zu betätigen – ob man nun mit den Gröön-Lüüd gärtnern oder bei der Tafel helfen möchte, ob man bei der Voß-Gesellschaft mitwirken oder in der Kantorei singen will, für jeden gibt es hier das richtige Ehrenamt, den perfekten Sport, das beste Hobby. Man muss es nur wissen – und dabei soll der Neubürgerempfang helfen. „Es soll eine bunte Ansprechbarkeit sein“, wünscht sich Carsten Behnk, „damit neue Eutiner schnell ihr Hobby oder eine Basis für eine ehrenamtliche Tätigkeit finden können. Hier wird es die Chance geben, mit vielen spannenden Leuten ins Gespräch zu kommen.“

Schon im Wahlkampf sei er darauf angesprochen worden, dass es in anderen Städten solche Neubürgerempfangs gebe und diese sehr gut angenommen würden, erzählt der Eutiner Bürgermeister. „Jetzt haben wir die Zeit gefunden, ein solches Format zu planen und anzusetzen und sind sehr gespannt, wie es bei uns angenommen wird.“ Besonders freue er sich, dass so viele Vereine und Institutionen ihr Mitwirken am Neubürgerempfang zugesagt hätten – die Resonanz auf die kurze Mail sei riesig gewesen: An 20 Info-Tischen erwarten nun unter anderem die Stiftung Schloss Eutin, das Team des Ostholstein-Museums, die

tigen Angeboten und Aktionen. Für die musikalische Umrahmung sorgen die Kreismusikschule und Thomas Goralczyk am E-Piano. Natürlich wird es einen Imbiss und Getränke geben – und als zusätzliches Schmankerl haben die Damen des Orga-Teams ein Glücksrad besorgt, an dem es so tolle Preise wie Familienkarten für die Festspiele, das Ostholstein-Museum, das Schloss oder die Schwimmhalle zu gewinnen gibt. „Wir sind sehr gespannt darauf, die neuen Eutiner zu treffen“, so Carsten Behnk, „und freuen uns auf einen schönen Abend mit tollen Gesprächen.“



FÜR JEDES MATCH GERÜSTET...

FUSSBALL-WM  
Russland 2018

GENIAL  
eye: max  
DAS BÜGEL WECHSEL SYSTEM  
www.eyemax.info

**Dr. PISTOR**  
Meisterbetrieb **Augenoptik**  
Eutin Königstr. 4 Tel. 3031



# Nymphensittich-Pärchen sucht Freiluft-Zuhause

## Tiger-Mieze auf dem Marktplatz gefunden

**Eutin (ed).** Heute haben wir mal was anderes für Sie – also nicht, dass wir jetzt anfangen, auf unserer Seite 4 über irgendwas anderes zu schreiben als über Tiere. Aber heute sind es zwei echt lustige Vögel und ein sehr mysteriöser Fall um eine Findelkatze. Wir fangen mal mit den lustigen Vögeln an. Pit und Patty heißen sie und sind waschechte Nymphensittiche, in fröhlichem Zitronengelb, mit Häubchen und rotem Wangenfleck, sehr exotisch und wunderschön. Und wie Nymphensittiche nun mal sind, können sie sich auch mal ein bisschen lauter unterhalten – umso besser ist es, dass die beiden sich sehr einen neuen Wohnsitz an der frischen Luft wünschen. Eine schicke Freiflugvoliere mit Platz zum Flügelausstrecken wäre großartig – richtig fliegen können die beiden ohnehin nicht wirklich, aber ein bisschen flattern, sich strecken, rumhüpfen, von Stange zu Stange hupsen, das würden sie zu gern mal wieder. Im Tierheim ist es ein kleines bisschen beengt, deshalb hätten sie wirklich gern mal ein schönes Eigenheim mit Schutzraum für Unwetter und zu starke Sonneneinstrahlung, mit Platz und vielleicht sogar einem Ausblick in den Garten. Und im Garten ist es ja auch nicht zu schlimm, wenn die beiden sich nach Sittichart ein bisschen lauter unterhalten – dafür sind sie eine echte Zierde und können mit Ge-

duld und Zuwendung richtig zahm werden. Nicht dass Pit und Patty wild oder gar böse wären, sie sind ziemlich entspannt sogar, beäugen neugierig die Linse des Fotoapparates, aber viel dichter trauen sie sich dann doch nicht ran. Wer sich Zeit für die zwei Flattermänner – pardon, den Flattermann und die Flatterfrau nimmt, der dürfte bei Neugier, Lernfreudigkeit und Freundlichkeit der Sittiche sicher bald zwei nette Garten-Kumpels haben.

Und jetzt zu unserer mysteriösen Mieze-Katze, die von Samstag auf Sonntag Nacht auf dem Marktplatz gefunden wurde. Hier saß sie am Ehrenmal neben einer ungeöffneten Pa-

# Tiere suchen ein neues Zuhause

Gemeinschaftsaktion

der  
reporter &



Tierschutz Eutin und Umgebung e.V.

Diekstauen 5 • Eutin • Telefon 0 45 21 / 7 36 44



Brauhaus-Mitarbeiter, als sie dort bei Schichtende, so gegen 2, halb 3 Uhr nachts immer noch saß und sich nicht rührte. Und weil sie ganz richtig fanden, dass eine kleine Tigerkatze nachts nicht auf den Marktplatz gehört, nahmen sie sie mit und gaben sie beim Tierheim ab. Jetzt ist die Frage: Wie kommt die Katze samt Trockenfutterpackung auf den Marktplatz? Ist sie

irgendwo ausgebüxt, hat sich auf den Markt gesetzt und gewartet, was passiert – und ein mitleidiger Mensch hat ihr eine Packung Trockenfutter hingestellt? Wäre ungewöhnlich... selbst gekauft hat sie sich das Futter auch nicht. Und wieso hat sie sich nicht bewegt? Hat sie gewartet, dass ihr jemand das Futter öffnet? Dünn und hungrig genug war sie. Im Tierheim haut sie jetzt richtig rein und brauchen kann sie das auch, das schmale Kätzchen. Vielleicht kann uns ja jemand helfen, das Rätsel um die mysteriöse Katze zu lösen? Vielleicht vermisst sie ja jemand ganz schrecklich? Die Mieze ist sehr niedlich, hübsch getigert, wie gesagt mit rötlichem Schimmer im Fell, sehr zart und gerademal ein Jahr jung. Sie ist sehr lieb, zutraulich und freundlich, kennt also Menschen ganz sicher und weiß, dass die eigentlich ganz nett sind... Wer weiß, wie die Katze auf den Marktplatz kam, wohin sie gehört und ob sie ein Zuhause hat, der meldet sich gern im Tierheim – sollte sie kein Zuhause haben und nicht vermisst werden, braucht sie natürlich ganz dringend liebe Menschen, die unsere mysteriöse Marktplatz-Katze bei sich aufnehmen und ihr die Futterpackungen auch öffnen würden...

Immer von montags bis freitags von 9 bis 10.30 Uhr, mittwochs von 17 bis 19.30 Uhr und montags, dienstags, donnerstags und freitags von 17 bis 18 Uhr sowie sonnabends von 9 bis 12 Uhr ist das Tierheim-Team im Diekstauen für Zwei- und Vierbeiner da. Telefonisch ist das Tierheim unter 04521-73644 zu erreichen. Weitere Infos auch im Internet unter [www.Tierheim-Eutin.de](http://www.Tierheim-Eutin.de).



ckung Katzentrockenfutter und fiel am frühen Abend Mitarbeitern des Brauhauses auf. Sehr lieb und freundlich saß die kleine, schmalere Tigerkatze mit dem hübschen, rötlichen Einschlag neben der Futterpackung und rührte sich kaum. Richtig stutzig aber wurden die

**ROSEN, ROSEN, ROSEN**  
– in 800 Sorten –

- Engl. Rosen, franz. Duftrosen, historische Rosen
- Kletter-, Strauch-, Edel-, Beetrosen

und vieles mehr gibt's bei

**Bernd Abel Pflanzenhandel**  
23823 Seekamp (bei Hutzfeld) • Eutiner Straße 21  
Tel. 0 45 55 / 2 46 - Fax 0 45 55 / 71 40 86

**Haushaltsgeräte Schellhorn**  
**An & Verkauf**  
von gebrauchten Waschmaschinen,  
Kühlschränke, Geschirrspüler uvm.

Plöner Landstr. 29 · 24211 Schellhorn · Tel. 0176/78753777  
Mo. 16.00 – 18.00 Uhr · Di. 14.00 – 16.00 Uhr  
Do. 14.00 – 16.00 Uhr · Fr. 14.00 – 16.00 Uhr, Sa. 10.00 – 12.00 Uhr  
[www.haushaltsgeraete-pretz.de](http://www.haushaltsgeraete-pretz.de)

**Qualität aus Meisterhand**  
**Georg Janzen**  
seit 1967  
Schornsteinbau und -sanierung

Stülpköpfe aus eigener Herstellung  
Kaminschornsteine doppelwandig  
Feuchtigkeits- und Frostschäden fachgerechte Beseitigung  
Kaminofen fachgerecht anschließen

Terminvereinbarung - kostenloses Angebot  
Voßbarg 23, 23689 Pansdorf  
Tel. 0 45 04 - 16 38

Lokales Eutin

## Die Gruppe 60+ fährt nach Sierksdorf

**Eutin (t).** Am Donnerstag, den 14. Juni möchte die Gruppe 60+ der Evang.-Luth. Kirchengemeinde Eutin in Sierksdorf das Haus des Malers Günter Machemehl (1911-1970) in Sierksdorf besuchen. Günter Machemehl war ein Freund des Malers Schmidt-Rottluff. Er stand seit 1933 in regem Briefwechsel mit Hermann Hesse. Thematisch beschäftigte er sich vor allem mit Landschaften, Stillleben und Blumen.

Heute hat seine Tochter Ingrid Jenett zusammen mit ihrem Mann Erwin die Aufgabe übernommen, das Werk des Künstlers zu verwalten und es einem breiten Publikum näher zu bringen. Gefahren wird in Fahrgemeinschaften und Treffen ist um 13.45 Uhr am Gemeindehaus (Michaeliskirche). Um Voranmeldung wird bis zum 12. Juni 2018 gebeten: Telefon 04521/2889 Frau Buck (Anrufbeantworter).

## Förderverein Eutiner Blues e.V. gegründet

# „Der Blues gehört zu Eutin“

### Vorsitzender ist Marcus Gutzeit

**Eutin (aj).** Das Bluesfest am Pfingstwochenende war ein voller Erfolg, doch die Gedanken vieler Eutiner kreisen derzeit vornehmlich um die Frage, ob auch die 30. Auflage des beliebten internationalen Festivals in Eutin stattfinden wird. Nach wie vor gilt ein Beschluss des Vorstandes von Baltic Blues e.V., wonach der Verein als Veranstalter von Bluesfest und Blues Challenge sich einen anderen Ort für die Großereignisse suchen will, wenn von der Verwaltung nicht mehr Entgegenkommen signalisiert werde als in der Vergangenheit (wir berichteten). Ein Abwandern der beliebten Musikevents wollen die sieben Gründungsmitglieder des jüngst ins Leben gerufenen Fördervereins Eutiner Blues e.V. verhindern: „Wir glauben an das Wunder Bluesfest“, sagte der Vorsitzende Marcus Gutzeit während eines Pressegesprächs am vergangenen Freitag. Die Eintragung in das Vereinsregister war da erst wenige Stunden her. Gutzeit, Inhaber des Brauhauses, beschreibt das Anliegen des Vereines so: „Wir wollen dem Vorstand des Baltic Blues signalisieren, dass wir da sind und ein großes Interesse daran haben, dass die Veranstaltung in Eutin bleibt“. Es komme darauf an, die Veranstalter um Helge Nickel und die Baltic-Blues-Vorsitzende Barbara Bloch die Wertschätzung der Eutiner aktiv spüren zu lassen. Darüber hinaus will Gutzeit als Vermittler zwischen Organisatoren und Verwaltungsspitze aktiv sein. Die Stadt sei offen für Gespräche: „Und beim Verein braucht man das Gefühl, gewollt zu sein und gebraucht zu werden“, so Gutzeit. Sein Stellvertreter Jan Knoop musste nicht lange darüber nachdenken, ob



**Sie wollen, dass der Blues in der Stadt bleibt: (v.li.) Jan Knoop, Marius Winkler, Marcus Gutzeit, Claudia Schadwinkel und Torben Junge.**

er die Idee eines Fördervereins Musik“, meinte er. Schatzmeisterin Claudia Schadwinkel richtete

den Blick in die Zukunft: „Ich finde es wichtig, dass in Eutin etwas los ist, damit die Stadt attraktiv bleibt“, begründete die zweifache Mutter ihr Engagement. Mit Marius Winkler von den Freien Wählern gehört ein Repräsentant der Politik dem Förderverein an: „Ich werde mich in der Stadtvertretung dafür einsetzen, dass man alle Beteiligten an einen Tisch bekommt“, kündigte der 25jährige, der Eutin „nicht ohne Bluesfest“ kennt, an. Nun sind die sieben motivierten Vereinsgründer auf die Unterstützung der Eutiner angewiesen: Der Jahresbeitrag für eine Mitgliedschaft im Förderverein Eutiner Blues liegt bei 19,89 Euro. Die Summe bezieht sich auf das Gründungsjahr des Bluesfestes. Paare zahlen 30 Euro.

## Offene Sprechstunde der AWO Schuldnerberatung

**Eutin (t).** „Weg mit den Schulden“ so lautet das Motto der bundesweiten Aktionswoche der Schuldnerberatung, die vom 4. bis 8. Juni stattfindet. Deutschlandweit machen Schuldnerberatungsstellen an diesen fünf Tagen darauf aufmerksam wie wichtig es ist, dass jeder Überschuldete, unabhängig von seinem Wohnort und unabhängig von seinem Einkommen, Zugang zu einer sozial ausgerichteten Schuldnerberatung erhält. Die AWO bietet im Rahmen der Aktionswoche am Freitag, den 8. Juni eine offene Sprechstunde an. In persönlichen Gesprächen können sich Betroffene von 9 bis 12 Uhr vertraulich und kostenfrei beraten lassen. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Zu

erreichen ist die AWO in der Lübecker Landstraße 3 in Eutin. Überschuldung ist kein Einzelfall. Jeder zehnte Erwachsene im Kreis Ostholstein kann nach einer aktuellen Studie der Creditreform (SchuldnerAtlas 2017) seinen Zahlungsverpflichtungen nicht mehr nachkommen. Somit sind rund 17.000 Ostholsteiner betroffen. Hauptursachen sind Ar-

beitslosigkeit, niedriges Einkommen, Erkrankung und Scheidung sowie mangelnde Haushaltsführung. Ohne professionelle Hilfe ist es Überschuldeten kaum möglich, aus der Schuldenspirale herauszukommen. Die Schuldnerberatung vermittelt Perspektiven und begleitet die Ratsuchenden auf dem individuellen Weg mit und aus den Schulden.

## FISSAUER FÄHRHAUS

Reservierung: 0 45 21- 23 83 od. fissaer-faehrhaus@outlook.de  
Leonhard-Boldt-Str. 8 · 23701 Eutin

Do. - Mo. 12 - 20 Uhr geöffnet, Di. + Mi. Ruhetag.



Ab Mitte Juni  
starten wir in die  
**Matjes-Saison!**

## AUTOLACKIERUNG

**Schnell passiert,  
schnell repariert.**

**Wir haben was dagegen!  
Die fortschrittlichste und  
wirtschaftlichste Lösung für Sie!  
Spot Repair in Rekordzeit jetzt in Eutin!**



vorher



nachher

Diese Reparatur kostet z.B. bei Vorlage dieser Anzeige **129,- Euro inkl. MwSt.**  
Durch den Einsatz der neuesten UV Trocknungstechnologie beträgt die Reparaturzeit bei diesem Schaden 2 Std.

**Wir werden auch Sie mit unserer hochwertigen  
Arbeit zu fairen Preisen begeistern!**

*schöne, glänzende Autos*  
**Die Lack**  
*Faszination*

Lacktechnik 2000 GmbH  
in der Industriestraße, Eutin  
Tel: 04521/ 2010  
Fax: 04521/ 74904  
www.lacktechnik2000.de



# Atelier-Wochenende in der Holsteinischen Schweiz

## 40 Kreative sind dabei - Flyer bei der Touristinfo

**Ostholstein** (t). Kunst und Kunsthandwerk kennenlernen, Ausstellungen besuchen, Handwerks-Kurse oder Kunst-Rundgänge machen kann man in der Holsteinischen Schweiz eigentlich immer. Dass sich aber 40 Kreative an einem Wochenende und zur gleichen Zeit in ihr Allerheiligstes schauen lassen, ist etwas ganz Besonderes und gibt nur an wenigen Orten in Deutschland in dieser Massierung. Am 9. und 10. Juni jeweils von 11 bis 17 Uhr ist es soweit und das Erfolgsmodell "Wochenende der offenen Ateliers" findet zum sechsten Mal statt.

Zwischen Curau und Giekau und von Dersau bis Schönwalde kann man sich am zweiten Juni-Wochenende und kunst(handwerk)lichen Pfaden bewegen. Und dabei die Wald-, Seen-, Feld- und Dörferlandschaft der Holsteinischen Schweiz auf ihr Kreativitätspotenzial hin untersuchen. Acht Eutiner, sechs Plöner,



fünf Malenter, vier Bosauer, drei Dersauer und viele andere Kreativorte mittendrin in der Holsteinischen Schweiz kann man besuchen - und das ganz ohne Voranmeldung. "Fünf der Teilnehmer sind übrigens erstmalig dabei und immer wieder setzen einige der letztjährigen Teilnehmer bewusst aus, um endlich mal die spannenden Kollegen ken-

nenlernen zu können", erzählt Per Köster von der organisierenden Tourismuszentrale Holsteinische Schweiz. "Von Installationen bis zur Steinskulptur, von Federzeichnungen bis zur Collage, vom Mosaik bis zum zum

war so erfolgreich, dass sie von einer nahen Kunstinitiative aus fünf Künstlern übernommen und nur auf gelbe Stühle umgemünzt wurde.

Faltblatt und Internetseite sollte man sich vorher anschauen und sich eine schöne Route planen, rät die Tourismuszentrale - schließlich sei der Besuch bei allen Teilnehmern nicht anzuraten. Dann bleibe einfach zu wenig Zeit, sich auf die Kunst und das Kunsthandwerk einzulassen, sind sich die Organisatoren sicher. Jede/r Aktive wird mit im Faltblatt mit Standort, Kreativbereich, Kontaktdaten (auch Navigationsadresse!), Sonder-Aktion des Tages und natürlich einem Bild seiner Kunst vorgestellt, so dass man sich ganz leicht auf seine individuellen Interessen hin am Samstag oder Sonntag auf den



selbstgenähten Hut reicht das Spektrum der Teilnehmer". Viele machen an Tagen Werk-, Werkstatt- oder Gartenführungen mit dem Besucher, demonstrieren den Gästen ihre Techniken oder bieten Aktivitäten zum Mitmachen an: Bildhauerei, Kunstdrucken, Nähen oder Töpfern sind etwa möglich. Auch Kaffee, Erfrischungen oder gar kleine Snacks, hier und da auch Livemusik, Lesungen oder Modenschauen stehen auf dem Programm - jeder Teilnehmer versucht den Besuch bei sich individuell interessant zu machen.

Damit die Besucher die Kreativorte auch finden, hat man sich auf rote Stühle geeinigt: Die findet man bei jedem Teilnehmer vor der Tür oder in unmittelbarer Nähe des Ateliers und Manche schildern sogar die letzten Meter zur Werkstatt mit mehreren roten Stühle aus. Diese Idee

Weg machen kann. Denn die Künstler und Kunsthandwerker hier freuen sich eigentlich immer auf Gäste.

Wer es übrigens an dem Wochenende aus Zeitgründen nicht schaffen sollte (alle sind sowieso nicht zu schaffen), kann auch an anderen Terminen und zu weiteren besonderen Anlässen Künstler und Kunsthandwerkerinnen besuchen, Kurse mitmachen und mehr. Auch dies ist im Netz und in dem Faltblatt zu finden.

Alle Künstler und Kunsthandwerker sind in einem umfangreichen Faltblatt und natürlich auch auf der Seite der Internet-Kampagne vorgestellt: Die Faltblätter gibt es vorab bei den Tourist-Infos in Malente, Plön und Eutin, unter Telefonnummer 04521-70970, im Internet unter [www.ateliertage-hs.de](http://www.ateliertage-hs.de) und natürlich auch bei den Künstlern an den Besuchstagen.

## Top versichert? Fragen Sie Ihren Nachbarn

Ich berate Sie gerne mit Lösungen zu günstiger Absicherung und Vorsorge – gleich bei Ihnen um die Ecke.

BÜRO  
UNTER NEUER  
LEITUNG



**Marcel Sandler**  
HUK-COBURG-Berater in Eutin

Eine Versicherung ist dann gut, wenn sie sich an Sie anpasst. Und nicht umgekehrt. Ganz gleich, ob Ihnen gerade Ihre Ausbildung, Ihre Familie oder die Sicherheit im Alter wichtig ist: Gemeinsam finden wir für jede Phase Ihres Lebens eine günstige Lösung.

Kommen Sie einfach vorbei – ich freue mich, Sie persönlich zu beraten.

### Kundendienstbüro Marcel Sandler

Tel. 04521 7900883  
Lübecker Straße 44  
23701 Eutin  
Mo.–Fr. 9.00–14.00 Uhr  
Mo., Di. 15.00–18.00 Uhr  
Do. 15.00–20.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

# „Es klingt im Schloss...“

## Der Kreismusikschultag 2018 lädt ein

**Eutin** (t). Am Sonntag, dem 10. Juni 2018 findet im Schloss Eutin der Kreismusikschultag „Es klingt im Schloss...“ statt. Im Rittersaal und in der Schlosskirche können interessierte MusikliebhaberInnen den gesamten Tag erleben, wie Schülerinnen und Schüler sowohl als Solisten als auch im Ensemble ihr Können zeigen.

Von Kinderchor über Gitarrenensemble bis hin zum Konzert der Generationen mit jung und alt - am Kreismusikschultag erklingt eine bunte Vielfalt an Musik! Der diesjährige Kreis-

musikschultag steht unter der Schirmherrschaft des Bürgermeisters der Stadt Eutin, Herrn Carsten Behnk, der auch die Grußworte im Eröffnungskonzert um 11 Uhr im Rittersaal sprechen wird. Erstmals sorgt das Restaurant Schlossküche im Innenhof mit einem zusätzlichen Pavillon für das leibliche Wohl der Besucher. Bei gutem Wetter finden auch im Innenhof drei Konzerte statt. Der Eintritt zu dieser ganztägigen Veranstaltung ist frei. Infos über das gesamte Angebot der Kreismusikschule finden Sie übrigens unter: [www.kreismusikschule-oh.de](http://www.kreismusikschule-oh.de)



## Programm

### RITTERSAAL

- 11.00 Uhr „Musik zur Eröffnung“
- 12.15 Uhr „Around the world“  
Schüler spielen Musik ihrer Herkunftsländer
- 13.30 Uhr Orchester der Generationen
- 14.40 Uhr „Von Klassik bis Pop“  
Gitarrenmusik aus drei Jahrhunderten  
Konzert der Gitarrenklasse A. Schumann
- 15.50 Uhr „Schaukelpferdchen und Gespenster“  
Kinderkonzert
- 17.00 Uhr „Wir sind die Musikanten“  
Konzert der Gitarrenklasse A. van Zoest
- 18.30 Uhr „Summertime“ - Konzert zum Abschluss

### HOF

- 13.30 Uhr Hofkonzert (bei Regen 13.30 Uhr in der Kirche)
- 15.00 Uhr „Rund ums Auto“  
Kinder der musikalischen Früherziehung und der Kinderchor singen Lieder bei Regen 15.00 Uhr in der Kirche
- 18.30 Uhr Juniorband (bei Regen 18.30 Uhr im Rittersaal)

### KIRCHE

- 11.30 Uhr „Tänze und Lieder“  
Konzert der Gitarrenklasse J. Kock
- 13.00 Uhr Bellow Youngsters  
Konzert der Akkordeonklasse A. Eger



Bei uns  
stimmen Preis  
und  
Leistung!

# Holtex

## Mode von Kopf bis Fuß

> tolle neue Mode  
> Riesenauswahl  
> Markenqualität  
zum Holtex-Preis!



### DAMEN

#### Sommer-Röcke

luftig leicht,  
dezent bedruckt,  
Gr. 38-48  
29,95

14,95

#### TOM TAILOR

#### Shirts + Sweats

diverse Modelle,  
Gr. S-XXL  
29,95 34,95

19,95

#### RABE

#### Sommerpullover

leichte Qualitäten  
Gr. 40-52  
59,95

29,95

#### GERKE / ZERRER

#### sommerliche Hosen

7/8 oder lang,  
Gr. 36-50, 19-24  
49,95

29,95



### HERREN

#### COASTGUARD® Base-Caps

verschiedene Farben,  
z.T. mit Print  
7,95

3,95

#### LANCERTO

#### Polo-Shirts

100% Baumwolle,  
moderne Slim Line Form,  
schwarz, marine,  
rot + weiß, Gr. M-3XL  
19,95 zzgl. ÜGZ

7,95

#### Shorts

aktuelle Designs und Schnitt-  
te, 100% Baumwolle  
Gr. S-3XL, 50-58  
29,95 zzgl. ÜGZ

9,95

#### BELIKA / CLIPPER

#### sommerliche Pullover

Rundhals oder V-Neck,  
100% Baumwolle,  
Gr. S-3XL  
49,95 zzgl. ÜGZ

29,95



### SCHUHE

#### Soft Line Pumps + Ballerinas

sommerliche Modelle  
Gr. 37-42  
34,95 39,95

19,95

#### Tamaris

#### Da.-Sneaker

super leichte,  
farbige Modelle,  
Gr. 37-41  
59,95 49,95

29,95

#### rieker Da.-Sandeletten + Pantolette

viele verschiedene  
Modelle  
Gr. 37-42

39,95

#### bugatti

#### He.-Sneaker

modische Modelle,  
Gr. 41-46

49,95



### WÄSCHE

#### NATURANA

#### Da.-Badeanzüge

verschiedene Dessins,  
Cup B, C, D –  
Gr. 38-52  
29,95

19,95

#### pastunette®

#### Da.-Nachthemden

unterschiedliche Dessins,  
100% Baumwolle,  
Gr. 38-50

24,95

#### Comtesse

#### He.-Schlafanzüge

100% Baumwolle,  
Single Jersey,  
Gr. 48-60

22,95

#### He.-City- und Freizeithemden

½-Arm, in verschiedenen  
Farben,  
100% Baumwolle,  
Gr. 39-50

29,95



### HEIMTEXTILIEN

#### Federkissen

Füllung: 1000 g weiße  
Federn (85%) und  
Daunen (15%)  
Klasse 1,  
Größe 80/80 cm  
29,95

24,95

#### Duo- Cashmere- Decke

Gr. 135/200 cm  
169,00

59,95

### SCHMUCK

Die perfekte Geschenkidee  
zur Konfirmation, Taufe,  
Hochzeit...

#### Feingoldbarren

1 Gramm-Barren  
schon ab

42,50

auch als 10 Gramm Barren  
oder in Sammelboxen  
erhältlich

Lübeck Posener Str. 5 · Tel. 0451 / 40 00 60

Lübeck-Moisling August-Bebel-Str. 25-29 · Tel. 04 51 / 2929 30

Montag bis Freitag: 9.30-18.30 Uhr · Samstag: 9.30-16.00 Uhr

Holtex Edith Pohl e.K., Inhaber André Meyer-Pohl, Zentrale: Posener Str. 5, 23554 Lübeck, Deutschland

Eutin Albert-Mahlstedt-Str. 5

Tel. 045 21 / 49 77

Montag bis Freitag: 9-18 Uhr

Samstag: 9-14 Uhr

[www.holtex.de](http://www.holtex.de)



ausreichend kostenlose  
Parkplätze vorhanden!





# Hand in Hand durch das ganze Leben

## Dorothea und Horst Stock aus Neudorf feiern Eiserne Hochzeit

**Eutin (aj).** Am Anfang dieses Beitrages muss ein Glückwunsch stehen, denn so ein Fest, wie es Dorothea und Horst Stock am heutigen Mittwoch feiern dürfen, ist nicht alltäglich. Also: Alles Gute zur Eisernen Hochzeit, zu 65 Jahren Ehe, liebes Ehepaar Stock! Wie dieser große Tag heute aussehen wird, wissen die Neudorfer nicht: „Unser Enkel hat nur gesagt: Ihr braucht euch um nichts zu kümmern, ihr werdet abgeholt und dann geht

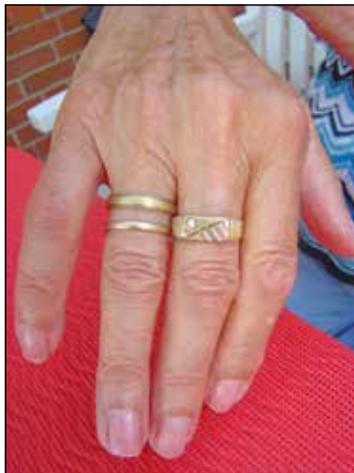
die dabei waren, als sie sich am 6. Juni 1953 das Jawort gaben: Der Ehebund wurde erneuert, ein Brautstrauß war besorgt worden und sogar an einen zweiten Ehering hatten die Kinder gedacht. Der eisernen Braut kommen heute noch die Tränen, wenn sie davon erzählt. Die Familie, das ist der große Reichtum dieser Liebe, die vielleicht schon begann, als die Stocks, halbe Kinder noch, mit ihren Freunden durch Neudorf streiften. Beim Baden an der Neudorfer Badekoppel wagte Horst Stock erste Annäherungsversuche: „Da habe ich die Badehose um die Ohren geklatscht bekommen“, erinnert er sich. Drei Jahre später, nachdem beide zum Arbeiten in der Fremde gewesen waren, ist die Zeit reif: „Jung gefreit hat nie gereut – bei uns stimmte das“, meint Horst Stock. Mit 19 Jahren tritt er vor den Altar, seine Braut ist 20 Jahre alt. Etwas müde mögen sie gewesen sein beim Hochzeitswalzer-der Polterabend einen Tag zuvor war lang und das ganze Dorf war dabei – aber wie glücklich sie waren, das sieht man heute noch. Hinter den Zwei liegen erfüllte Jahre mit Kindern, Hausbau, Arbeit. Horst Stock war als Busfahrer viel unterwegs; als die Kinder ausgezogen waren, fuhr Ehefrau Dorothea manches Mal mit. Bis heute genießen sie



**Heute ist ihr großer Tag: Dorothea und Horst Stock feiern Eiserne Hochzeit.**

ihre Zweisamkeit, erledigen den Haushalt gemeinsam und fahren über Land oder an die Ostsee. Genauso gern haben sie Besuch, freuen sich, wenn Kinder, Enkel und Urenkel eingucken und sind sogar schon Ururgroßeltern. Der Kontakt ist eng, die Verbun-

denheit groß: „Wir sind dankbar für das, was wir haben“, betont Dorothea Stock und schaut zu ihrem Mann. Der schaut zurück und jeder erkennt, dass in dem kleinen Neudorfer Siedlungshäuschen die große Liebe zu Hause ist.



**Den zweiten Ehering bekam Dorothea Stock zur Goldenen Hochzeit.**

es los“, erzählt Dorothea Stock. Zur Goldenen Hochzeit sind sie auch überrascht worden, in der Michaeliskirche wurden sie damals von denjenigen erwartet,

## Gesundheitsjournal

### für den Kreis Ostholstein neu aufgelegt

**Eutin (t).** Das Gesundheitsjournal für den Kreis Ostholstein mit umfangreichen Informationen rund um die Themen Gesundheit, Wellness und Leben im Alter liegt in aktualisierter Fassung vor. Die Neuauflage des Gesundheitsjournals für den Kreis Ostholstein befasst sich unter anderem mit Schwerpunkten zu den Themen Mensch und Medizin, Notfallhilfe, Zahngesundheit und Schwangerschaft. Es gibt Informationen über die unterschiedlichen Angebote und Möglichkeiten aus diesen Bereichen. Der

Kreis Ostholstein selbst nutzt die Gelegenheit, die Aufgaben und Tätigkeitsfelder des Öffentlichen Gesundheitswesens vorzustellen und nennt Ansprechpartner für alle Fragen zum Thema Öffentlicher Gesundheitsdienst. Die Neuauflage des Gesundheitsjournals ist mit einer Auflage von 3.500 Exemplaren klimaneutral gedruckt worden. Das Gesundheitsjournal liegt im Eutiner Kreishaus, im Kreisgesundheitsamt und bei den Verwaltungen der Städte, Ämter und Gemeinden im Kreis Ostholstein aus.

## Vorlesezeit in der Kreisbibliothek

**Eutin (t).** Am morgigen Donnerstag, dem 7. Juni, sind ab 15.30 Uhr wieder alle Kinder ab drei Jahren herzlich eingeladen zur Vorlesezeit in der Kreisbibliothek. Gemütlich auf Blümchenkissen oder in die dicken Sitzsäcke gekuschelt liest ihnen dann Esther Dörrhöfer

spannende und lustige Geschichten vor – vom Löwen, der nie vor irgendetwas Angst hatte, bis ihm eine Maus begegnete, von schlaun Rittern und noch schlaueren Prinzessinnen. Der Eintritt ist natürlich frei und alle kleinen Geschichten-Fans sind herzlich eingeladen.

## Rosen- & Hortensienmarkt

Blütenpracht in Hülle und Fülle und prächtige Angebote

Lavendel  
0,99 €

Pflanzenschutz-  
beratung

Fa. Celafor  
9 – 16 Uhr

Freitag,	08.06	8 <sup>00</sup> - 18 <sup>30</sup> Uhr
Samstag,	09.06	8 <sup>00</sup> - 18 <sup>00</sup> Uhr
Sonntag,	10.06	10 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup> Uhr

Rahlf  
Schürsdorf

Sandendredder 18a • Tel. 04524 - 70 67 20 • www.erich-rahlf.de

# Jedes Angebot ein Highlight

## Der Ferienpass 2018 verspricht abwechslungsreiche Ferien

**Eutin** (t). Rund sechs Wochen vor Beginn der Sommerferien präsentiert die Stadt Eutin ihr großes Ferienpassprogramm. Das in diesem Jahr „hellblaue“ Programmheft mit allen Informationen ist jetzt an den Eutiner Schulen verteilt worden und liegt an zahlreichen Stellen wie im Rathaus, bei der Tourist-Info, in der Kreisbibliothek und im Jugendzentrum aus. Das umfangreiche Programm ist wieder eine Mischung aus bewährten und beliebten Veranstaltungen sowie einigen neuen Angeboten. An jedem Ferientag findet mindestens eine Aktion für Schulkinder bis 14 Jahre statt. Insgesamt stehen 79 Termine mit 50 verschiedenen Aktionen im Programmheft.

Den Schwerpunkt bilden wie in den Vorjahren die insgesamt 11 Ausflüge und Fahrten: Neben den traditionellen Zielen, wie den Karl-May-Spielen mit „Winnetou und das Geheimnis der Felsenburg“, dem Abenteuerspielplatz Trappenkamp, dem Kindertheater in Lübeck auf der Freilichtbühne an den Wallanlagen mit dem Stück „Die Schöne und das Biest“, dem Hochseilgarten Geesthacht, dem Technikmuseum „Galileo“ auf Fehmarn und dem Hansapark ist in diesem Jahr neu im Angebot eine Fahrt in den Serengetipark Hodenhagen, in das Schwimmbad Grömitzer Welle und auch in die Meeresausstellung Multimar Wattforum.

In diesem Sommer führt die „Familienfahrt“ in den Tierpark Hagenbeck. Da das Ferienprogramm eine „elternfreie Zone“ ist, haben Großeltern, Geschwister, Tanten, Onkel und sonstige Angehörige nur hier die Gelegenheit, ihre Kinder zu begleiten. Ebenso gehört die Fahrradtour mit Über-



**Das Ferienpass-Team des Jugendzentrums hat ein tolles Programm für die Sommerferien zusammengestellt.**

nachtung in der Heuherberge dazu.

In Kooperation mit der Sparkassenstiftung wird im Küchengarten ein „Upcycling Workshop“ stattfinden, bei dem alten Dingen eine neue Verwendung gegeben wird.

Neben vielen weiteren Veranstaltungen gibt es auch in diesem Jahr mehrere Veranstaltungen mit dem Erlebnis Natur Verein ErNa, u.a. werden in der Schnitzwerkstatt Flöten und Pfeifen selbst hergestellt.

Insgesamt 38 verschiedene Einzel-, mehrmalige oder mehrtägige Veranstaltungen sind im Programmheft zu finden. Hier wird die ganze Breite des Angebots im Ferienprogramm deutlich.

Sechzehn Vereine und Verbände unterstützen die Jugendpflege und ihre ehrenamtlichen Mitarbeiter. Somit können neben vielen naturkundlichen Aktionen auch sportliche Angebote, wie Schießen, Fußball, Badminton oder - neu dabei - für das spielerische Erlernen erster Handball-Grundlagen stattfinden. Auch die bewährten Aktionen wie Kochen, GPS, Kinderdisco und Batiken stehen wieder im Programm. Die

kulturellen Angebote reichen von Aktionen im Schloss über Stadtführungen, Nachtwächterrundgang bis hin zur Landesbibliothek mit dem Thema „Alte Bücher“ oder „Bevor die Landkarte bunt wurde“.

Aus Sicht der Veranstalter ist jede Aktion für sich ein Highlight, und es sollte für jeden etwas dabei sein. Mit Spiel, Sport und Abenteuer sind Spaß und gute Laune garantiert.

Das Anmeldeverfahren wird wie in den Vorjahren durchgeführt. So müssen auf dem im Ferienpass beiliegenden Anmeldebogen neben persönlichen Angaben die gewünschten Veranstaltungen, für die eine Anmeldung erforderlich ist, eingetragen werden. Das ausgefüllte Anmeldeformular ist dann bis spätestens 17. Juni 2018 wieder an die Jugendpflege zurückzusenden. Nach der Erfassung aller Teilnehmer und Teilnehmerinnen und ihrer Wünsche werden die Plätze gegebenenfalls im Losverfahren vergeben. Unmittelbar danach erfahren die Kinder und ihre Eltern per Brief, an welchen Aktionen sie teilnehmen können.

Zwischen Montag, 25. Juni, und

Mittwoch, 27. Juni, sind dann die bestätigten Anmeldungen im Jugendzentrum zu bezahlen. Sollten danach noch Plätze frei sein oder bleiben, werden diese im Nachrückverfahren vergeben. Alle Informationen zum Programm und zum Anmeldeverfahren sind im Programmheft abgedruckt. Weitere Informationen erhalten Interessierte bei der Jugendpflege Eutin, Tel: 04521-793 260 oder im Jugendzentrum, Tel: 793 270 (nur nachmittags). Das Programmheft steht auch im Internet unter [www.jugendzentrum-eutin.de](http://www.jugendzentrum-eutin.de) zum Herunterladen bereit.



**Ankauf von Metallen**

Kupfer - Messing - VA - Zink - Blei

**TESNAU**  
EISEN HEIZUNG SANITÄR  
SEIT 1912

**Gustav Tesnau GmbH & Co. KG**  
Bürgermeister-Steenbock-Str. 16-18  
23701 Eutin  
Tel. 0 45 21 / 70 46-60

  
**Landschlachtere**  
**Theresienhof**

Am Ziegelbusch 2 | 24306 Theresienhof  
Telefon 0 45 22 - 49 76

**Unser Angebot**  
vom 7.6. bis 13.6.2018

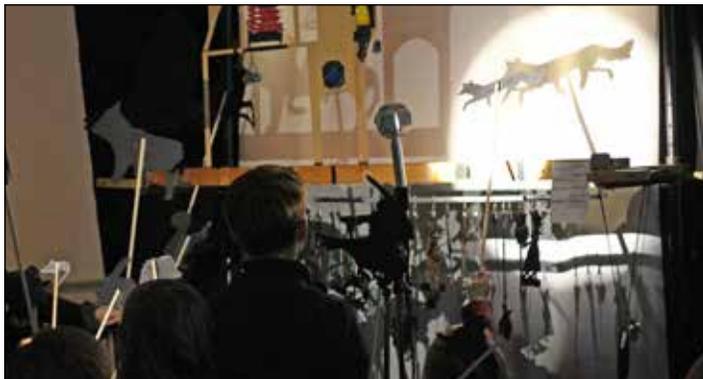
**Schinkenschnitzel** ..... 100 g 0,85 €  
**Schaschlik** ..... 100 g 0,70 €  
**Chorizogrillwurst** ..... 100 g 0,70 €

**NEUE ÖFFNUNGSZEITEN**  
Di. - Do. 9 - 13 Uhr u. 15 - 18 Uhr  
Fr. 9 - 18 Uhr  
Sa. 9 - 13 Uhr

**Partyservice !**  
[www.landschlachtere-theresienhof.de](http://www.landschlachtere-theresienhof.de)

## Schlosskinder basteln Scherenschnitte

**Eutin** (t). Früher waren am Hof Scherenschnitte und Schatten-theater ein beliebter Zeitvertreib. Am Samstag, dem 9. Juni von 11 bis 13 Uhr können die Schlosskinder nach einem Gang durch die historischen Räume dieses schöne alte Freizeitvergnügen selbst einmal ausprobieren und mit Schere und Papier munter Figuren nach ihren Wünschen schneiden. Der Eintritt kostet 2 Euro. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.





Praxis für Physiotherapie  
Nicole Otte

**Skoliotherapie**  
**nach Schroth**

Alb.-Mahlst.-Str. 37 · 23701 Eutin  
Anmeldung: 04521 - 7 32 76



Mitmach-Bauernhof-Nachmittag im Haus der kleinen Wichtel:

# „Komm schnell die Hühner, Mama!“

Wenn die Lütten den Großen das Leben auf dem Bauernhof zeigen

**Eutin (ed).** „Komm schnell die Hühner, Mama!“ ruft Hannah und zieht ihre Mama über die Wiese hin zum mobilen Hühnerstall auf dem Frohberg-Hof. Total selbstverständlich lässt sich die Lütte über den Zaun heben und füttert Körner an die vielen braunen Hühner, die sich um sie scharen – na klar, denn Hannah und ihre Krippenfreunde und -freundinnen kennen die Hühner schließlich persönlich, „die tun nix, die wollen nur Futter“, stellen sie klar. Die Eltern staunen, wie cool ihre Kinder sich zwischen den Hühnern bewegen, sie streicheln und füttern – später sind es die Kühe mit Köpfen so groß wie Josefine, das jüngste der Krippen-Kinder im Haus der kleinen Wichtel, der Krippe der



der großen Wiese unterm Apfelbaum und frühstücken erstmal. Denn für einen Tag auf dem Bauernhof braucht man schließlich Kraft – wieso, das haben sie

am vergangenen Donnerstag auch mal ihren Eltern gezeigt, denn das Haus der kleinen Wichtel hatte alle Eltern zum allerersten Bauernhof-Mitmach-Nachmittag eingeladen. „Und alle sind gekommen“, freut sich Kathrin Sprenger, die Leiterin

der Krippe und des Bauernhof-Kindergartens auf dem Frohberghof, deren Träger die Familienbildungsstätte ist. „Heute zeigen die Kinder den Großen mal, wie das alles geht hier auf dem Bauernhof. Denn erzählen kann man ja viel, es selbst zu erleben, das ist etwas ganz anderes.“ Also gehen die Mamas mutig mit ihren Kindern auf die Hühnerwiese, sammeln mit ih-

nen hühnerpopowarme Eier und lernen, dass man auf den Legekasten klopfen muss, um sich bei eventuell beschäftigten Hühnern anzumelden. Die Eltern staunen – und die Erzieherinnen und Bauernhof-Pädagogin Nicole Frohberg freuen sich. Über „ihre“ Lütten und was sie alles schon wissen und können. Während die ganz Kleinen wie Laura mit gerademal einem Jahr mittendrin sitzen und sich über die Tiere freuen, beobachten und aufnehmen, dabei ein ganz entspanntes Verhältnis und tiefes Vertrauen zu ihnen entwickeln, sind die Großen schon echte Profis. Denn sie sind ja schon

Bescheid und fordern mit lautstarkem Muhen Heu ein. Dann wird saubergefegt und weiter gehts zu den Eseln. Die nämlich, das weiß Philipp sehr genau, müssen geschrubbt werden, und die Koppel wird abgeäppelt, damit die Esel es gut haben. Und dafür sorgen die Kinder: „Das ist für die Lütten was ganz Besonderes, dass sie die Versorgerrolle einnehmen, während sie sonst selbst versorgt werden“, weiß Kathrin Sprenger, „sie übernehmen die Verantwortung für die Tiere, das ist toll für die Kinder zu wissen: Ich bin klein, aber ich kann was und ich habe eine Aufgabe.“ Inana Mama strahlt stolz: „Ich habe solche Angst vor Tieren“, verrät sie, „und meine Tochter hat gar keine, das ist so schön, sie mit den Tieren zu sehen.“ Die zweijährige Inana streichelt plüschige Kuh-Köpfe, schiebt ihnen furchtlos Heu vors Maul – dass sie vorsichtig sein müssen, das wissen die Kinder ganz genau, denn so eine Kuh hat Kraft und auch ein Esel kann mal schubsen oder sich erschrecken. Aber genauso gut wissen sie, dass sie keine Angst zu haben brauchen, wenn sie die Regeln befolgen und vorsichtig bei den Tieren sind – so entwickeln die Kinder



ein sehr entspanntes Verhältnis zu den Tieren und zur Natur. Während einige Eltern einen Sicherheitsabstand zu den Tieren wahren, sind die anderen begeistert und mit ihren Kindern mittendrin, füttern, streicheln, putzen und haben zusammen mit ihren Kindern einen Riesenspaß. Die Eltern strahlen – jetzt wird ih-

nen erst so richtig klar, wieso ihre Lütten immer freitags besonders glücklich nach Hause kommen.



seit ein, zwei Jahren mit Nicole Frohberg auf dem Hof unterwegs. Nach dem Morgenkreis, in dem Old MacDonald kurzerhand durch „Nicole hat einen Bauernhof“ ersetzt wird, gehts zu den Meerschweinen, die dürfen im Sommer nämlich auf die Wiese, und dahin müssen sie getragen werden. Anschließend brauchen die Kühe ihr Heu – kaum betreten die Kinder den Stall, wissen die Tiere

nen erst so richtig klar, wieso ihre Lütten immer freitags besonders glücklich nach Hause kommen.



**Lokales Eutin**

**DörpsKrag**

**Holsteiner Spezialitäten**

Am Samstagmittag und Sonntagmittag  
dem 9./10. Juni von 11.30 – 14.30 Uhr

**Lachs gebraten und gedünstet**

Herzlich willkommen! Wir bitten um Ihre Anmeldung

Alte Dorfstraße 17 • 24306 Rathjensdorf • Telefon: 04522/2615

– Anzeige –

# Familien-Shopping mit Pfiff

**Eutin** (t). Die Kinder fragen nach einem Smartphone, Papa will neue Shorts und Mama hat ewig nicht in Ruhe geshopp? Was nach einem langen Einkaufstag und müden Füßen klingt, lässt sich am kommenden Sonnabend, dem 9. Juni, ganz entspannt in Familie erledigen: Dafür haben in der Eutiner Königstraße die Inhaber von Piconaja Men, Piconaja Women und Vodafone ein kleines, feines Shopping-Erlebnis auf die Beine gestellt: „Von 10 bis 16 Uhr wollen wir unseren Kunden nicht nur neue Trends in Sachen Mode und mobiler Kommunikation zeigen, sondern auch ein paar Extras für Klein und Groß bieten“, laden Alexandra Klemp, Tim Dreyer und Andreas Gischler ein. Und so gibt es zum Sommerfest nicht nur 15% Preisnachlass auf die Sommerkollektion für Piconaja Men, 20% auf ausgewählte Stücke bei Piconaja Women und bei



**Zu einem kleinen Sommerfest in der Königstraße laden Jan Kissmann-Winkler, Andreas Gischler, Tim Dreyer (vorn v.li.) sowie Finja und Alexandra Klemp (re.) ein.**

Vodafone Kindertarife und lohnende Sonderangebote, sondern auch die Gelegenheit, bei einem Stück Kuchen und einer Tasse Kaffee zu plauschen, eine Runde

Tischkicker spielen oder frisches Popcorn zu knuspern. Beim Kinderschminken werden die Jüngsten außerdem nach allen Regeln der Kunst verwandelt, so dass die Eltern sich Zeit zum Anprobieren und Auswählen nehmen können: „Wir freuen uns auf einen tollen Tag mit unseren Kunden“, sagen die Geschäftsleute und versprechen: „Eutin hat viel zu bieten“.

**DAMENMODE**  
**piconaja**  
*women*

**CINQUE REPEAT**  
*cashmere*

**CLOSED MARC AUREL**

**Mit der aktuellen Sommer-Kollektion für Sie!**

**20%\* Rabatt auf ausgewählte Einzelteile gegen Vorlage dieser Anzeige**

*Ich freue mich auf Sie!*

**Königstr. 1 • Eutin**  
**Tel. 0 45 21 / 39 68**  
**\*Gültig am 8. und 9. Juni 2018**



Easy S - Bis zu 42,2 Mbit/s<sup>2</sup> und SpeedGo<sup>3</sup>

**19,99 € mtl.<sup>1</sup>**  
ab dem 13. Monat 19,99 €

**Jetzt bei uns solange der Vorrat reicht.**

Günstig wie nie!

The future is exciting.

<sup>1</sup> Aktio bis 31.07.2018: Neukunden und Vertragsverlängerer erhalten in den ersten 12 Monaten je 5 € Rabatt, sonst beträgt der mtl. Paketpreis 19,99 € (je nach vergünstigtem Handy 19,99 €, 24,99 €, 29,99 € oder 39,99 €). Mindestlaufzeit 24 Monate, einmaliger Anschlusspreis 39,99 €. Flat für Standardgespräche in alle dt. Netze inkl. (exkl. Konferenzverbindungen sowie Anrufe, SMS und MMS zu Sondernummern und im Internet). 9,9 Cent pro SMS und MMS in alle dt. Netze (SMS/MMS zu Sondernummern und im Internet ausgenommen). SMS/MMS darfst Du nur manuell über Dein Endgerät erstellen. Kein Weiterverkauf, keine Überlassung an Dritte, keine kommerzielle Dienstleistung zur Generierung von Vermögensvorteilen erlaubt. Keine Nutzung innerhalb Call Center und zwischen Automaten erlaubt. Fürs Surfen im deutschen Vodafone-Netz über web.vodafone.de hast Du ein Inklusiv-Volumen von 2 GB pro Abrechnungszeitraum. Die größtmögliche Bandbreite ist 21,6 Mbit/s im Download und im Upload. Wenn Du 90% Deiner Highspeed-MB verbraucht hast, informieren wir Dich per SMS darüber, wie Du die Bandbreitenbeschränkung auf 32 kbit/s vermeiden kannst. Wenn Du 100% Deines im Tarif enthaltenen Datenvolumens verbraucht hast, schalten wir höchstens 3-mal hintereinander Datenvolumen-Pakete mit je 250 MB innerhalb des Rechnungsmonats für Dich frei. Das kostet Dich je 3 Euro pro Datenvolumen-Paket in Höhe von 250 MB. Du kannst die kostenpflichtige Zubuchung von Datenpaketen im jeweiligen Rechnungsmonat per SMS ablehnen – dann surfst Du ab Verbrauch von 100% langsamer mit bis zu 32 kbit/s. Du nutzt Deinen Vodafone-Inlandstarif jetzt auch ohne Zusatzkosten im EU-Ausland wie zuhause. Das gilt für ankommende und abgehende Anrufe innerhalb der EU und nach Deutschland, für SMS und MMS sowie fürs Surfen. Gespräche zu Sondernummern sowie Anrufe und SMS von Deutschland in das EU-Ausland sind nicht eingeschlossen. Nach Verbrauch Deiner Highspeed-MB kannst Du, wie in Deutschland, zusätzliches Datenvolumen erhalten, z. B. über Vodafone SpeedGo. Das zusätzliche Volumen gilt dann im besuchten Land und in Deutschland. Die Nutzung Deines Tarifs ohne Zusatzkosten gilt nur für vorübergehende Reisen im EU-Ausland. Mehr Infos zu EU-Roaming auf: www.vodafone.de/eu-regulierung <sup>2</sup> Allgemeiner Maximalwert <sup>3</sup> Nach Verbrauch des Inklusiv-Volumens stehen mit SpeedGo automatisch bis zu dreimal im Monat zusätzliche 250 MB für je 3 € zur Verfügung.

Red Internet & Phone 16 DSL

**19,99 € mtl.**  
ab dem 13. Monat 29,99 €

120 € Bonus<sup>1</sup> sichern

<sup>1</sup> Red Internet & Phone 16 DSL: In den ersten 12 Monaten ab 19,99 € pro Monat, danach 29,99 € pro Monat im Vodafone-Netzangebiet. Ansonsten jeweils plus 5 € pro Monat Regio-Zuschlag. Mindestlaufzeit 24 Monate, Verlängerung jeweils um 12 Monate, wenn nicht 3 Monate vor Laufzeitende in Textform gekündigt wurde. Bereitstellungsentgelt einmal 49,99 €, Standard-Gespräche ins dt. Festnetz inklusive. Weitere Kosten verbrauchsabhängig, z. B. 0,199 € pro Minute für nationale Standard-Gespräche in dt. Mobilfunk-Netze. Call-by-Call und Preselection ausgeschlossen. Dein Router kostet pro Monat 0 €. Du bekommst ihn für den Zeitraum Deines Vertrags zur Verfügung gestellt. Die Gutschrift in Höhe von einmal 120€ wird nach erfolgreicher Anschaltung auf der 1. Rechnung gutgeschrieben. Angebot gilt bis 06.08.2018 und nur für Neukunden ohne Vodafone-Anschluss innerhalb der letzten 3 Monate. Prüfe Deine DSL-Verfügbarkeit und ob Du im Vodafone-Netzangebiet bist auf vodafone.de/dsl.

**Vodafone Shop Burg auf Fehmarn, Bahnhofstr. 9, 23769 Fehmarn**  
**Vodafone Shop Eutin, Königstr. 1, 2370 Eutin**

**HERRENMODE**  
**piconaja**  
*Men*

**Königstr. 2 Eutin**  
**Telefon 04521/7969270**

**Werde unser Fan auf:**  
[facebook.com/piconaja-men.de](https://facebook.com/piconaja-men.de)

**Mit der aktuellen Sommer-Kollektion für Ihn**

**15%\* auf die gesamte Sommerkollektion**

**\*REDUZIERTER WARE VON DER AKTION AUSGESCHLOSSEN!**  
**Gültig am 8. und 9. Juni 2018**

Lokales Eutin



**Eutin** (t). Am 9. Juni 2018 kämpften rund 4.000 Nachwuchskicker an insgesamt zehn Standorten um den regionalen Titel des familia-Fußball-Mini-Weltmeisters. Ein buntes Rahmenprogramm macht die Mini-WM zu einem tollen Erlebnis für die ganze Familie. Zuschauer sind herzlich willkommen.

### familia-Häuser und Vereine vor Ort organisieren gemeinsam

An zehn Standorten in ganz Norddeutschland führt familia zusammen mit örtlichen Sportvereinen die „familia Fußball-Mini-WM 2018“ durch. Alle Erlöse aus den Turnieren kommen den ausrichtenden Vereinen zugute. 32 E-Jugend-Mannschaften aus der Region spielen am 9. Juni ab 9.30 Uhr den WM-Spielplan nach. In einer zusätzlichen Trostrunde werden auch die hinteren Platzierungen ausgespielt. Jedes der Teams tritt stellvertretend für eine der 32 WM-Nationen an. Das jeweilige Nationaltrikot wird den Mannschaften von familia überreicht.

**Jörg IWAN**  
**COMPUTERSERVICE**  
u. Telekommunikation  
Privat- u. Geschäftskunden  
Internet - Computer - Telefonie - Notdienst  
Beratung Reparatur Installation  
04561 525 825 | 0174 1677488  
www.Computerservice-OH.de

**BAU- UND GARTENGERÄTE**  
**Miet' mich!**  
**HOTLINE** LeihFIX  
**(0 45 61)**  
**3 98 - 0** www.gollan.de  
Süsel · Beusloe

**FRÜHLINGS-FRISCH**  
Saubere Fenster zu jeder Jahreszeit!  
**Alexander Frühling**  
Glas- und Gebäudereiniger  
Mobil: 0162 - 200 94 04  
alexanderfruehling@gmx.de

- gewerblich und privat
- Flexibel auch am Wochenende
- präzise - schnell - zuverlässig
- Fassaden - Wintergärten - Dachrinnen
- Glas- und Rahmenreinigung

Lokales Eutin

## Kleine Kicker ganz groß familia sucht die Fußball-Mini-Weltmeister

### Ein toller Spaß für Groß und Klein

Bereits zum siebten Mal richtet familia die Turniere aus. „Unsere Mini-Meisterschaften haben bereits Tradition“, erklärt familia-Geschäftsführer Christian Lahrtz. „Es ist toll zu sehen, wie leidenschaftlich die Beteiligten bei der Sache sind. Bei der familia Mini-WM können Nationen, die bei der Fußball-Weltmeisterschaft in Russland eine Außenseiterrolle zugesprochen bekommen, schnell mal im Finale mitspielen. Und mit den Erlösen aus Tombola und Co. fördern wir die wertvolle und wichtige Arbeit der örtlichen Vereine.“

### Pokale für Sieger und Medaillen für alle Teilnehmer

Pro Austragungsort wird es einen familia-Mini-Weltmeister geben. Die Sieger-Teams können sich über einen Pokal und einen Satz Trikots für die nächste Spielsaison freuen. Für die Zweit- bis Viertplatzierten gibt es ebenfalls tolle Gewinne. Alle Teilnehmer erhalten zudem eine Medaille und alle Teams eine Urkunde



und einen Fußball als Erinnerung. Auch den Trikotsatz der zugelosten WM-Nation, in dem gekickt wurde, dürfen die Spieler behalten.

### Buntes Rahmenprogramm für die ganze Familie

Abseits des Spielfeldes wird das Programm der familia-Häuser und der Partnervereine ebenfalls eine runde Sache sein: Torwandschießen, Spiele, Hüpfburg, Tom-

bola und vieles mehr erwartet die Zuschauer. Für das leibliche Wohl ist mit Bratwurst, Kaffee und Kuchen, Softdrinks, Eis & Co. zu familienfreundlichen Preisen ebenfalls gesorgt. Der Eintritt zu den Turnieren ist frei – und Familien, Freunde und Interessierte sind als Zuschauer und zum Anfeuern herzlich willkommen.

Die familia Mini-WM in Ostholstein findet statt in Oldenburg auf dem Sportplatz des Oldenburger Sportvereins am Schauenburger Platz 4.

# der Schülerreporter

## Wer war eigentlich Wolfgang Borchert?

**Eutin** (t). Diese Frage wurde im Erweiterungskurs Deutsch der achten Klassen an der Wilhelm-Wisser-Gemeinschaftsschule in Eutin geklärt. Während der letzten vier Monate beschäftigten sich die Schülerinnen und Schüler mit dem



**Bernd Kraske referierte über Wolfgang Borchert.**

Leben und Werk Wolfgang Borcherts, der leider schon mit 26 Jahren, im Jahre 1947, an den Folgen des 2. Weltkrieges, starb. Im Zuge der Unterrichtseinheit lernten die Schüler/innen einige Kurzgeschichten Wolfgang Borcherts wie zum Beispiel „Das Brot“, „Die Küchenuhr“ und „Die Kirschen“ kennen. Auch das berühmte Drama „Draußen vor der Tür“ wurde ge-

lesen und besprochen. Am Mittwoch, dem 30. Mai kam nun Bernd Kraske von der Internationalen Borchert-Gesellschaft Hamburg an die Schule und gab sein umfangreiches Wissen an die Schülerinnen und Schüler weiter. Hierzu wurden auch der Erweiterungskurs Deutsch, 8. Jahrgang, aus der Außenstelle Hutzfeld und die Basiskurse der 8b und

der 8d sowie die 9c der Wilhelm-Wisser-Schule Eutin eingeladen. Alle hörten dem Borchert-Kenner Kraske sehr interessiert zu und erfuhren durch den Experten viele Einzelheiten, die nicht in Schulbüchern und

Biographien stehen. „Ich persönlich fand, dass es eine sehr schöne Veranstaltung war“, äußerte sich eine Schülerin. „Herr Kraske hat sehr spannend erzählt und wir konnten so unser Wissen abrunden. Ich kann diese Art zu lernen wirklich weiterempfehlen.“  
Text: Schülerinnen der 8./9. Klassen der Wilhelm-Wisser-Gemeinschaftsschule Eutin

# famila

besser als gut!

# Hallo Sommer!

**SONNTAGS GEÖFFNET**

... in Heiligenhafen, Lütjenburg, Neustadt i. H. und Oldenburg  
von **11-17 Uhr**

... in Eutin und Timmendorfer Strand  
von **12-18 Uhr**



aus Norddeutschland  
**Erdbeeren**  
Kl. I  
(1 kg = 4,98 €)

**500-g-Schale**  
**2.49**



Spanien  
**Honigmelonen**  
Kl. I.

**Stück**  
**1.99**



**Hofgut Eis**  
verschiedene Sorten  
350/450-ml-Packung je  
(1 Liter = 7,11/5,53€)

**2.99 spar 16%**  
**2.49**



Laktosefrei  
**Valsoia Soja**  
**3 Premium Eis**  
360-ml-Packung  
(1 Liter = 7,75 €)

**2.29 spar 15%**  
**2.79**



Italien - Venetien  
Wein des Monats  
**St. Gottardi**  
**Bardolino**  
**Chiaretto**  
**Roséwein**  
trocken  
0,75-Liter-Flasche  
(1 Liter = 4,65 €)

**2.99 spar 12%**  
**3.49**



**Rotkäppchen**  
Sekt oder  
Fruchtsecco  
verschiedene Sorten  
0,75-Liter-Flasche je  
(1 Liter = 3,72 €)

**2.99 spar 30%**  
**2.79**



**Coca-Cola\*,**  
**Fanta, Lift,**  
**Mezzo Mix\***  
oder **Sprite**  
verschiedene Sorten  
4,5-Liter-PET-Flasche je  
\*koffeinhaltig  
(1 Liter = 0,66 €)  
zzgl. 0,25 € Pfand

**2.29 spar 23%**  
**0.99**



aus Norddeutschland

**Beck's**  
verschiedene Sorten  
24 Flaschen à 0,33 Liter oder  
**Flensburger**  
20 Flaschen à 0,33 Liter  
Kiste je  
(1 Liter = 1,39/1,67 €)  
zzgl. 3,42/4,50 € Pfand

**16.99-12.99 spar 35/15%**  
**10.99**



**Smoky Honig**  
**Grillnackensteak**  
mit fruchtig rauchiger  
Barbecue-Note

**100 g**  
**0.69**



**Grillnack**  
vom Schwein  
nur i. Ganzen ca. 3,5 kg

**1 kg**  
**3.33**



**Original**  
**Rib Eye Steak**  
mit kleinem Fetttauge,  
saftiges marmoriertes Fleisch

**100 g**  
**2.79**



**Dr. Oetker**  
**Ristorante Pizza,**  
**Flammkuchen**  
oder **Piccola**  
versch. Sorten, gefroren  
240-410-g-Packung je  
(100 g = 0,46-0,78 €)

**2.89 spar 30%**  
**1.88**



**Arla Kærgården**  
oder **Balance**  
gesalzen oder ungesalzen  
250-g-Becher je  
(100 g = 0,60 €)

**2.75 spar 31%**  
**1.49**



**Barilla**  
**italienische**  
**Teigwaren**  
versch. Sorten  
500-g-Packung je  
(1 kg = 1,54 €)

**2.89 spar 54%**  
**0.77**



**Melitta**  
**Kaffee**  
verschiedene Sorten  
500-g-Packung je  
(1 kg = 6,98 €)

**5.89 spar 38%**  
**3.49**



**Ferrero**  
**Kinder Schokolade**  
**Riegel 10 + 1** 231,5 g,  
**duplo 10 + 1** 200,2 g  
oder  
**Kinder Bueno 6 + 2**  
172 g  
1/2 Riegel gratis  
Packung je  
(100 g = 0,64-0,87 €)

**2.29-1.99 spar 34/25%**  
**1.49**

**Mo. bis Sa. 7 bis 21 Uhr:** Eutin | Heiligenhafen | Lütjenburg | Neustadt i.H. | Oldenburg i.H. | Sereetz | Timmendorfer Strand



-Anzeige-



# Wo Schönheit Blüten treibt

## Rosen- und Hortensienschau im Buchwald Pflanzencenter

**Krummsee (aj).** Die Rose und der Garten - das ist eine Sommerliebe, die jedes Jahr aufs Neue erblüht. Vom heutigen Mittwoch, dem 6. Juni bis zum Sonntag, dem 17. Juni, bieten die Pflanzenexperten im Buchwald Pflanzencenter der Königin der Blumen die große Bühne und stellen ihr mit der Hortensie



**Duftend und robust: Parfuma-Rosen**

eine weitere Grande Dame des Gartens zur Seite. Besonders im Fokus stehen bei der diesjährigen Rosen- und Hortensien-schau die Duftrosen: „Wir haben eine breite Auswahl an Parfuma-

Rosen, die nicht nur besonders intensiv duftet und reichblühend ist, sondern auch robust Regen und Pilzkrankheiten trotzt“, kündigt Christina Buchwald an. Bereits in voller Blüte steht die Strauchrose „Schloss Eutin“, die mit ihren zarten apricotfarbenen Blüten eine Stammplatz im Herzen nicht nur hiesiger Rosenliebhaber sicher hat. Für einen farbenfrohen Dialog sorgen die „Rosenkavaliere“: Fingerhut, Lupine, Kokardenblume und natürlich Lavendel sind einige der passenden Begleiter.

Auch Gräser eignen sich als unkomplizierte Kompagnons. Pflegeleicht zu sein ist neben ihrer Schönheit eine der großen Stärken der Hortensien. Die Vielfalt der neuen Züchtungen an Bauernhortensien und Rispenhortensien ist ein Zeichen für



**Blüht schon: Strauchrose „Schloss Eutin“**

deren wachsende Beliebtheit: „Wir haben die Klassiker und das Besondere in verschiedenen Größen“, sagt Christina Buchwald. Während es Bauernhorten-



**Christina Buchwald und Christian Schöning schwelgen in Rosen und Hortensien.**

sien halbschattig mögen, stehen Rispenhortensien gern sonnig. Ansonsten ist die Entscheidung, ob Endless Summer in rosa oder blau, Black Diamond in changierenden Rosa-bis hin zu Lilatönen, oder blütenweiße Strong Annabelle reine Geschmackssache. Die Lieblingshortensie von Profi Christina Buchwald ist übrigens die Samthortensie mit dem schönen Kontrast von rosa Blütenblättern und blauen Staubblättern. Für Bienenfreunde empfiehlt sich ein Blick auf das große Angebot an Schmetterlingsflieger. Es gibt

ihn kleinwüchsig für die Terrasse, in herkömmlicher Größe zwischen 4 bis 6 Meter oder im Topf in der dreifarbigem Variante. Alle Fragen zum Thema Rosen beantwortet Dr. Hans Hermann Buchwald beim beliebten Gärtner-treff am Samstag, dem 9. Juni um 11 Uhr im Café Orchidee. Dort werden auch leckerer Erdbeerkuchen und der Mittagstisch serviert. Geöffnet ist das Buchwald Pflanzencenter montags bis freitags von 9 bis 18 Uhr, sonntags von 11 bis 16 Uhr.

### DAMENMODE

Shirts • Blusen  
Jacken • Hosen  
Tag- und Nachtwäsche

Alles bis Gr.52

**Jürgen Roth**

Malente · Bahnhofstr. 52 Tel. (0 45 23) 36 62

Ihr freundliches Taxi in Bad Malente

**TAXI BOEHNKE**

SERVICE IST UNSER BERUF. Inh. Marcel Maring

Krankenfahrten alle Kassen  
Chemo- und Bestrahlungsfahrten  
Kur- und Rehafahrten u.v.m.

**PINK TAXI**

Wir sind für Sie da!

**T 2323**

Tel. 04523-2323

taxi2323@yahoo.de

## Atempause unter der Hainbuche

**Malente (t).** Unter diesem Motto lädt die evangelisch-lutherische Kirchengemeinde Malente zu Andachten im Pastoratsgarten, Bahnhofstraße 64 ein. Die Andachten finden jeweils am ersten Mittwoch in den Monaten Juni, Juli, August um 20 Uhr statt und dauern rund 30 Minuten. Zur Ruhe kommen.

Zu sich kommen. Zu Gott kommen. Die erste Andacht ist am Mittwoch, dem 6. Juni. Im Anschluss an die Andacht besteht die Möglichkeit, bei Wasser oder Wein miteinander zu sprechen. Sitzgelegenheiten sind vorhanden. Bei Regen finden die Andachten in der Maria-Magdalenen-Kirche statt.

## Malenter Landfrauen zum Drums Alive

**Malente (t).** Sportlich wird es für die Malenter Landfrauen, wenn es am 15. Juni um 18 Uhr mit dem Fahrrad vom Parkplatz Krützen in Malente nach Eutin-Pulverbeck zu Janina Peglow geht. Drums Alive auf Pezzibäl-

len soll den Körper richtig in Schwung bringen, anschließend gibt es eine fruchtige Erfrischung. Anmeldung hierzu gehen bitte am 7. Juni von 15-17 Uhr an Susanne Papke, Telefonnummer 04523-99828.

# Zeit für Familie, für Fragen und zum Kontakteknüpfen

## Malenter Familiengruppe des Familienzentrums freut sich über werdende und junge Eltern

**Bad Malente-Gremsmühlen (ed).** Die Spieldecke ist schon ausgebreitet, der Tisch fürs gemeinsame Frühstück gedeckt: Martina Rockebauch und Angela Schütt freuen sich auf "ihre" Mamas. Immer freitags um 10 Uhr treffen sich im AWO Bürgerhaus in Malente werdende und junge Mütter und auch Papas zur Familiengruppe. Zum Frühstück, Quatschen, ein bisschen nette Zeit verbringen und auch, um ganz konkrete Fragen zu stellen. Die Gruppe wird immer abwechselnd von der Hebamme Martina Rockebauch und der Familienhelferin Angela Schütt betreut, beide gestandene, erfahrene, herzliche Frauen, die auf jede Frage rund um die Familie eine Antwort haben – "es sind Fragen, die junge Eltern einfach bewegen", sagt Angela Schütt, "ganz normale Alltagsorgen rund ums Kind. Die Ernährung, die Entwicklung, ganz Alltägliches, womit man nicht unbedingt gleich zum Kinderarzt muss, womit frischgebackene Eltern sich aber einfach noch nicht auskennen." Auch werdende Mamas und Papas sind herzlich willkommen – dürfen Fragen rund um die Schwangerschaft und ums Elternwerden stellen, treffen andere junge Eltern und können sich Rat holen. Das Familienzentrum Eutin hat die



**Freuen sich über Zuwachs in jeder Hinsicht: Angela Schütt und Martina Rockebauch mit ihrer guten Seele Frieda Sommer-Schwarz, mit Süntje Schwarten vom Familienzentrum und der werdenden Mama Svenja, die das Angebot der fröhlichen Malenter Familiengruppe in Augenschein nimmt.**

Familiengruppe schon vor einigen Jahren ins Leben gerufen: "Einfach weil wir festgestellt haben, dass es in Malente nicht so viele Angebote für Schwangere und junge Eltern gibt", erzählt Süntje Schwarten vom Familienzentrum. "Für Eltern mit größeren Kindern gibt es hier Anlaufpunkte, aber nicht für werdende Eltern und solche mit Kindern bis zu einem Jahr – wo sie sich einfach treffen, mal Rat holen oder einfach nur schnacken können." Derzeit treffen sich vier werdende und junge Mamas – "es dürfen aber sehr gern noch viele mehr werden", strahlt Mar-

tina Rockebauch, "dann kann man den Vormittag noch besser gestalten, kann gemeinsam mit den Kindern auch singen, einen Anfangs- und Abschlusskreis machen mit Fingerspielen und Kinderliedern. Wir sind eine sehr fröhliche Gruppe, aber wenn wir größer würden, könnten wir noch mehr anbieten." Und für die jungen Mamas und Papas und ihre Lütten ist es einfach ein lustiger Vormittag, an dem sie aber auch ihre Fragen loswerden und auf jede eine Antwort bekommen. Und auch mal andere werdende und junge Eltern kennenlernen.

Svenja steht noch ein bisschen unsicher in der Tür und strahlt, als sie herzlich von Martina Rockebauch und Angela Schütt begrüßt wird: Die werdende Mama ist erst vor Kurzem nach Malente gezogen, kennt noch nicht allzu viele Leute hier und hat von der Familiengruppe gehört. "Da wollte ich mal reinschauen", lacht sie, "und mal gucken, wen man hier trifft, ein bisschen schnacken und Erfahrungen austauschen." Denn darum geht es bei der Malenter Familiengruppe: Ganz entspannt übers Elternwerden oder Elternsein schnacken, frühstücken, Menschen in einer ähnlichen Situation kennenlernen, Kontakte knüpfen

auch über das ausgezeichnet vernetzte Familienzentrum, das zwar in Eutin seinen Sitz hat, aber auch für Malente und Bosau zuständig ist. So ist das Familienzentrum mit Angeboten wie Babymassage und Hebammensprechstunden und der Familiengruppe vor Ort für junge Eltern da. "Und der Bedarf für eine solche Gruppe hier in Malente ist da, auch weil der Weg nach Eutin manchmal einfach zu weit ist", weiß Süntje Schwarten, "junge Eltern haben gerade in der Schwangerschaft und im ersten Lebensjahr ganz besondere Fragen und Bedürfnisse. Es ist ein ganz besonderer Lebensabschnitt und sehr aufregend, da kann man jemanden brauchen, der einem Sorgen nimmt und Fragen beantwortet." "Und dafür sind wir gerne da", sagt Angela Schütt. Die Mamas und Papas bringen das Frühstück, Obst, Brötchen, Bot, was sie gerne essen wollen, mit – eine Grundausstattung mit Marmelade, Margarine, Honig, Kaffee und Tee ist da, dafür sorgen Angela Schütt und Martina Rockebauch. Die beiden sind bestens ausgestattet mit Spieldecken, Spielzeug und einem großen Repertoire an Kinderliedern und Spielen, sind mit Erfahrung und Herz immer freitags von 10 bis etwa 11.30 Uhr für werdende und junge Eltern da.



# ROSENSCHAU

## BEI BUCHWALD | 9.-17. JUNI

MO - FR 9 - 18 h | SA 9 - 16 h | SO 11 - 16 h

**Buchwald**  
grün erleben

Sa.  
9. Juni  
11 Uhr

# GÄRTNER TREFF

IM CAFÉ ORCHIDEE

ROSENVORTRAG & GEHEIMTIPPS VON  
DR. HANS-HERMANN BUCHWALD

RÖVKAMPALLEE 39 • 23714 MALENTE-KRUMMSEE

☎ 04523 1897 • WWW.BUCHWALD-PFLANZENCENTER.DE



# Malente – Treffpunkt von Spielleuten aus Nah und Fern

## Internationales Musikfest mit 500 Musikern „einfach perfekt gelaufen“

**Bad Malente-Gremsmühlen (wh).** Drei Tage lang war Malente von Trommelwirbel und Musik erfüllt. Überall, wo eine der 13 Musikgruppen in der Gemeinde durch die Straßen zog oder zu einem Platzkonzert auftauchte, blieben die Menschen stehen oder schauten aus den Fenstern ihrer Häuser oder Wohnungen und erfreuten sich nicht nur an den Melodien, sondern auch an den schmunzenden Uniformen der Spielleute. An die fünfhundert Musikanten waren es insgesamt, die Malente in eine fröhliche Klangwelt verwandelten.

„Es ist - auch vom Wetter her - einfach perfekt gelaufen“, resümierte Maike Hahn, die Stabführerin des gastgebenden Spielmannszuges des TSV Malente. Zum Abschlusskonzert am Sonntagnachmittag im Kurpark hatten sich zahlreiche Malenterinnen und Malenter eingefunden, um das bunte Bild und die unterschiedlichsten Musikdarbietungen zu genießen. Schon am Kurpark-Eingang in der Bahnhofstraße wurden die Gäste



Bereits vor dem Konzert im Kurpark gab es „Überraschungen“. Fahnenträger Udo Wohler (o.r.) wurde mit dem Karl-Macht-Preis für seine Aktivitäten im Vereinsleben geehrt. (Karl Macht war der Gründer des Malenter Spielmannszuges). - Unten links: Mit Beifallklatschen wurde eine „frohe Kunde“ bedacht, die Alexander Decius vom Round-Table-Serviceclub Eutin/Malente (rechts im Bild) überbrachte: 700 Euro, mit denen der Spielmannszug neue Instrumente anschaffen kann. - Unten rechts: Spartenleiter Manfred Buck (rechts im Bild) bekam für 50jährige Mitgliedschaft im Malenter Spielmannszug, für seine Verdienste um die Ausbildung junger Musiker und Planung und Organisation des Musikfestes eine Ehrenurkunde überreicht.

Fotos: Hasse



Jeder der dreizehn Spielmannszüge wurde beim musizierenden Einlauf in die „Arena“ im Kurpark mit Beifall begrüßt. - Oben rechts: Tanja müsste eigentlich als musikalische Leiterin der Spielleute aus Hohenwestedt den Stab schwingen. „Doch wenigstens dabei sein und das Fest genießen“ will die Mutter von Lia (10 Monate alt). Ihr vierjähriger Sohn läuft in der Gruppe bereits mit, erzählt sie stolz. - Unten links: Maike Hahn, Stabführerin der Malenter Spielleute, freut sich, dass mit dem gelungenen internationalen Musikfest in Malente wieder mal „richtig was los gewesen“ ist.

Jeder der dreizehn Spielmannszüge wurde beim musizierenden Einlauf in die „Arena“ im Kurpark mit Beifall begrüßt. - Oben rechts: Tanja müsste eigentlich als musikalische Leiterin der Spielleute aus Hohenwestedt den Stab schwingen. „Doch wenigstens dabei sein und das Fest genießen“ will die Mutter von Lia (10 Monate alt). Ihr vierjähriger Sohn läuft in der Gruppe bereits mit, erzählt sie stolz. - Unten links: Maike Hahn, Stabführerin der Malenter Spielleute, freut sich, dass mit dem gelungenen internationalen Musikfest in Malente wieder mal „richtig was los gewesen“ ist.

von Zuschauern und den Malenter Spielleuten mit La-Ola-Wellen empfangen. Bürgermeisterin Tanja Rönck dankte den Organisatoren und Sponsoren des traditionellen Festes. Sie begrüßte ganz herzlich die Gäste, hob die am weitesten angereisten Spielleute von der Brassband Czajkó (Polen) hervor und meinte, man könne noch viel mehr interessierte Spielleute aus Nah und Fern zur Teilnahme einladen, doch das sei organisatorisch nicht zu bewältigen.



Das „Schlussbild“ nach dem Sternmarsch zum Kurpark war wie immer ein Highlight des Musikfestes. Danach gaben die einzelnen Musikvereine in einem Konzert Kostproben ihres Könnens.

## Ferienpassaktion der Gemeinde Bosau

**Hutfeld (t).** Die Gemeinde Bosau bietet auch in diesem Jahr allen interessierten Jugendlichen im Rahmen des Ferienpasses insgesamt 44 lohnende Veranstaltungen an. So können die Teilnehmer beispielsweise die Eiswelt in Rövershagen (MV) besuchen, eine Fahrt zum Freizeitpark Tolk unternehmen oder in Bad Segeberg in die Welt der

Fledermäuse im Noctalishaus eintauchen. Natürlich steht in diesem Jahr auch wieder eine Fahrt zu den Karl-May-Spielen nach Bad Segeberg an, neu hinzugekommen ist ein Besuch des Miniaturwunderlandes in Hamburg. Der Ferienpass ist ab dem 11. Juni erhältlich bei der Gemeindeverwaltung in Hutfeld, der

Heinrich-Harms-Schule oder direkt bei Rosi Stenzel in Hassendorf. Anmelden können sich Interessierte ab den 25. Juni bis zum 3. Juli in der Zeit von 15 bis 18 Uhr im Schulungsraum der Feuerwehr in Hassendorf oder zu anderen Zeiten bei Organisatorin Rosi Stenzel unter der Telefonnummer 0173-4961415.

*Ihr Lieblingsfriseur*  
Der **Perücken-Spezialist** in Eutin,  
auch für Chemopatienten (alle Kassen zugelassen)  
Stolbergstr. 13 (Twiete) · 23701 Eutin  
Tel.: 04521 / 7620065  
Mobil: 0173/9296606

**BARGELD  
LACHT!**

Schrott, Metalle oder Kabel:  
Einfach abgeben & kassieren!

RECYCLINGZENTRUM SÜSEL  
Bujendorfer Weg  
23701 Süsel  
www.gollan.de, Tel. 04529-997 915

**GOLLAN**

**FAN-SHOP**

FC BAYERN MÜNCHEN  
FC ST. PAULI 1910  
BVB 09  
S 04  
DFB

Textilhaus *Flaig* seit 1933

Eutin/er Str. 8 - Schönwalde a.B. - ☎ 0 45 28 / 2 75  
Mo.-Fr. 8.30-12 Uhr u. 14-18 Uhr, Sa. 8.30-12 Uhr

# Sonntags-Führung durch „Die Kunst der Radierung“

**Eutin** (t). Zu einer Sonntags-Führung mit Ulrike Plötz durch die aktuelle Sonderausstellung „Die Kunst der Radierung“ – Wolfgang Werkmeister im Erdgeschoss lädt das Ostholstein-Museum am Sonntag, dem 10. Juni 2018, um 11.30 Uhr herzlich ein.

Bei einem Rundgang werden anhand von ausgewählten Arbei-

ten das grafische Werk Wolfgang Werkmeisters, seine künstlerische Herangehensweise und die Besonderheiten in der grafischen Umsetzung seiner Motive erläutert.

Ganz im Sinne einer Retrospektive widmet sich das Ostholstein-Museum in seiner Sommerausstellung dem grafischen Schaffen des

bekanntem Künstler Wolfgang Werkmeister, der fünf Jahrzehnte im Bereich der Grafik tätig war.

Aus seinem mehr als 800 druckgrafische Blätter umfassenden, reichen Werk zeigt das Eutiner Museum eine repräsentative Auswahl, die von der ersten Radierertätigkeit in den sechziger Jahren des 20. Jahrhunderts bis hin zu

seinem heutigen reifen Schaffen reicht. So umfasst die Ausstellung Einzelblätter mit unterschiedlichen motivischen Schwerpunkten wie Stillleben, Reisebilder, Stadtansichten und Landschaften ebenso wie Auszüge aus seinen großen Zyklen zu den Themen Hamburg, Westküste, Ostsee und Lanzarote.



## Autorenlesung

### „Eine kurze Chronik des allmählichen Verschwindens“

**Eutin** (t). Der Kulturbund Eutin freut sich, mit einer neuen Folge seiner Reihe „Autoren im Gespräch“ am Freitag, dem 8. Juni, im FilmKunstTheater Binchen eine erstaunliche Erfolgsgeschichte vorstellen zu können: die Autorin Juliana Kalnay liest aus ihrem Debütroman „Eine kurze Chronik des allmählichen Verschwindens“, der im Frühjahr 2017 im Wagenbach-Verlag erschienen ist. Dass der renommierte Berliner Verlag riskierte, diesen Erstling einer bisher unbekanntem Autorin in sein Programm aufzunehmen, erwies sich im Nachhinein als wahrer Glücksfall. Im Oktober 2017 wurde das Buch auf der Frankfurter Buchmesse mit dem Aspekte-Literaturpreis ausgezeichnet, dem bedeutendsten Preis für das beste deutschsprachige Prosa-Debüt. Eine weitere Auszeichnung folgte 2018 mit dem Schleswig-Holsteiner Hebbel-Preis. In den literarischen Feuilletons überschlugen sich die Besprechungen, die nicht nur positiv, sondern geradezu überschwänglich ausfielen. Juliana Kalnay wurde 1988 in Hamburg als Kind argentinischer Eltern geboren und wuchs in Köln und Malaga zweisprachig auf. An der Universität Hildesheim studierte sie kreatives und literarisches Schreiben sowie Kulturjournalismus. Es schlossen sich ein Volontariat bei „Text und Kritik“ in Berlin und ein weiteres im Literaturhaus Schleswig-Holstein in Kiel an. In dieser Zeit begann sie mit den ersten Arbeiten an ihrem Roman, nachdem sie bislang nur kurze Beiträge in Anthologien veröffentlicht hatte. Zwei Stipendien ermöglichten es ihr, den Roman erfolgreich abzuschließen. Im Mai 2017 konnte sie beim „Festival des europäischen Debüt-Romans“ im Literaturhaus Kiel das Ergebnis öffentlich präsentieren. Kalnay lebt weiterhin

in Kiel und arbeitet an der Übersetzung ihres Erstlings ins Spanische.

Der Roman nimmt innerhalb der deutschen Literaturszene eine ungewöhnliche und eigenwillige Position ein. Er besteht aus einer Folge von Miniaturen, die aus unterschiedlichen Perspektiven und auf unterschiedlichen Zeitebenen erzählt werden. Zusammengehalten werden sie auf raffinierte Weise durch den Ort der Handlung: durch das Haus Nummer 29 in einer namenlosen Straße und einer namenlosen Stadt. Erzählt werden die absonderlichen Geschichten der Bewohner dieses Mietshauses, aber auch das Haus selber ist von absonderlicher Beschaffenheit. Es erscheint fast wie ein eigener Organismus: hier verschwimmen die Grenzen zwischen Menschen, Tieren und Pflanzen; die Räume atmen, Türen erscheinen und verschwinden und die Wände werden durchlässig. Rita, die immer schon hier gewohnt hat, führt den Leser durch das Haus. Sie kennt alle Geschichten der Bewohner, und diese Bewohner sind fürwahr seltsam. Da ist etwa die Familie, die im Souterrain in ständiger Dunkelheit lebt oder ein Herr, der sich plötzlich entschließt, im Fahrstuhl zu wohnen. Da gibt es einen Mann, der sich allmählich in einen Baum verwandelt und von seiner Frau weiterhin liebevoll versorgt wird ... Es wären genug Geschichten für viele Leseabende, aber Juliana Kalnay ist leider nur einen Abend in Eutin. Nichts ist in ihrer Erzählung ist wirklich sicher, und auch bei Rita weiß der Leser nicht, ob nicht alles ihrer Phantasie entspringt.

Mit Juliana Kalnay hat der magische Realismus aus Lateinamerika in Deutschland eine neue Stimme gefunden. Sie bewegt sich sicher auf den Spuren von Autoren wie Gabriel Marcia Mar-



Juliana Kalnay liest aus ihrem Erstling.

quez, Miguel Angel Asturias und vor allem Julio Cortazar, aber auch auf andere große Autoren wird spielerisch verwiesen. Dabei findet die Autorin ihren ganz

eigenen Ton, wechselt gekonnt zwischen Dialogen, Sentenzen und gestaltender Beschreibung. Es ist ein Buch voller Überraschungen, das unsere prosaische Realität in einem neuen magischen Licht erscheinen lässt. Als ausgezeichnete Vorleserin kann Juliana Kalnay ihren Erstling auch anschaulich zum Leben erwecken. Im anschließenden Autorengespräch wird Dr. Wolfgang Griep mit der Autorin über die Hintergründe ihres Romans und über ihr Schreiben sprechen – ein interessanter Abend ist damit garantiert.

Eintrittskarten zum Preis von 8 (ermäßigt 6) Euro bei freier Platzwahl gibt es im Vorverkauf bei der Tourist-Info Eutin sowie an der Abendkasse, die ab 19 Uhr öffnet.

## TAXI HAGEL

Ihr Taxi in Malente

04523  
3011

- Einkaufsfahrten
- Dialysefahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Bahn- und Flughafentransfer
- Krankenfahrten für alle Kassen

Auch in  
Norderstedt,  
Ulzburger Str.  
605

MATRATZEN LATTENROSTE BETTWAREN

dieSchlafexpertin

Quisdorfer Str. 2 (gegenüber Familia) • 23701 Eutin  
Mo.–Fr. 9.30–18 Uhr • Sa. 10–14 Uhr • Tel. 04521 / 77 87 927

☎ 0152 - 01 32 46 66  
www.die-schlafexpertin.de

## Traumhafter Liegekomfort durch unsere Bettsysteme

Wir beraten Sie gern persönlich und individuell  
für erholsame & gesunde Nächte.



# Schrott wieder flott!

**Berufsfachschüler des technischen Bereiches an der Beruflichen Schule Eutin ließen wieder im Fahrradbau ihrer Kreativität freien Lauf**

**Eutin** (t). „Es gab kaum Grenzen beim Konstruieren und Bauen – cool!“ sagte Fynn Pautke mit Begeisterung über die Projektarbeit. Wie schon im letzten Jahr hat auch die jetzige Oberstufe Technik der Berufsfachschule in Eutin, die Tec 16, ein Fahrradbauprojekt durchgeführt. Alte Drahtesel wurden zerlegt und mit zum Beispiel gesponserten Neuteilen der Firma Fahrrad-Herkelmann/Eutin und Rohrmaterial nach eigenen Entwürfen neu aufgebaut. „Die Lehrer standen uns zwar mit Rat und Tat zur Verfügung, aber entscheiden und bauen durften wir allei-

Beauty“ – ein langgestreckter mattschwarzer Chopper – entstand in gemeinsamer Arbeit. Die größte Gruppe um Michel Plähn, Daniel Schaidt, Nico Fiebelkorn, Nico Böse, Nils Klokow und Marius Braun teilte sich auf: Die eine Hälfte schuf die Basis – einen flachen Dreiradflitzer mit Pedalantrieb – die andere sorgte für Zusatzschub: einen elektrischen Motor als Antrieb. „Sie mussten schon tüfteln, um beide



Martin Marckmann und Carsten Waschk. „Aber sie haben nicht locker gelassen. Das gilt gleichermaßen für alle.“ Die Schüler haben durch ihren hohen Arbeitseinsatz und ihre hohe Motivation einzigartige Konstruktionen geschaffen. Zu sehen sind diese vier Fahrradbaukunstwerke für jedermann noch bis zu den Sommerferien in der Pausenhalle der Beruflichen Schule in Eutin.

*Das stolze Lächeln der jungen Macher lässt die Mühe nur ahnen, die in dem Schopper steckt.*



**Kreativ und originell: diese Gruppe baute ein Rasenmäher-Fahrrad.**

ne!“ erzählt Fynn voller Stolz. Timon Wolter, Fabian Schumacher, Fabian Schacht, Niklas Meyer und Fynn hatten wie die anderen Schüler ca. sechzig Stunden Zeit ihren Dreiradtraum – inklusive Bierkastenhalterung – in die Tat umzusetzen.

Auch drei weitere Gruppen verwandelten in der Metall-/Elektrowerkstatt einfache, ausrangierte Alltagsräder in coole, exzentrische Tretoobjekte: Rytis Gaida, Eric Knoop und Tobias Engel konzentrierten ihre Bemühungen auf ein Spindelrasenmäherfahrrad mit Kettenlenkung in Traktoren Grün-Gelb.

Die Truppe um Lauritz Godow, Martin Buxmann, Eric Peoske, Orestis Kotsis und Tim Schwederski bauten ebenfalls möglichst autark ihr jeweils individuelles „Fahrrad-Kunstwerk“ nach eigenen Vorstellungen auf. „Black

Antriebe parallel zum Laufen zu bringen“ erklären die betreuenden Lehrer Michael Dekowski,



**Bequemen Platz für zwei bietet dieses Modell.**

## Oswald Priess wird Ehrenvorsitzender der Verkehrswacht

**Eutin** (t). Das Vorstandsmitglied der Kreisverkehrswacht OH/Süd Oswald Priess wurde vom 1. Vorsitzenden Roland Hamann auf Grund seiner Jahrzehnte währenden Mitgliedschaft und seinen unermüdlischen Einsatz für den Verein und die Verkehrssicherheitsarbeit zum Ehrenvorsitzenden ernannt. Zum Vorstand gehören (von links) Michael Hitzfeld, Robert Bahr, Heike Schmidt, Olaf Hatz, Oswald Priess, Holger Wriedt und Roland Hamann. Es fehlt Wolfgang Gehm.



60 Jahre Ahrensböcker Singgemeinschaft:

## Jubiläumskonzert „Auf uns“ im Bürgerhaus

**Ahrensbök** (t). Seit nunmehr 60 Jahren treffen sich die Sänger/innen der Ahrensböcker Singgemeinschaft. Das muss gefeiert werden! Und womit? Natürlich mit einem Jubiläumskonzert, wie es sich für einen Chor gehört. Unter dem Motto „Auf uns“ stoßen nicht nur die Ahrensböcker

Weissen-Jungs aus Ahrensbök und der Eine-Welt-Chor aus Lübeck. Wer mitfeiern möchte, der kommt am Samstag, dem 9. Juni 2018, um 19.30 Uhr, ins Bürgerhaus Ahrensbök, Mösberg 3. Zu hören sind Chorstücke aus Klassik, Shanty, Pop und Gospel, zu sehen Bilder aus der 60jährigen



Vereinsgeschichte. Die musikalische Leitung hat Christina Josteit. Der Eintritt ist frei. Es wird um eine Spende für die Chorarbeit gebeten. Wer im Chor mitsingen möchte, kann dienstags um 18.30 Uhr im Alten Rathaus Ah-

rensbök (Seiteneingang) zur Probe kommen. Es ist kein Vorsingen erforderlich und auch Notenkenntnisse sind keine Voraussetzung. Lust und Freude am Singen und geselligem Zusammensein sollte man mitbringen.

Flohmarktartikel gesucht:

## Auf der Jagd nach dem Rekord Tag der offenen Tür im Haus für Jugend und Familie

**Ahrensbök** (t). Am 10. Juni 2018 findet von 14 bis 17 Uhr im Haus für Jugend und Familie, Lindenstr. 9b in Ahrensbök wieder der „Tag der offenen Tür“, mit Spiel und Spaß für Kinder, statt. Dieses Jahr wieder mit dem längsten 1 Euro-Flohmarkt. „Wir geben nicht auf. Wir sind zusammen mit den Elternvertretern der OGS auf der Jagd nach dem neuen Rekord“,

so Birgit Komanns vom Haus für Jugend und Familie. „Dafür sammeln wir vom 28. Mai bis 7. Juni wieder Flohmarktartikel, diese können im Haus für Jugend und Familie abgegeben werden. Auch für geliehene Tapeziertische wären wir sehr dankbar.“ Für das leibliche Wohl wird in Form von Kaffee, Tee, Kuchen, Waffeln und Grillwürstchen gesorgt.

## Medien im Familienalltag - Potentiale und Risiken

**Ahrensbök** (t). Am 14. Juni um 19 Uhr bietet das Familienzentrum Ahrensbök im Haus für Jugend und Familie, Lindenstr. 9b, einen Elterninformationsabend zum Thema Medien im Familienalltag - Potentiale und Risiken. Die Plakataktion „Heute schon mit Ihrem Kind gesprochen“ hat gezeigt, dass Medien aus dem Alltag von Familien kaum noch wegzudenken sind. Vom Fernseher im Wohn- und Kinderzimmer, das Smartphone der Eltern und großen Geschwistern bis hin zum „Familien“-tablet. Medien sind allgegenwärtig und ein ständiger Begleiter. Sie erleichtern vielfach unser Leben und bringen neue Formen der Kommunikation mit

sich. Gleichzeitig gibt es aber auch viele Risiken, insbesondere für Kinder. Die Gefahr besteht, dass Kinder mit unsachgemäßen Inhalten konfrontiert werden oder unklar ist, welche Daten wann und wie gesammelt werden. Im Rahmen des Elternabends sollen Chancen und Risiken im Umgang näher betrachtet und diskutiert werden, wie im Alltag mit dem Thema Medien umgegangen werden soll. Referent ist Markus Krajc Diplom Pädagoge vom Offenen Kanal Schleswig-Holstein. Dies ist eine gemeinsame Veranstaltung des Familienzentrums mit den Kitas Brummkreisel, Dat Kinnerhus und St.Katharinen, Böki's Kinderhafen und der Arnesboken-Schule.

## Der Ahrensböcker Ferienpass ist da!

**Ahrensbök** (t). Der Ferienpass 2018 der Gemeinde Ahrensbök ist ab Mittwoch, den 30. Mai für 1 Euro im Haus für Jugend und Familie, in der Arnesboken Schule (Mensa und Sekretariat), der Bücherei und der Gemeinde Ahrensbök erhältlich.

Im Angebot sind wieder die beliebten Workshops mit Themen wie, „Kick for Fun“, „Steinzeit“, „Asterix & Obelix“, „Indianer“, „Dungeon & Dragon“ und „Rund

um den Wolf“, eine mehrtägige Fahrradtour und Erlebnistage, sowie Tagesausflüge in die nähere und weitere Umgebung, zum Beispiel Hochseilgarten Kieker Förde, Fun Arena Hamburg, Karl-May-Spiele Bad Segeberg, Freilichttheater Lübeck oder Dungeon Hamburg. Viele neue Anbieter und Aktionen zum Thema Sport, Spiel und Natur machen den Ferienpass besonders interessant.



Lösungen. Made in Holstein.

Wünsche erfüllen mit der Sparkassen-Card Plus.



Ihrem Kredit für die Hosentasche.

 Sparkasse  
Holstein




Die HSG Süsel lädt ein:

# Jubiläumsparty am Tag des Hundes Hundesportgemeinschaft feiert 40 Jahre

**Süsel** (t). Seit 40 Jahren stehen bei der Hundesportgemeinschaft Süsel (HSG) Hunde und ihre Menschen, ihre Verbindung und das Teamwork dieser beiden im Mittelpunkt – ein Anlass, der gefeiert werden muss. Und deshalb lädt die HSG am kommenden Samstag, dem 9. Juni, der passenderweise der „Tag des Hundes“ ist, zum Tag der offenen Tür auf die Platzanlage im Bujendorfer Weg in Süsel ein. Menschen und Hunde sind herzlich willkommen, das bunte Programm an Vorfüh-



rungen zu erleben – und natürlich auch auszuprobieren und mitzumachen. „Seit 40 Jahren wird der Sport mit dem Hund bei uns ausgeübt“, erzählt Manuela Wicknig von der HSG, „am Anfang stand der Schutzhundesport an erster Stelle. Jedoch haben wir uns stets weiterentwickelt und gerade in den vergangenen Jahren das sportliche Angebot erweitert. Die Teambildung zwischen Hund und Mensch und der Spaß an dieser Arbeit stehen für unseren Verein.“ Um das besonders anschaulich deutlich zu machen und zu feiern, wird



es zwischen 11 und 16 Uhr Vorführungen aus allen Sparten geben – vom Turnierhundesport über Obedience und Rallye-Obedience bis zur Agility. Und natürlich sind auch Welpen und Junghunde mit dabei und zeigen, was sie schon alles können.

„Unsere besucher sind herzlich eingeladen“, so Manuela Wicknig, „nach den Vorführungen bei allem Aktionen mitzumachen und sie auszuprobieren.“ Höhepunkt des Tages ist das große Hunderennen, an dem natürlich alle Gäste mit ihren eigenen Hunden teilnehmen dürfen. Die HSG freut sich auf viele Gäste, die mit der ganzen Familie, auf zwei und vier Beinen, bei Speisen und Getränken und einem bunten Rahmenprogramm einen schönen Tag auf der Anlage der HSG verbringen.

## Unsere **SERVICE** Dienstleistungen für SIE!

**Mobilfunk**

**Smartphone-Reparaturen**  
(abhängig vom Modell) **ab 49,-**

**Smartphone-Einrichtung**  
Neueinrichtung für ein Smartphone oder Handy. Konto Erstellung für Android oder iOS. **ab 25,-**

**Internet**

**Internet zu Hause-Einrichtung**  
Installation eines IP-Routers. Einrichtung / Einbindung Ihrer Endgeräte. **ab 79,-**

**Notebook & Tablet**

Wir richten Ihr neues Tablet oder Notebook ein, oder reparieren Ihr defektes Gerät.

Spechen Sie uns gerne dazu an.

[www.expert.de/neustadt](http://www.expert.de/neustadt) Online reservieren und im Markt abholen

## Flohmarkt in Kasseedorf

**Kasseedorf** (t). Stöbern, um den Preis feilschen und kaufen.

So heißt es am Sonntag, den 10. Juni, wieder ein mal in Kasseedorf. Rund um die „Kasseedorfer Schulscheune“ wird dann der bekannte und beliebte Flohmarkt des SV Kasseedorf stattfinden. Ab 8 Uhr warten die privaten Anbieter auf zahlreiche Besucher. Die Standgebühr beträgt pro 3 Meter 5 Euro. Wie der erste Vorsitzende des SV Kasseedorf Norbert Schöning mitteilt, kann die Flohmarktatmosphäre bei Grillfleisch, Wurst, Kaffee, Kuchen und Getränken genossen werden. Wer sich einen Standplatz sichern will, kann dies bis zum 8. Juni 19 Uhr per Telefon 045281240, Fax 04528911882 oder E-Mail norbert.schoening@t-online.de tun.





- Verlagssondervöffentlichung -

# wir machen Ihr Auto urlaubsfit



## Mit Reservekanister in den Urlaub Andere Länder, andere Limits

**Ostholstein (t).** Wer im Autourlaub auf Reservekraftstoff angewiesen ist, muss sich über die Regelungen der Urlaubsländer gut informieren. Für die Mitnahme von Kraftstoff im Ersatzkanister gibt es in den meisten Ländern Höchstgrenzen. In einigen ist es sogar ganz untersagt, Reservekraftstoff ein- oder mitzuführen, so etwa in Bulgarien, Griechenland, Kroatien, Luxemburg und Rumänien. Auch auf Schiffen gelten häufig Mitnahmeverbote. Die erlaubte Höchstmenge variiert je nach Reiseland zwischen 5 und 25 Litern Kraftstoff. In Italien, den Niederlanden, Österreich, Portugal, Slowenien und Tschechien dürfen 10 Liter im Fahrzeug sein. Diese Menge gilt auch in Belgien, Dänemark, Frankreich, Lettland und Spanien als angemessen. In der Schweiz, der Türkei und in Liechtenstein sind 25 Liter erlaubt. Darüber hinaus empfehlen die Sachverständigen von DEKRA, auf folgende Punkte zu achten:

- Aus Sicherheitsgründen nicht mehr als 10 Liter Kraftstoff mitführen.
- Den Kanister im Kofferraum mit Sicherheitsabstand zu den Insassen unterbringen und gut sichern, damit er während der Fahrt nicht durch Gepäckstücke mit Spitzen oder Kanten beschädigt werden kann.
- Die Kanister für die „stille Reserve“ müssen im Übrigen der DIN-Norm 7274 oder 16904 entsprechen, das heißt, sie müssen dicht verschließbar, bruchsicher und kindersicher sein. Der Transport von Kraftstoffen in Wasserkanistern oder Waschmittelflaschen stellt eine Gefahr für die Insassen dar und ist verboten.

- Die Experten empfehlen, Kunststoffkanister etwa fünf Jahre nach Herstellung auszutauschen, weil Kunststoff unter dem Einfluss von UV-Strahlung, Temperaturschwankungen und Kraftstoff im Lauf der Zeit spröde wird. Ältere Metallkanister können rosten und undicht werden.
- Den Reservekanister nie bis zum Rand befüllen, damit sich der Kraftstoff bei Hitze ohne übermäßigen Überdruck ausdehnen kann.
- Empfehlenswert ist auch eine ein-

deutige Beschriftung des Kanisters. Am besten eignen sich dafür die roten Gefährdettel für Benzin und Diesel.

- Den Kraftstoff im Ersatzkanister regelmäßig austauschen, da sich Kraftstoffe bei längerer Lagerung durch Umwelteinflüsse verändern können. Den Kanister am besten zu Beginn des Urlaubs frisch befüllen und den Kraftstoff bis zum Ende der Reise verbrauchen.

**FAHRZEUGTECHNIK  
EUTIN**

MEISTERBETRIEB  
*Inh. M. George*

- Reparatur & Service aller Hersteller

- HU- / AU-Abnahmen\*

- Restauration von Klassikern & Exoten

- Reifendienst & Achsvermessung

📍 Quisdorfer Straße 30, Eutin

☎ 04521-790 899 0

🌐 [fahrzeugtechnik-eutin.de](http://fahrzeugtechnik-eutin.de)

\* in Kooperation mit KÜS Plön

### Sicher in den Urlaub!

Wir sorgen mit unserem Urlaubs-Check für Ihre sichere und stressfreie Fahrt in den Urlaub.

**AUTO CHECK EUTIN**

Industriestraße 7  
23701 Eutin  
Tel. 04521 702245  
[www.autocheck-eutin.de](http://www.autocheck-eutin.de)

**Autoteile in Eutin**

**BOSCH SCHEIBENWISCHER**

großes Lager  
Wir helfen Ihnen gern.

**FUCHS MOTORENÖL**

Das richtige Öl für Ihr Fahrzeug (mit Hersteller Freigabe)

**MAHLE FILTERTECHNIK**

in Erstausrüster-Qualität

**SONAX AUTOPFLEGE**

große Auswahl – Top Beratung

**AUTOBATTERIEN**

Spitzenqualität

ZÜNDKERZEN ZÜNDTECHNIK

**AUTOLACK-SPRAY** / **LACKIER-BEDARF**

ca. 200 Farböne am Lager

**AUTOZUBEHÖR**

z.B. Fahrradträger, Automatten, Sitzbezüge, Radblenden u.s.w.

**KFZ-ERSATZ- UND VERSCHLEISSTEILE**

Top-Markenqualität  
z.B. Ferodo, Ate, LUK, Bosch, Sächs, Mahle u.s.w.

Zu allen unseren Produkten bieten wir Ihnen Fachberatung in unserem Geschäft

**friedrich AUTOTEILE**

23701 Eutin  
Plöner Straße 142 · Tel. (0 45 21) 7 15 65

# KANIA

Mobilität hat einen Namen

Industriestraße 8 • 23701 Eutin  
Tel. 0 45 21 / 70 99 70 • Fax 7 09 97 20



– Verlagssonderveröffentlichung –

# Wir machen Ihr Auto urlaubsfit



## Mit Dachbox und Fahrradträger in den Urlaub

**Ostholstein (t).** Gefahrenmeldungen aus dem Verkehrsfunk über auf der Autobahn liegende Dachboxen und Fahrradträger häufen sich in der Ferienzeit. Gerissene Spanngurte und Verlust von Fahrrädern, Surfbrettern und Dachboxen sind häufig Folgen von Bequemlichkeit oder schlichtem Unwissen. Vielen Verkehrsteilnehmern fehlt es an der Vorstellungskraft, welchen Belastungen das Ladegut am Auto durch Fahrtwind, Brems- und Lenkmanöver ausgesetzt ist, warnt die Gesellschaft für Technische Überwachung (GTÜ).

Um Dachboxen und Fahrradträger sicher zu befestigen, werden in der Regel speziell auf den jeweiligen Fahrzeugtyp abgestimmten Grundträger benötigt, denn nur dieser kann an den dafür vorgesehenen Befestigungspunkten am Auto sicher montiert werden. Nicht zuletzt dienen die individuellen Konstruktionen dazu, um Lack- und Blechschäden am Fahrzeug selbst zu vermeiden. Auch für die vermeintlich universellen Systeme zur Befestigung an einer Anhängerkupplung gelten Einschränkungen, betont die GTÜ.



**Um Fahrradträger sicher zu befestigen, werden in der Regel speziell auf den jeweiligen Fahrzeugtyp abgestimmten Grundträger benötigt.**

**Fit in den Autosommer!**

**Kai Jansen**  
Kfz-Meisterbetrieb

Lütjenburger Str. 101 a, 23714 Bad Malente  
Telefon: 0 45 23 / 46 30  
E-Mail: kfz.kai.jansen@gmx.de

**Erik's Autoservice**  
Meisterbetrieb *Wir sind anders!*

- Motordiagnose • Reparatur aller Marken
- TÜV/Instandsetzung • Werkstattdienstleistungen
- Anhänger, Stoßdämpfer und Bremsen
- Klimacheck • Sommerreifen zu Top Preisen

Lübecker Landstr. 27 • 23701 Eutin • Tel. 04521 / 797 98 45  
www.eriksautoservice-eutin.de

Systeme für die Anhängerkupplung müssen ein zusätzliches Kennzeichen tragen und die zulässige Stützlast der Anhängerkupplung darf nicht überschritten werden. Für Kupplungen aus Aluminium sind spezielle Träger notwendig. Die meisten hochwertigen Trägersysteme sind überdies mit Bremslicht, Blinker und Rücklicht ausgerüstet, die über die Steckdose der Anhängerkupplung angeschlossen werden. Diese Extra-Beleuchtung ist Pflicht, wenn die fahrzeugeigenen Vorrichtungen durch den Träger oder dessen Ladung nicht mehr gut zu sehen sind.

Zudem sollten keine Träger und kein Zubehör ohne Prüfkenzeichnung wie das GS-Siegel benutzt werden. Sichere Spanngurte, mit denen beispielsweise Surfbords oder Boote auf

dem Dachträger verzurr werden, sind häufig ebenfalls mit „GS“ gekennzeichnet und tragen einen Aufnäher, der die Zurrkraft des Gurts in daN (= Dekanewton, entspricht der maximalen Zugkraft in Kilogramm) angibt. Die Beachtung dieser Normen enthebt den Autofahrer allerdings nicht seiner ganz persönlichen Verpflichtung, die Ladung so zu verstauen und zu sichern, dass sie selbst bei einer Vollbremsung oder plötzlichen Ausweichbewegung nicht verrutschen, umfallen oder herabfallen kann. So sieht es die Straßenverkehrsordnung vor.

Selbstverständlich darf das Auto für den Urlaub nicht überladen werden. Die mögliche Zuladung lässt sich zwar aus den Angaben im Fahrzeugschein als Differenz aus dem Gesamtgewicht und dem Leergewicht errechnen. Die

Service und Reparatur für alle Fabrikate – auch für Anhänger

**KUS**  
Mittwoch Freitag

**EHM**  
Ihre Kfz-Werkstatt in Plön

Inh. Mike Russ  
www.kfz-ehm.de

Gartenstraße 7 • 24306 Plön  
Tel. 0 45 22 / 49 68

**AUTOteam**

**W-PRODUCTION**  
Kfz-Meisterbetrieb

- Reparaturen aller Fabrikate
- Bremsen
- Schalldämpfer
- Autoglas
- Reifenservice

Wilhelm-Wisser-Str. 7a • 23715 Braak  
Tel. 0 45 21 - 4 01 63 11 • Fax: 0 45 21 - 4 01 63 13  
info@w-production.de



– Verlagssonderveröffentlichung –

# Wir machen Ihr Auto urlaubsfit



GTÜ weist aber darauf hin, dass die maximal zulässige Dachlast für Pkw nicht in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

Die findet sich vielmehr in der Bedienungsanleitung und beträgt je nach Fahrzeugtyp im Normalfall zwischen 50 und 100 Kilogramm. Dort steht in der Regel auch die zulässige Stützlast für die Anhängerkupplung (meist in ähnlicher Größenordnung). Die Stützlast findet sich bei nachgerüsteten Kupplungen auch in den dazugehörigen Zulassungspapieren.

Vermeintlich am großzügigsten lässt es sich bei Fahrradträgern an der Heckklappe rechnen, denn dort begrenzt die relativ hohe zulässige Achslast an der Hinterachse die Zuladung. Doch sollte man bedenken, dass darin bereits das auf der Hinterachse lastende Fahrzeugeigengewicht enthalten ist.

Selbst wenn in der Bedienungsanlei-

tung der Träger nicht eigens darauf hingewiesen wird, sollte mit Dachgepäck möglichst nicht die Autobahnrichtgeschwindigkeit von Tempo 130 überschritten werden. Die Trägersysteme sollten nur mit geeignetem Werkzeug montiert werden. Zu achten ist auch auf möglicherweise vorgeschriebenen Anzugsdrehmomente des Herstellers beim Zusammenbau und der Anbringung am Fahrzeug.

Zurrgurte dürfen niemals über scharfe Kanten gespannt werden, und vor deren Verwendung ist darauf achten, dass sie keine Risse oder Schnitte aufweisen und auch sonst völlig unversehrt sind. Besonders geeignet sind Gurte mit Ratschen, die sich zuverlässig und dauerhaft stramm spannen lassen.

Bei Radträgern ist darauf zu achten, dass die Befestigungsteile für den Fahrradrahmen wirklich formschlüssig anliegen, damit der Träger auch tat-

sächlich fest sitzt. Bei der Verwendung von Dachboxen muss die maximal erlaubte Dachlast für das Fahrzeug und die maximale Beladung für die Box eingehalten werden. Für ein optimales Fahrverhalten ist sie am besten mittig zu montieren. Das Gepäck in der Box sollte ebenfalls an den dafür vorgesehenen Ösen verzurt werden, damit es während der Fahrt nicht verrutschen kann. Unterwegs muss regelmäßig überprüft werden, dass

der Träger und die Ladung noch fest verzurt sind. Grundsätzlich sollten alle vorgesehenen Schlösser vor dem Start abgesperrt werden, nicht nur, um unbeabsichtigtes Öffnen während der Fahrt zu verhindern, sondern auch, um Dieben das Handwerk zu erschweren. Auch beim Parken sollte die Ladung nicht vergessen werden, da es sonst beim Einfahren in Tiefgaragen und beim Rückwärtsparken ausgesprochen teuer werden kann.



Gut gesichert ist das Gepäck in der richtigen Dachbox



## Zeit für Ihren Sommer-Check.

Wir prüfen alle wichtigen Funktions-Einheiten:

### 13 Punkte für mehr Sicherheit.

- Batterie
- Kühlsystem
- Abgasanlage
- Bremsflüssigkeiten
- Beleuchtung
- Signalhorn
- Scheibenwaschanlage
- Keilriemen
- Bereifung
- Bremsanlage
- Motorölstand
- Verglasung
- Probefahrt

Unser Komplettpreis\* **19,90 €**

\*Ersatzteile werden extra berechnet

Ihr Volkswagen Partner

**SENGER**

Senger Holstein GmbH  
Lübecker Landstr. 57-59  
23701 Eutin  
Tel. (0) 4521 70 29-0



Nutzfahrzeuge

[www.auto-senger.de](http://www.auto-senger.de)

**KFZ-MEISTERBETRIEB**  
**WOLTER & Sohn**  
**Kfz- & Reifen-service**

Plöner Str. 137 Ecke Braaker Str.  
Eutin • Tel. 04521/7947700  
[www.wolter-sohn.de](http://www.wolter-sohn.de)



– Verlagssonderveröffentlichung –

# Wir machen Ihr Auto urlaubsfit



## Das Auto urlaubsfit machen

**Ostholstein (t).** Die Gesellschaft für Technische Überwachung (GTÜ) rät, vor dem Start in den Urlaub, das Fahrzeug fit für die Reise zu machen. Der erste Blick sollte den Überprüfungs- und Wartungsintervallen gelten. Ist die Hauptuntersuchung (HU) ausgerechnet im Urlaub fällig? Reicht's noch mit dem nächsten planmäßigen Werkstattservice bis nach den Ferien, wenn der Kilometerzähler möglicherweise einige tausend Kilometer mehr anzeigt? Fällige Termine für Hauptuntersuchung und Inspektion sollten im Zweifel lieber vorgezogen werden.

Vor dem Start kann der Fahrzeughalter aber noch einige Dinge am Auto selber überprüfen. Hierzu gehört auch die Kontrolle der Reifen, wenn diese beschädigt sind, sollten die Schäden behoben werden. Auch sollten die Reifen wenigstens noch eine Profiltiefe von drei Millimeter aufweisen, um auch bei Nässe und

Aquaplaninggefahr sicher unterwegs zu sein. Bei Beladung muss der Reifendruck erhöht werden, zum Teil bis zu 50 Prozent. Andernfalls werden die Pneus über Gebühr beansprucht. Die



Der Ölstand sollte überprüft werden.

korrekten Werte stehen in der Bedienungsanleitung oder im Tankdeckel, respektive im Einstieg der Fahrertür.

In dem Zusammenhang empfiehlt es sich, auch immer das Reserverad überprüfen, damit es im Ernstfall einsatzbereit ist. Ab sechs Jahren sollte man über einen Austausch nachdenken, denn auch nicht benutzte Reifen werden durch die Lagerung porös und brüchig. Eine vierstellige DOT-Nummer auf der Reifenflanke gibt Auskunft über das Produktionsdatum. Demzufolge sagt etwa die Nummer 1105 aus, dass der Reifen in der elften Woche des Jahres 2005 produziert wurde.

Auch der Ölstand muss überprüft werden. Vorsorglich gehört Reserveöl ins Urlaubsgepäck, damit es die gleiche Spezifikation wie das vorhandene Öl hat. Sollte bei der Prüfung des Ölstandes das Motoröl am Peilstab extrem dunkel vorkommen, könnten das Anzeichen für schlechte Verbrennung des Motors oder zu stark gealtertes Öl sein. Im Zweifelsfall kündigt sich so ein Motorschaden an.

Bei der Batterie ist der Säurestand zu prüfen. Wartungsfreie Akkus haben häufig ein Sichtfenster mit einer Farbanzeige zur Kontrolle des Zustandes. Weißes Pulver an den Batteriepolen sind ein Indiz für eine Schädigung des Akkus. Ein Austausch noch vor Reiseantritt wird empfohlen.

Auch ein genereller Blick in den Motorraum, nach ausgefransten Kabeln oder porösen Schläuchen kann einer Panne vorbeugen. Schäden sollten vom Fachmann begutachtet und gegebenenfalls

repariert werden.

Auch die Füllstände von Kühler und Bremsflüssigkeit sollten kontrolliert werden. Unterhalb des Minimums muss nachgefüllt werden. Wenn die Füllstände nicht stimmen, könnte auch der Weg zu einem Fachmann angebracht sein, um die Ursache zu finden und zu beheben.

Steinschläge in der Windschutzscheibe können sich bei Fahrt zu veritablen Rissen verschlimmern. Scheinwerfer und Blinker müssen natürlich funktionieren. „Einäugig“ loszufahren ist fahrlässig und gefährlich.

Auch der Füllstand der Scheibenwaschanlage sollte vor dem Start überprüft werden und auch der Jahreszeit angemessen mit einem wirkungsvollen Sommerscheibenreiniger befüllt sein.



Genug Reifendruck? - Kontrolle empfiehlt sich.



### Auto Service Udo Pernak GmbH

- Reparaturen aller Fabrikate
- Schalldämpfer
- Klima Service
- Unfallinstandsetzung
- HU / AU in Zusammenarbeit mit autorisierten Prüforganismen
- Bremsen
- Reifenservice
- Kfz-Teile
- Autoglas

Sie finden uns in der Plöner Landstraße 7  
Eutin / Aral-Tankstelle  
Tel. 0 45 21 / 70 90 21

# köppe

Geprüfte Fachwerkstatt  
für Unfallinstandsetzung



Karosserie- u. Lackierfachbetrieb

- ✓ modernste Technologien
- ✓ Original-Ersatzteile
- ✓ geprüfte Qualität

Fahrzeuglackierung • Unfallinstandsetzung  
Karosseriearbeiten • Ausbeultechnik

Sierksdorfer Straße 20 • 23730 Neustadt i. H. • Tel.: 04561 / 34 44  
www.lackkoepe.de • E-Mail: lackkoepe@t-online.de

# MOTOCREW

Sicherheit. Macht. Mobil.

Mike Stender

IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER SEIT ÜBER 25 JAHREN!

**KOSTENLOSER URLAUBS-CHECK**

PLÖNER STR. 154 • 23701 EUTIN • TELEFON 0 45 21 / 25 28



# Die Auto-Seite

## So entgehen Autofahrer der größten Hitze

**Ostholstein** (t). Wie schnell und dramatisch die Temperaturen im Auto bei der derzeitigen Hitze steigen können, hat der ADAC untersucht. Drei baugleiche Fahrzeuge wurden dafür bei einer Außentemperatur von rund 28 Grad in die Sonne gestellt. Eins mit geschlossenen Fenstern, bei einem vier Zentimeter etwa fünf Zentimeter geöffnet, beim dritten waren zwei Fenster einen Spalt weit offen. Das Ergebnis: In allen Fällen stiegen die Temperaturen im Wageninneren schon nach 30 Minuten auf etwa 50 Grad. Nach einer Stunde lagen die Werte bereits bei rund 57 Grad. Der Automobilclub warnt daher noch einmal eindringlich, im Sommer niemals Kinder oder Tiere allein im Fahrzeug zurückzulassen.

Auch während der Fahrt kann große Hitze zu Müdigkeit und Konzentrationsschwierigkeiten führen. Autofahrer sollten daher die Mittagshitze meiden und längere Autofahrten in den Morgen- oder Abendstunden antreten. Vor Fahrtbeginn empfiehlt es sich, das von der Sonne aufgeheizte Fahrzeug gut zu lüften: Türen, Fenster und Schiebedach öffnen und beim Losfahren wieder schließen.

Die Klimaanlage sollte nicht zu kühl eingestellt und der Luftstrom nicht direkt auf Körperpartien gerichtet werden (Erkältungsgefahr). Alle Luftaustrittsdüsen sollten offen und so eingestellt sein, dass der Luftstrom möglichst

über die Schultern der vorne sitzenden Personen geblasen wird. Die Wohlfühltemperatur liegt zwischen 22 und 25°C. Für eine schnelle Abkühlung des Fahrzeugs ist es sinnvoll, bei maximaler Kühlleistung kurzzeitig auf Umluftbetrieb zu schalten.

Generell gilt an heißen Tagen: Viel trinken, pro Tag am besten bis zu drei Liter Wasser, Saft, Schorle oder Tee. Gegen allzu große Hitze hilft auch luftige und helle Kleidung aus Baumwolle. Wer Ledersitze im Auto hat, sollte keine kurzen Hosen oder Röcke tragen, da sich die Sitze stark aufheizen. Gleiches gilt für das Lenkrad: nicht losfahren, wenn das Steuer zu heiß ist.

Ratsam ist es, im Schatten zu parken. Bei Glasdächern ist es hilfreich, die Abschattung zu benutzen. Kindersitze kann man mit einem Tuch abdecken. Wer sein Auto in der Sonne parken muss, sollte einen Sonnenschutz hinter die Windschutzscheibe legen um

die Einstrahlung zu verringern. Für den optimalen Sonnenschutz können die hinteren Seitenscheiben und die Heckscheibe mit einer speziellen Sonnenschutz-Folie beklebt werden. Diese schützt

nicht nur vor UV-, sondern auch vor Infrarot-Strahlung, die für die Hitze im Auto verantwortlich ist. Das Sichtfeld des Fahrers darf dadurch aber natürlich nicht beeinträchtigt werden. (ampnet/jri)

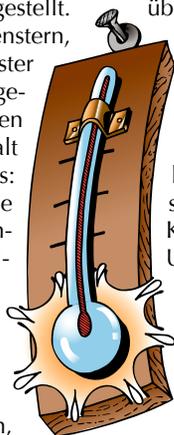


Abb. beispielhaft.

**Jetzt bei Opel**

**ZERTIFIZIERTE GEBRAUCHTWAGEN**

Sichern Sie sich jetzt den Opel Insignia Sports Tourer als zertifizierten Gebrauchtwagen zum Sonderpreis!

- 60 Monate Fahrzeuggarantie nach Erstzulassung
- 60 Monate Mobilitätsschutz ab Erstzulassung

**20.950,- €**

**18.950,- €**

**Opel Insignia SPORTS TOURER BUSINESS INNOVATION 2.0 CDTI Automatik**

EZ 10/16, 125 kW (170 PS), 29.649 km. Lederausstattung, Navi 900 Intellink, elektrische Heckklappe, AFL+ mit BiXenon-Sitz- und Lenkradheizung

**Opel Insignia SPORTS TOURER INNOVATION 1.6 CDTI**

EZ 05/17, 100 kW (136 PS), 6.841 km. Navi 900 IntelliLink, AFL+ mit BiXenon, Sitz- und Lenkradheizung, Einparkhilfe, vorne und hinten

Jetzt Ihr Wunschmodell finden auf <https://opel-estorff-ploen.de>

**OPEL ZERTIFIZIERTE GEBRAUCHTWAGEN**

**IHRE VORTEILE:**

- 100-Punkte-Qualitäts-Check
- Mobilitätsschutz<sup>1</sup>
- Fahrzeuggarantie<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Gemäß unseren jeweiligen Bedingungen.

**ESTORFF**  
das persönliche Autohaus  
seit 1925

Autohaus Estorff GmbH & Co.KG  
Rautenbergstr. 38, 24306 Plön, Tel.: 04522/9011  
[www.opel-estorff-ploen.de](http://www.opel-estorff-ploen.de), [info@estorff.de](mailto:info@estorff.de)

### Automarkt

**Familie sucht** von Privat ein Wohnmobil oder Wohnwagen zum Kauf. Freuen uns über jedes Angebot. Tel. 0152-05725538

### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

### Ankauf aller Pkw für Export

Alle Toyota, Geländewg., RAV4, Honda CRV, VW, Opel, DB, alle Japaner, Busse aller Marken auch def. auch Sa. + So.  
Tel. 0 45 21 / 8 48 98 77

**KEUSEN**  
Leihanhänger  
ab 5,- €

Eutin/Fissau 0 45 21 / 42 01

### Automarkt

**2 Sommer-Reifen** neu zv. u.a. für Tiguan Bridgestone 235/55 R17H/ P Sport 06/15 für 120,-€. Tel. 04521-409556 (ab 17 Uhr)

### AB 16 JAHREN AIXAM FAHREN

Für Jung und Alt mit Mopedschein  
zulassungsfrei - steuerfrei - umweltfreundlich



Mobil bei jedem Wetter!

[AIXAM-OSTSEE.DE](http://AIXAM-OSTSEE.DE)

**Autoka Kessel**  
MOTORGARTENGERÄTE  
24321 Lütjenburg • Tel. 043 81-49 54



# Stellenmarkt



## Mitarbeiter

für Außenanlagen gesucht  
Telefon 0176-20035779 oder  
franck-petra@web.de

Spedition Niebuhr sucht  
**Kraftfahrer (CE-Führerschein)**  
für Tieflader-Transporte im  
Fernverkehr. 04385-1726  
kontakt@niebuhr-transporte.de

Für das Ecco-Schuhgeschäft in Timmendorf  
suchen wir ab sofort

## Mitarbeiter

in Teilzeit oder auf 450-Euro-Basis.

Branchenkenntnisse wären von Vorteil.

## Interessiert?

Dann bitte melden im Store  
bei Frau Mahler, Telefon 0 45 03 - 3 17 82



Städtische Betriebe Eutin  
Baubetriebshof

Zur Unterstützung des Teams suchen die Städtischen Betriebe Eutin als  
kommunaler Dienstleister zum 01.08.2018 eine/n

## Mitarbeiter/in auf dem Baubetriebshof

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle mit 39 Wochenstunden.

### Ihre wesentlichen Tätigkeiten sind:

- Unterhaltungsarbeiten in den Grünanlagen und beim Straßenbegleitgrün
- Baumpflege
- Gehölzrückschnitt
- Winterdienst
- Rufbereitschaft

### Wir erwarten von Ihnen:

- eine Ausbildung als Gärtner/Gartenlandschaftsbau
- den Besitz der Fahrerlaubnis der Klasse BE
- die Fahrerlaubnis C/CE ist erwünscht
- Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten
- Einsatzbereitschaft, Verantwortungsbewusstsein und Flexibilität
- Teamfähigkeit und selbstständiges Arbeiten

### Wir bieten Ihnen:

- die Einführung in das Arbeitsfeld
- leistungsgerechte Bezahlung nach TVöD und die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen
- ein aufgeschlossenes Team und ein gutes Betriebsklima
- Möglichkeiten zur Fort- und Weiterbildung

Die Städtischen Betriebe Eutin haben sich u.a. die berufliche Förderung von Frauen zum Ziel gesetzt. Bewerbungen von Frauen sind daher besonders erwünscht. Sollte Ihnen eine Vollzeittätigkeit nicht möglich sein, so sprechen Sie mit uns.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigt.

Ehrenamtlich Tätige, die sich z.B. in einer Freiwilligen Feuerwehr gesellschaftlich engagieren, werden ausdrücklich aufgefordert, sich zu bewerben.

Bei Fragen können Sie sich gerne mit unserem Herrn Rehfeld unter der Rufnummer 0 45 21 / 7 18 15 in Verbindung setzen.

Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis zum 17.06.2018 an personalmanagement@staedtsche-betriebe-eutin.de oder an folgende Adresse:

Städtische Betriebe Eutin  
Holstenstraße 6  
23701 Eutin

Rentnerin braucht Hilfe für das einrichten eines Ebay-Kontos. Tel. 0173-2491286

Suche Gartenarbeiter für gr. Grundstück mit kl. handwerklichen Ambitionen. Tel. 04521-3198

Suche Mathe Nachhilfe für Oberstufe in Ahrensböck. Tel. 0157-56176467

Ich, 43 J., suche Arbeit als Bauhelfer, Gartenhelfer oder als Fahrer besitze 2-3. Tel. 0174-8350898 od. 04523-9848720

KANN MAN IM  
FAHRDIENST AUCH  
FREUDE TANKEN?  
HIER GEHT DAS.



Krisenfester Arbeitsplatz,  
faire und sichere Bezahlung –  
Ihr Job bei den Johannitern  
ist besser für alle.

Für unsere Dienststelle in Preetz suchen wir ab sofort einen

## Leiter Fahrdienst/ Dienststelle (m/w)

unbefristet in Vollzeit

**Was Sie tun:** Dienst- und Fuhrparkplanung der 60 Fahrzeuge im Kreis Plön, Leitung und Organisation der Dienststelle, fachliche Verantwortung für die unterstellten Mitarbeiter.

**Was Sie mitbringen:** Eine kaufmännische Ausbildung, Erfahrungen in den Bereichen Personalführung und Fuhrparkplanung, min. Führerschein Klasse B sowie strukturiertes und zielorientiertes Vorgehen.

**Unsere Leistungen für Sie:** Leistungsrechte, faire Vergütung, 29 Tage Urlaub bei einer 5-Tage-Woche und weitere Extras, betriebliche Altersvorsorge und die Möglichkeit der Entgeltumwandlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und bitten um Zusendung der vollständigen Unterlagen per E-Mail an: [personal.kiel@johanniter.de](mailto:personal.kiel@johanniter.de).

Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.  
Regionalverband S-H Nord/West  
Udo Neumann, Beselerallee 59a  
24105 Kiel, Tel. 0431 57924-0  
Mehr Infos unter: [besser-fuer-alle.de](http://besser-fuer-alle.de)

**DIE  
JOHANNITER**



FINDEN SIE DEN

PERFEKTEN

MITARBEITER FÜR IHR  
UNTERNEHMEN!

ANZEIGENBERATUNG UNTER  
0 45 21 / 70 11 - 0

der  
reporter

## Zuverlässige Reinigungskraft

für Schule in Hutzfeld  
zum 01.08.2018  
gesucht. Sozialversicherungspflichtig.  
Revier ohne Toilettenreinigung.  
AZ: Montag - Freitag v. 13:00 - 17:00 Uhr  
Telefonische Bewerbung und per E-Mail:  
**Gebäudedienste Kleindienst GmbH**  
Tel. 0 45 27 / 13 13 od. per E-Mail:  
[info@rs-kleindienst.de](mailto:info@rs-kleindienst.de)

Sie arbeiten gern im Team, sind aufgeschlossen, ehrgeizig und freundlich? Dann sind Sie bei uns richtig! Für die Mühlenbergklinik in **Malente** suchen wir Sie (m/w) als **Reinigungskraft**. Arbeitsbeginn 5:00 Uhr für ca. 4 Std. in Teilzeit, gerne auch mehr.  
Frau Brigitte Ribbeck freut sich auf Ihren Anruf, ab 10:00 Uhr unter 04523/9937605.

**Klüh Clinic Services GmbH**  
Suhrnkamp 59-69, 22335 Hamburg

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir in Dauerfestanstellung eine freundliche, belastbare **Servicekraft m/w** sowie **Schülerinnen u. Schüler als Aushilfe**.

**Super Verdienstmöglichkeiten.**

Bei Interesse im Brauhaus melden:  
Tel. 04521 - 766777



Markt 11, 23701 Eutin  
[www.brauhaus-eutin.de](http://www.brauhaus-eutin.de)

Wir suchen zu sofort  
Teilzeit oder Vollzeit

**ex. Pflegekräfte**

für unseren amb. Pflegedienst  
im und außerhalb des Hauses

**Reinigungskraft**

für die Unterhaltsreinigung

**Koch**

für unsere Küche  
auch Teilzeit

Mit Engagement für das selbstständige Arbeiten und Empathie gegenüber unseren Kunden, sind Sie bei uns genau richtig.

*Senden Sie eine aussagekräftige  
Bewerbung an unsere Adresse.  
Wir freuen uns auf Sie.*



**WOHN-PARK  
GREBIN**

**WOHN-PARK GREBIN**  
Behler Weg 20 · 24329 Grebin  
Telefon: 04383 5187505

# Stellenmarkt

**Allroundkraft/Hausmeister**  
mit handwerklichen Fähigkeiten für  
Haus, Hof und Garten, gerne auch  
Rentner, auf 450,- € Basis gesucht.  
Tel. 0174-9913434

**Lust auf Kühe?**  
Landwirtschaftlicher Betrieb sucht in der  
Gemeinde Scharbeutz/Gleschendorf  
Mitarbeiter/in zum Melken sowie den Arbeiten  
drumrum, hauptsächlich abends und Wochenende.  
Minijob geeignet. Tel. 0172-4062298

**KOLBERG**  
TIEF- und GaLa-BAU

**Mitarbeiter  
gesucht**

- Garten- und  
Landschaftsbauer/in
- Tiefbaufacharbeiter/in
- Straßenbauer/in
- Bauhelfer/Hilfsarbeiter

Schöne Aussicht 21, 23730 Roge  
Tel. 0175-4471601  
info@kolberg-tiefbau.de

**Reinigungskraft gesucht**  
in Eutin, Zentrum,  
2 x wö. Mo. + Do., 7.30 bis 9.30 Uhr.  
ab 1.7. 3x wö. Mo/Mi./Fr., 7:30 - 9:30 Uhr  
Gute Bezahlung, Dauerstellung.  
Tel. Elmshorn 04121-50961

Zuverlässige, vertrauensvolle  
**Reinigungskraft**  
für Zahnarztpraxis und Privat  
in Eutin **gesucht**,  
12 Std./Wo.  
Chiffre CD-B001/00135

**Ferienjob für Schüler  
und Schülerinnen**  
für Reinigung in Eutin gesucht.  
Minijob. Fester Arbeitsort.  
Bezahlung 10,30 Euro die Stunde.  
AZ: Morgens oder Abends.  
Telefonische Bewerbung und per E-Mail:  
**Gebäudedienste Kleindienst GmbH**  
Tel. 0 45 27 / 13 13 od. per E-Mail:  
info@rs-kleindienst.de

Tapezier, Streich- und Fußbodenver-  
legearbeiten. Tel. 01577-3843670

**Professionelle Fassadenreinigung  
und Beschichtung**  
Ausführung sämtlicher Malerarbeiten  
**zuverlässig & günstig**  
Tel. 01 72 / 7 70 20 18

**Osterberg-Institut**   
der Karl Kübel Stiftung  
**Minijob in Küche / Hauswirtschaft  
Seminarhaus in Niederkleveez**  
Näheres unter:  
www.osterberginstitut.de  
Kontakt:  
Veronika Schröder / Marcus Korpel  
Telefon 04523 9929-40  
hauswirtschaft@osterberginstitut.de

**Suchen Nachfolger  
für Imbiss in Plön,**  
aus gesundheitlichen Gründen.  
Tel. 04522-7463939  
od. 0151-54741906

**VGR**  
**Deutschsprachiges  
Reinigungspersonal**  
für die Schulreinigung  
in Plön gesucht  
(sozialversicherungspflichtig)  
AZ: Mo. bis Fr. je 2,5 Std.  
ab 14:30 Uhr  
**Vereinigte Gebäudereinigungs-  
gesellschaft mbH & Co. KG**  
Frau Feininger 0172 / 408 37 20

**E neukauf**  
**Arne Ley, Eutin**  
EDEKA

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir  
**- Verkäufer/in für Fleisch- und Wurstwaren**  
in Vollzeit und Teilzeit, gelernt und ungelernt  
Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an:  
Arne Ley Lebensmittelvertriebs GmbH  
Freischützstraße 4, 23701 Eutin, Tel. 04521 / 9922  
auch per E-Mail an e-neukauf-a-ley@gmx.de

**AWO Schleswig-Holstein gGmbH** 

Für unsere Kinderbetreuung in Kellenhusen suchen wir zum nächstmöglichen  
Zeitpunkt eine

**• helfende Hand mit Herz und Verstand**  
in Teilzeit zwischen 15 Stunden und 35 Stunden.

Das Gertrud-Völcker-Haus ist eine vom Müttergenesungswerk anerkannte  
Mutter-Kind-Vorsorge- und Rehabilitationseinrichtung, die pro Kureinheit Platz  
für 28 Mütter und ca. 60 Kinder bietet.

Sie sind gerne mit Kindern und Jugendlichen zusammen? Sie sind fröhlich und  
aufgeschlossen? Sie arbeiten gerne in einem Team? Vielleicht haben Sie schon  
Erfahrung mit der Arbeit mit Kindern oder sind gar Erzieherin?

Dann freuen wir uns sehr über Ihre Bewerbung!

Wir bieten:

- ein engagiertes und aufgeschlossenes Team
- Möglichkeiten zur Weiterbildung und Unterstützung durch den Träger
- ein verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- Vergütung nach Haustarifvertrag

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Frau Gunda Pielsch, Gertrud-Völcker-Haus**  
Am Ring 15, 23746 Kellenhusen, Telefon: 04364/4923-130

**UDO RIDDER**  
DENTALTECHNIK GMBH

...Ihr Dentalteam

Zur Verstärkung unseres Teams in Eutin suchen wir ab sofort  
oder später in Voll- oder Teilzeit

**Zahntechniker (w/m) /  
zahntechnische Hilfskraft (w/m)**

für die Arbeitsvorbereitung

**Zahntechniker (w/m)**

für den Bereich Edelmetall/ Cad/Cam sowie

**Mitarbeiter (w/m)**

für leichte handwerkliche Hausmeisterstätigkeiten

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Udo Ridder Dentaltechnik GmbH  
Albert-Mahlstedt-Str. 51 - 23701 Eutin  
E-Mail: kwulf@ridder-dental.de

 **RICHTER**  
baustoffhandel

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Grebin OT  
Behl einen:

**Baustoffkaufmann (m/w)**

Wir bieten Ihnen eine unbefristete Beschäftigung in Vollzeit.

Für diesen Bereich wird ein freundliches und kundenorien-  
tiertes Auftreten erwartet.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Nähere Informationen zu dieser Stelle finden Sie  
unter: [www.richterbaustoffe.de/ueber-uns/jobboerse](http://www.richterbaustoffe.de/ueber-uns/jobboerse)

Richter Baustoffe GmbH & Co. KGaA · Personalabteilung  
Hinter den Kirschkatzen 75-81 · 23560 Lübeck  
E-Mail: [personal@richterbaustoffe.de](mailto:personal@richterbaustoffe.de)





# Stellenmarkt

## Tag der offenen Tür

**Freitag, 8. Juni, 14-17 Uhr**

Ausbildung und Praktikum bei der  
**Friedrich Schütt + Sohn Baugesellschaft mbH & Co. KG**

- Werksführungen
- „Vom Kies zum Beton“ und „Betonfertigteilwerk“
- Betonvorführung
- Probemauern
- Probeschalung
- Nagelbrett
- Radlader fahren

- Wir stellen die Berufe vor:
- Maurer/in
- Beton- und Stahlbetonbauer/in
- Betonfertigteilbauer/in
- Elektroniker/in für Energie- u. Gebäudetechnik
- Duales Studium zum/zur Bauingenieur/in
- Kaufmann/frau für Büromanagement
- Industriekaufmann/frau
- Immobilienkaufmann/frau

Friedrich Schütt + Sohn  
Baugesellschaft mbH & Co. KG  
Sonnenbergredder, Kreuzkamp  
[www.schuett-bau.de/ausbildung.html](http://www.schuett-bau.de/ausbildung.html)

Bauen... und gut!

## Steuererklärung?

Ich kann das.

Dann passen Sie zur **VLH.**

### Ihre Zukunft beim Marktführer.

Als VLH-Berater/in erstellen Sie für unsere Mitglieder Einkommensteuererklärungen (§ 4 Nr. 11 StBerG). Sie beraten, beantragen Steuerermäßigungen, prüfen Steuerbescheide, legen im Zweifel Einspruch ein und kommunizieren mit dem Finanzamt.

**Wir suchen:**

Qualifizierte Personen mit mind. drei Jahren Berufserfahrung im steuerlichen Bereich, die sich – z. B. nebenberuflich im heimischen Büro – mit einer VLH-Beratungsstelle selbstständig machen. Sie bestimmen Arbeitszeit und -umfang selbst.

**Wir bieten:**

- Leistungsgerechtes Einkommen
- Attraktives Prämiensystem
- Flexible Arbeitseinteilung
- Unterstützung bei der Mitgliederakquise
- Kostenlose Homepage
- Starter- und Softwarepaket zum Nulltarif

- Werbe- und PR-Mittel
- Expertenhilfe bei IT- und Steuerfragen
- Weiterbildungsangebote
- Betriebliche Altersvorsorge
- Vermögensschadenhaftpflichtversicherung

**Wir sind:**

Mit über 950.000 Mitgliedern und bundesweit rund 3.000 Beratungsstellen ist die VLH Deutschlands größter Lohnsteuerhilfverein.

Ihr Ansprechpartner:  
Christoph Jürs  
Regionalbevollmächtigter  
23689 Pansdorf, ☎ 04504 2158138

Bewerben Sie sich unter:  
[bewerbung@vlh.de](mailto:bewerbung@vlh.de) (Kennziffer: TZ2018)

Vereingte  
Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFVEREIN

[www.vlh.de/karriere](http://www.vlh.de/karriere)

SENIOREN-RESIDENZEN

WIR DIENEN IHRER LEBENSQUALITÄT.

„ARBEITEN, WO ANDERE URLAUB MACHEN!“

NEUE UND ATTRAKTIVE GEHALTSSTRUKTUREN BEI ALLOHEIM,  
wenn Sie sich bei uns als **Pflegfachkraft** (m/w) bewerben.

Außerdem suchen wir **Küchenhilfe** (m/w)  
und **Reinigungskräfte** (m/w)  
in Teilzeit oder auf 450,-€-Basis  
und werden auch Sie ein Teil unseres Teams!

---

Bewerbungskontakt: Alloheim Senioren-Residenz „Auetalblick“  
Godenbergredder 28 · 23714 Malente-Gremsmühlen  
Telefon 04523 2007-752 · [bad-malente-auetalblick@alloheim.de](mailto:bad-malente-auetalblick@alloheim.de)

[www.alloheim.de](http://www.alloheim.de)

## Pawlowski

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine/n

Gala-Bauer (m/w), Gärtner (m/w)  
oder **Steinsetzer (m/w)**  
in Festanstellung auch im Winter

**Voraussetzungen:**

- Garten- und Landschaftsbau-Geselle oder ähnliches
- Pflanzenkenntnisse, Gehölzschnitt, Baumpflege (praktisch und technisch versiert)
- Führerschein Kl. B oder mehr

**Wir bieten Ihnen:**

- sicherer Arbeitsplatz
- unbesfristete Beschäftigung in Voll- oder Teilzeit

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte per Post oder E-Mail an:  
**Pawlowski Garten- und Landschaftsbau GmbH**  
 Weddeln 10 · 23715 Quisdorf  
[info@gartenbau-eutin.de](mailto:info@gartenbau-eutin.de) · [www.gartenbau-eutin.de](http://www.gartenbau-eutin.de)

Zum **01.07.2018** oder später suchen wir eine

## Bürokräft (m/w)

für die Vertriebsorganisation und die Anzeigenannahme als Halbtagskraft sowie zur Urlaubsvertretung ganztags.

Zu Ihrem Aufgabengebiet gehört die Telefonzentrale, die Annahme von Kleinanzeigen und Familienanzeigen, bearbeiten von Vertriebsreklamationen sowie die Pflege des Verteilerstammes in Abstimmung mit einer weiteren Halbtagskraft.

Sie sollten einsatzfreudig und teamfähig sein. Der Umgang mit Computersystemen und gängigen Programmen setzen wir ebenso voraus wie ein aufgeschlossenes, freundliches Auftreten sowie selbständiges Arbeiten. Eine kaufmännische Ausbildung ist von Vorteil aber nicht zwingend.

Wenn Sie Spaß am Umgang mit Menschen haben, erwarten wir Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

- der reporter -  
z.Hd. Stefan Reich  
Lübecker Straße 12  
23701 Eutin

Das Familienwochenblatt

Eutin  
Plön  
Preetz

# Stellenmarkt

## Fahrer/Begleitung in der Personenbeförderung

Sie fahren gerne Auto, sind hilfsbereit  
u. suchen eine sinnvolle Tätigkeit?

### Informieren u. bewerben Sie sich

jetzt für den Bereich Ostholstein.

[www.medi-car.info](http://www.medi-car.info) Tel: 0 43 21- 90 92 32

Für die **AMEOS Einrichtungen Neustadt** suchen wir einen

## Mitarbeiter (m/w) für die Textillogistik

in Teilzeit (35 Std./Wo.). Ein Führerschein Klasse C1 oder C1E ist notwendig.

Vorabinformationen erhalten Sie bei Herrn Schwark unter

Telefon 04561 / 611-4482.

Bewerbungen gern per E-Mail an: [Juergen.Schwark@ameos.de](mailto:Juergen.Schwark@ameos.de)



Wir suchen zum 1. August 2018 eine/n kreative

## Auszubildende/n

### zum/zur Goldschmied/in.

Wir freuen uns auf Eure  
persönliche oder schriftliche Bewerbung.

Königstraßenpassage 1f · 23701 Eutin

Telefon 0 45 21 / 7 78 89 75

E-Mail: [info@stahl-guelzau.de](mailto:info@stahl-guelzau.de) Web: [www.stahl-guelzau.de](http://www.stahl-guelzau.de)



Die Firma Carl Bremer ist ein modernes, inhabergeführtes Familienunternehmen. Unser motiviertes Team von 130 Mitarbeitern engagiert sich tagtäglich in unseren Baustoffhandlungen und Baumärkten für die Zufriedenheit unserer Kunden.

Zur Verstärkung unseres Teams in **Luschendorf** suchen wir:

- **Kraftfahrer/-in CE**
- **Fachkraft für Lagerlogistik (m/w)**
- **Lagerist/-in**

Sie verfügen über eine entsprechende Ausbildung sowie mehrere Jahre Berufserfahrung in einem vergleichbaren Tätigkeitsfeld? Kundenorientiertes Handeln, Leistungsbereitschaft, Teamfähigkeit, selbstständige Arbeitsweise und Flexibilität gehören zu Ihren Stärken?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung. Details zu diesen und weiteren Stellenangeboten finden Sie auf [carl-bremer.de/stellenangebote](http://carl-bremer.de/stellenangebote)

**Carl Bremer GmbH & Co. KG · Personalabteilung**  
Bgm.-Steenbock-Str. 34 · 23701 Eutin  
[bewerbung@carl-bremer.de](mailto:bewerbung@carl-bremer.de)

## Hilfskraft

für Garten- und Grundstückspflege

**gesucht**, gerne auch Rentner,

Tel. 01 74 - 9 91 34 34

## Maler

günstiger Maler mit Erfahrung  
schnell - sauber - professionell

Tel. 01 57- 54 81 93 65



**CURTIUS**

**Klinik**

Psychosomatische Medizin

Die Curtius Klinik ist eine Fachklinik für psychosomatische Medizin mit 156 Behandlungsplätzen in der akutmedizinischen Versorgung und in der Rehabilitation. Klinikschwerpunkte sind die internistische Psychosomatik mit der Behandlung organischer Erkrankungen sowie die Behandlung von Essstörungen.

Wir suchen zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

## Fahrer für den externen Mittagstisch (m/w)

auf geringfügiger Beschäftigungsbasis

ca. 38 Stunden im Monat / in der Zeit von 10.30-12.30 Uhr

Einsatz wochentags /Wochenende/Feiertag im Wechsel

außerdem eine

## Küchenhilfe (m/w)

in Teilzeit (20 Std. Woche)

(Aufgaben: Zuarbeit dem Küchenteam, Fahrtätigkeit  
im Rahmen des externen Mittagstisches)

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen und aussagefähigen Bewerbungsunterlagen. Für Rückfragen steht Ihnen Frau Stützer, Personalwesen, unter Tel. 04523/ 407-440 gern zur Verfügung.

## Curtius Klinik GmbH & Co. KG

Neue Kampstr. 2 • 23714 Bad Malente

[personalwesen@curtius-klinik.de](mailto:personalwesen@curtius-klinik.de)

## Maike Fleth (Pflegefachkraft)

„Ich bin so froh, dass ich in die Kurpark Residenz  
Haffkrug gewechselt habe!“



**Hallo, Ihr da draußen!**

Habt Ihr letzte Woche die Anzeige von Birgit Niese hier im Reporter gesehen? Sie sucht eine Nachfolgerin für ihren Wohnbereich C! Im Oktober 2017 hat Heidrun Krögel auf gleichem Weg eine Nachfolgerin für den Wohnbereich A gesucht. Ich hatte mich daraufhin hier erworben und bin seit 16.01.2018 die „Neue“ im Wohnbereich A. Schon nach so kurzer Zeit kann ich Euch sagen, dass ich diesen Schritt nicht bereut habe. Ihr wisst selbst, dass unsere Arbeit als Fachkraft überall die gleiche ist.

Ganz wichtig dabei ist aber, unter welchen Bedingungen diese Arbeit verrichtet wird. Hier in der Kurpark Residenz Haffkrug haben wir genug Zeit für die Bewohner und die entspannte Atmosphäre wirkt sich auch auf das kollegiale Miteinander aus. Für mich war es schön zu erleben, dass wir uns auch wohnbereichsübergreifend helfen! Die Dienstpläne sind gerecht und die Leitung achtet auf genügend freie Tage. Ich bin auch schon mal eingesprungen als man mich gefragt hat. Und wisst Ihr was? **Ich habe es gern gemacht!**

Also, gebt Euch mal einen Ruck und wechselt hierher zu uns. Ihr könnt Euch gern an mich wenden!

Bis bald! **Eure Maike Fleth**



*Kurpark Residenz Haffkrug*

Dorfstraße 14, 23683 Haffkrug

Tel. 04563/4240

[kontakt@kurparkresidenz-haffkrug.de](mailto:kontakt@kurparkresidenz-haffkrug.de)





# Eine Klasse mit Köpfchen und Herz

## 5c der Voß-Schule zeigt Einsatz für die Yanomami

**Eutin (aj).** Es ist gut eine Woche her, dass in der Eutiner Innenstadt kleine Grüppchen sehr junger Menschen dafür warben, sich über den eigenen Tellerrand hinaus Gedanken um andere zu machen: „Helfen Sie bitte den Yanomami“ so stand es auf den selbstgestalteten Flyern, die die Schülerinnen und Schüler der 5c des Johann-Heinrich-Voß-Gymnasiums im Geographieunterricht konzipiert und gestaltet hatten und nun an Passanten verteilten. Ihre Lehrerin Marten Westensee hatte ihnen von einer Floßfahrt des Aktivisten Rüdiger Nehberg über den Atlantik erzählt. Dessen Einsatz für das Volk der Yanomami und die Rettung des Regenwaldes in Südamerika beeindruckte die Klasse so, dass alle selbst aktiv werden wollten. Es wurde ein Flyer entworfen und aus den 20 Exempla-



Die 5c der Voßschule machte auf die Lebensumstände der Yanomami aufmerksam.

ren mit Mehrheitsbeschluss dasjenige ausgewählt, mit dem man die Menschen auf das Schicksal der Yanomami aufmerksam machen wollte: „Die meisten haben den Flyer genommen“, erzählen die Kinder, „Ganz viele wollten

etwas darüber wissen, weil sie das vorher noch nicht gehört haben.“ Warum sie die Hemm-

schwelle überwinden und die Passanten angesprochen haben, war rasch erklärt: „Uns in Deutschland geht es so gut. Und in anderen Ländern entsteht auch dadurch Schaden.“ Vom Eifer ihrer Schützlinge war Maren Westensee selbst überrascht: „Das hat sich sehr positiv entwickelt, alle waren ganz und gar im Projekt“, sagte sie. Und auch viele derjenigen, die einen der 45 Flyer erhielten, waren beeindruckt: „Eine Frau hat gesagt: ‚Eure Eltern können stolz auf euch sein‘“, berichten die Fünftklässler. Und die werden auch künftig genau hinschauen, was in der Welt geschieht.

**Nutzen Sie die zusätzliche Chance.**



**Eutin (t).** Die Kolpingsfamilie Eutin führt am Mittwoch, dem 13. Juni ihre diesjährige Mini-Golf-

Veranstaltung durch. Treffpunkt ist um 18.30 Uhr an der Klein-Golf-Anlage im Eutiner Seeschaarwald.

## Minigolf mit der Kolpingsfamilie

# IMMOBILIEN

**kompetent & preiswert**  
**Nordtrans Umzüge & Möbeleinlagerung**  
 – Tel.: 0 45 61 / 16 815 –  
[www.nordtrans-umzuege.de](http://www.nordtrans-umzuege.de)

**Wir trocknen Ihr Haus**  
 - Wasserschadenbeseitigung  
 - Brandschadensanierung  
 - Schimmelsanierung  
 - Feuchtemessung  
**04523 - 9524095**  
 Oliver Tews  
 Sandkuhle 3  
 23714 Malente  
[info@ttb-gmbh.com](mailto:info@ttb-gmbh.com)



**RATZ FATZ PLATZ**  
 • **Haushaltsauflösungen**  
 Entrümpelungen (besenrein)  
 Keller, Dachboden, Haus, Wohnung, Garage, Entkernung usw...  
 (mit Wertanrechnung)  
 • **Kleinumzüge**  
 Tel. 0174 / 716 32 14

**ROHSE UMZÜGE EUTIN**  
**Neue Tel.-Nr.: 0 45 23 / 2 07 77 77**  
**und 01 72 / 4 34 02 66**  
 Ihr Umzug in guten Händen

**Malermmeister Dennis Mikeska**  
 Malerarbeiten aller Art  
 23823 Berlin Seedorf  
 Tel. 04555/714474  
 Mobil 01522/246 7060



**Jörg Ehlers Metallbaumeister**  
 • Garagentore / Markisen  
 Türen - Fenster - Rollläden  
 • Schlüsseldienst  
 • Elektronik-Zylinder  
 • Schließ- und Sicherheitstechnik  
  
 Hospitalstr. 1 • 23701 Eutin  
 Tel.: 0 45 21 / 7 96 90 71  
[www.joergehlers-eutin.de](http://www.joergehlers-eutin.de)

**Town & Country HAUS**  
 Ihr Hausbaupartner vor Ort  
 Traumhausschmiede GmbH  
 24238 Selent  
[traumhausschmiede.de](http://traumhausschmiede.de)  
[ferienhausbau-ostsee.de](http://ferienhausbau-ostsee.de)

**Die Gartenkralle**  
 Dirk Ruge  
**Ihr Haus- & Gartenservice**  
 Dirk Ruge · 23823 Berlin/Seedorf  
 Tel.: 0 45 55 - 71 46 40  
 Mobil: 01 73 - 9 54 29 20

**Haus- & Grundstücksservice**  
 Übernehme Gartenarbeiten aller Art:  
 Rabattenpflege, Neupflanzungen,  
 Hecken- & Strauchschnitt mit Abfuhr,  
 Wohnungs- & Treppenhausreinigung.  
**Wir übernehmen auch Winterdienst!**  
 Tel.: 04521/8309212 o. 01523/4028667

**Wir packen das!**  
 Transporte • Umzüge  
 Lagerung • Packarbeiten  
  
 Inhaber: Holger Welneck  
 Tel.: 04522 - 60011  
[www.spedition-rosenbaum.de](http://www.spedition-rosenbaum.de)

**Abkürzungen**

Balk. ....	Balkon
BK .....	Betriebskosten
DG .....	Dachgeschoss
DH(H) ...	Doppelhaus(hälfte)
Du. ....	Dusche
EBK .....	Einbauküche
EFH .....	Einfamilienhaus
EG .....	Erdgeschoss
ELW .....	Einliegerwohnung
Gä.-WC .....	Gäste-WC

Immobilien

# IMMOBILIEN

## Kaufgesuche

**MARKTWERT-RECHNER**  
Ermitteln Sie den Wert Ihrer Immobilie  
**OTTO STÖBEN**  
www.stoeben.de IMMOBILIEN

**3 Zi.-Eigentumswohnung** mit Balkon zur Eigennutzung in Eutin gesucht. Tel. 04521-8302570

## Verkäufe

**Bichel, Haus** zu verkaufen, 2300 qm Grundstück, 250 qm Nutzfläche, 8 Zi., 1 DB, 1 WB, 1 WC, Sauna, Whirlpool, EBK, 3 WG, 2 Teiche, Garage, Carport, Rollos, FB-Heizung, 2 Kamine, Tiefbrunnen, große Lagerhalle (für Handwerker geeignet). Tel. 04521-849839

**ETW, Malente**, 80 qm, SW-Lage, zentral + ruhig, 3 Zi., Küche, Bad, WC, 119.000,- € VB. Tel. 04523-207437

## Vermietung

Seit über 50 Jahren  
**WEG-VERWALTUNG**  
professionell – kompetent – vor Ort  
**OTTO STÖBEN**  
FREI 0800 7863236 IMMOBILIEN

**2 Pkw Stellplätze** in Eutin im Stadtkernbereich zu vermieten. Tel. 04521-2737

**2 Zi.-Souterrain-Whg.** in Altstadtvilla zu vermieten, Plumpstr., 45 qm, EBK, DB, Abstellraum, Gartennutzung, 330,-€ + NK. Tel. 0170-1528914 (ab 18 Uhr)

**3 Zi.-Whg.**, ca. 91 qm, Terrasse, Sat, EBK, VB, Carport, 495,-€ KM, in Kletkamp. Tel. 0174-1661768

## Vermietung

**4 Zi.-Whg.**, 100 qm, OG, EBK, VB, Sat., Stpl., garage, Garten, 500,-€ KM in Langenhagen zvm. Tel. 04528-9900

**Carport + Stellplatz** in Eutin Riemannstraße zvm. Tel. 0179-2320587

**Eutin-Neudorf v. Privat** z. 15.7. od. 1.8. z. verm. sonnige u. kinderfreundliche 3,5 Zi.-Whg., ca. 85 qm, im 6 Fam.Haus, EBK, VB, Dachterr., Keller, Garage, Laminat-Holzfußböden. Tel. 0171-4208073

**Haus am See**, super schöne Lage, 125 km, 5 km von Eutin, 700,- € KM + NK. Tel. 0171-2455525 nach 18 Uhr

**Krummsee 2 Zi.-Whg.**, 65 qm, m. Wohnkü., Keller, DB, Terr., Stellpl., Garten, 420,-€ KM + NK + MS. Tel. 0176-90277502

**Malente, 2 Zi.-Whg.**, möbl., ruhige Lage, Balkon, 35 qm, Miete 420,- € inkl. BK u. Strom. Tel. 0152-56826850

**Single-Wohnung** in Plön; 60 qm, 2,5 Zi., EBK, Bad, Keller, 1.OG, Garten, 500,-€ WM, für Einzelpers. mit Schufa, tobias23483@gmx.de

**Süsel, 4 Zi.-DG-Whg.**, ca. 90 qm, Garage, Gartenant., ab 1.8.18 zu verm., 550,- € KM + NK + MS. Tel. 04527-1449

**Thürk DHH**, ca. 113 qm, Terrasse, EBK, 4 Zi., Gäste-WC, Bad/Dusche/WC, Carp., 630,-€ KM + NK + MS, ab 1.10.18 zvm. Tel. 04527-519

## Mietgesuche

**Pädagogin (NR)** sucht helle 3-4 Zi.-Whg./kl. Häuschen mit VB in Eutin u. Fissau. Tel. 0152-34329090

## FLIESEN-BEKO

Ausführung von Fliesen- und Natursteinarbeiten  
Tel. 01 72 / 4 08 34 63  
oder 0 45 27 / 18 14

**• Verkauf**  
**• Vermietung**  
**• Beratung**

**PB**

**PB Eutin Immobilien GmbH**  
... der zuverlässige Partner an Ihrer Seite!

Galgenberg 18 · 23701 Eutin · 0 45 21 - 15 09  
www.pb-eutin.de

**FliesenHeyer**  
Gottfried Heyer  
Fliesenarbeiten aller Art  
Tel. 0 45 27 / 742 99 62  
Mobil 01 63 / 4 82 76 66  
www.fliesen-heyer.de

**UMZÜGE**  
*Max Preuß*

**Wir ziehen Sie um!**  
Maßgeschneiderte Umzüge,  
Spezialtransporte und Einlagerungen.  
**Tel. 0 43 42/31 01**

**Ahrensböck - Zentrum**  
Halle 58 m², Hzg. Strom, Wasser  
KM 350,- € + NK/MS  
Büro, Praxis, Laden neben SKY  
26 m², KM 190,- € + NK/MS  
Praxis, Büro, Laden, z.Zt. Tierarzt  
73 m², KM 520,- € + NK/MS  
Kontakt: H. Wäcken  
Tel. 0170/5527947

**HOLZ- und Treppenbau**  
*Ratekau GmbH*

Blauenkrog 8 · 23684 Gleschendorf · Telefon 04524 / 703 13 45  
treppenbauoh@t-online.de www.holz-und-treppenbau.de  
*Holztreppe sind schön...*

**3 - Zimmerwohnung** im 2. OG  
des Bürgerhauses Ernst und Elly Prüb **zu vermieten.**  
Die Gemeinde Ahrensböck hat ab sofort eine 79 m² große Wohnung zu vermieten. Die Wohnung besteht aus 3 Zimmern, Küche, Bad mit WC, Dielen und Abstellraum. Die Miete beträgt 580,00 € zzgl. 130,00 € Nebenkosten. Der Mieter sollte bereit sein, einige Hausmeisterarbeiten wie beispielsweise Schließdienst, Rasenmäharbeiten, Winterdienst usw. gegen ein Entgelt zu übernehmen.  
Bei Fragen steht Ihnen Herr Jalas, 04525/495-129, gerne zur Verfügung. Bewerbungen können Sie auch per E-Mail an tim.jalas@ahrensboek.de senden.

**Sanitär- und Heizungsbau**  
**Badkomplettsanierung**  
**Solaranlagen**

**Carsten Schmidt**  
Uhlandstraße 8 | 23823 Seedorf  
(0 45 55) 71 49 06  
www.gebauedienst-schmidt.de

**IM NORDEN**  
IMMOBILIEN

Ihre Spezialisten  
für Immobilienvermittlung und  
Baufinanzierung  
www.im-norden-immobilien.de  
Tel: 04521 79045-0

**UMZÜGE**  
**LOGISTICS**  
international movers

**Umzugsspedition**  
**Lagerung · Service**

Inh. Rolf Roggensack  
Sierksdorfer Str. 13 · **Neustadt**  
Tel. **04561 5268972**  
info@rr-logistics.de · rr-logistics.de

**BERATUNG VOR ORT**  
**NEUES DACH**  
Wir arbeiten mit **CREATON**

ab **3.850,-€**

**100 m² Dachneueindeckung**  
mit hochwertiger Creaton-Tonpfanne,  
Altdachabriss, Lattung mit Wärmedämmung.  
Gute und sehr zügige Ausführung!

**einmalig** bis zum 30.06.2018  
Dachdeckerei und Zimmerei-Arbeiten:

**METTERNICH**  
Bedachung GmbH  
Tel.: 040 / 8 09 08 11 28

**Die Gelegenheit:**  
**Wir brauchen Platz!**  
**Samstag den 09.06.2018**



**Wintergärten vom Hersteller**  
**Ausstellungsstücke zum Sonderpreis!**

Ausstellung im Wintergartenpark:  
Mo-Sa 9-18 Uhr, So 11-16 Uhr

Tel. (0 45 51) 95 22-0  
Bad Segeberg · Jasminstraße 26  
www.kaben-wintergarten.de

**KABEN**  
mein Wintergarten

Einen Kaben muss man haben!





# Wie Mitarbeiterwissen im Unternehmen bleibt

## IHK-Veranstaltung mit Vorträgen und Workshops im Hause Cobobes

**Eutin (ed).** 35 Unternehmer der Region waren in der vergangenen Woche der Einladung der Industrie- und Handelskammer zu Lübeck gefolgt – wie sichern wir Wissen und Erfahrung im Unternehmen? lautete das Thema, das vor allem mittelständische Unternehmen beschäftigt. Jeder Mitarbeiter hat sein persönliches Wissen und seine Erfahrung, die dem Betrieb nutzt – kündigt er oder geht in Ruhestand, ohne sein Wissen weiterzugeben, geht es dem Unternehmen verloren, muss mühsam wieder aufgebaut werden. Wie Wissen und der Erfahrungsschatz der Mitarbeiter im Unternehmen bleiben können, wie der Erfahrungs- und Wissensaustausch zwischen den Mitarbeitern gelingt, das vermittelte die IHK Arbeitsgruppe „Generation Erfahrung“ an diesem Abend anschaulich in Vorträgen und Workshops.

Denn Wissen im Unternehmen zu halten, ist nicht nur Geld wert, es stärkt ein Unternehmen unge-

kündigt oder pensioniert wird, muss das Wissen frühzeitig weitergegeben werden – im besten Falle müsse der Mitarbeiter es mit seinem Nachfolger „teilen“, sonst gehe es dem Unternehmen unwiderruflich verloren. Um dies zu vermeiden, gebe es Arbeitsmittel wie Wissens- oder Kontaktlandkarten, auch ein ständiger Vermittler zwischen Alt und Jung, den erfahrenen und den neuen Mitarbeitern sei hilfreich ebenso wie konstruktives und wertschätzendes Feedback. Es gilt, Ängste abzubauen, Kontakte herzustellen, Menschen und ihre Erfahrung ebenso wertzuschätzen wie neue Ideen – beides zu verbinden hält Wissen und Erfahrung im Betrieb und kombiniert es mit „frischem Wind“ neuer Mitarbeiter. Der zweite Schwerpunkt des Abends galt den „Richtigen an den richtigen Stellen“ – die erfolgreiche Besetzung von Schlüsselrollen im Betrieb und davon, sie zu erkennen. Dazu hatte die IHK Su-



ihre Fähigkeiten schätzen und an den richtigen Stellen einsetzen wollen. In zwei Workshops vorgestellt: Wissenstransfer und die „Jagd“ nach den Richtigen an den richtigen Stellen, zwei Werkzeuge, die nicht nur geldwertes Wissen im Unternehmen hält sondern auch Mitarbeiter zufriedener macht, motiviert und optimal einbindet. Spannend war der

Abend auch für den Gastgeber, die alteingesessene Eutiner Firma Cobobes Heizung „Wir haben uns gefreut, den Gästen unseren Betrieb, der seit 1895 existiert, vorzustellen“, sagt Stefan Dose aus der Geschäftsführung der Firma Cobobes. „Der Fachkräftemangel wird das Thema der nächsten Jahre, somit ist der Wissenstransfer für die Zukunft eines Unternehmens von enormer Wichtigkeit.“



mein, das weiß Sabine Axt Strategie-Beraterin aus Oldenburg. Wie aber gelingt der Wissenstransfer zwischen Alt und Jung, vor allem auch in kleinen Teams? Und wie baut man eventuelle Ängste ab, dass durch die Teilung des eigenen Wissens auch die eigene Stellung im Unternehmen gefährdet sein könnte? Lieber Wissen und Können zu horten, um nicht entbehrlich zu werden, ist in Unternehmen alltäglich. Die Angst, dass der Kollege „besser“ sein könnte, ist groß. Dabei beruhen 73 Prozent des Wissenschatzes eines Unternehmens auf sogenanntem informellem Wissen, auf Erfahrung der Mitarbeiter – Wissen, das oftmals nicht hoch genug geschätzt würde, wie Sabine Axt den anwesenden Unternehmern erklärte. Damit dieses Wissen nicht verloren geht, wenn der Mitarbeiter

sanne Blaue eingeladen, human resources manager bei Apen in Bad Oldesloe. Sie erläuterte, wie es Betrieben gelingen kann, Schlüsselrollen zu erkennen und sie optimal zu besetzen – oftmals sind es komplexe und kritische Positionen, die Schlüsselrollen darstellen, Leitungsfunktionen in Werkstatt oder Vertrieb. Um sie optimal zu besetzen, hat Susanne Blaues Arbeitgeber Aspen ein Modell entwickelt, bei dem Leistung und tatsächliches Potenzial eines Mitarbeiters ins Verhältnis gesetzt werden und so die richtige Stelle für den richtigen Mitarbeiter und umgekehrt gefunden wird. Effektivität, Mitarbeiterzufriedenheit und ein geringeres Abwanderungsrisiko seien die Folge. Denn der angenehme Nebeneffekt dieses Tools ist, dass das Unternehmen so ihren Mitarbeitern zeigen, dass sie sie und

## B-Juniorinnen-Kreispokal geht an die SG Neustadt/Eutin

**Ostholstein (t).** Die B-Juniorinnen der SG Neustadt/Eutin haben an der altherwürdigen Dannauer Strandstraße den Kreispokal gewonnen. Im Finale bezwang die SG den TSV Ratekau deutlich mit 5:0 (3:0). Bereits nach handgestoppten elf Sekunden erzielte Clara Wackernagel den Führungstreffer. In der dritten Spielminute erhöhte Sarah Hohenstein auf 2:0. Mit einem Doppelpack schraubte Wackernagel das Ergebnis auf 4:0 herauf (15;

52.). Das 5:0 markierte Alina Wieske (62.). Der Ehrentreffer blieb dem TSV verwehrt, da TSV-Spielführerin Hannah Meß einen Neunmeter an den rechten Pfosten schoss (76.). Da beide Vereine vermutlich in der kommenden Saison keine B-Juniorinnen mehr melden werden, sprach Volkmar Herbst (Vorsitzender des Frauen- und Mädchenausschusses) vom „letzten“ Finale in dieser Altersklasse. Dies sollten die Mädchen genießen.



Die B-Juniorinnen der SG Neustadt/Eutin haben den Kreispokal gewonnen.

# Kleinanzeigen

## Ankäufe

**Ankauf von:** Konsolen (Ninten., Playst., X-Box, etc.) Elektrobau-maschinen, Handys, HiFi-Anlagen  
Tel. 0178 - 5132546

## Bekanntschäften

**Partnersuche erfrischend anders!**  
Vorgestellt vom NDR-TV und der Presse  
Tel. 04 31 / 2 39 81 34 oder [www.partnerboerse-nord.de](http://www.partnerboerse-nord.de)

## Bekanntschäften

2 Plöner Neubürger (m/w) suchen für gemeinsame Aktivitäten kontaktfreudige Neubürger. Tel. 04522-5083955

Lieber eine Freundin als gar keinen Ärger dachte ich mir und gab diese Anzeige auf. M, 61 J., 1,80 cm. Tel. 0157-70754983

## Möbelmarkt

Tischlergefertigte Vollholz Wohnraum Eichenmöbel geeignet für Landhaus/Ferienwohnung Ausstattung. Tel. 04521-8300585

## Stellenmarkt



Service 24  
Schleswig-Holstein GmbH

Für das AWO Kinderhaus in Malente suchen wir schnellstmöglich  
**2 Reinigungskräfte (m/w)**  
mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 7,50 bzw. 13,0 Wochenstunden, ab 16:00 Uhr  
Die Stelle ist zunächst für 1 Jahr befristet.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:  
AWO Service24 Schleswig-Holstein GmbH, Frau Tüzerdem,  
Tel. 0162-4170649, Göbenplatz 4, 24534 Neumünster

## Tiermarkt

Suche ruhige Weide für 2 kl. Ponys.  
Tel. 0152-25626621 (9-11 Uhr)

**Geflügel-futter**

**Grünes Warenhaus**  
23701 Eutin-Neudorf  
Plöner Str. 91  
Telefon (0 45 21) 31 34

Chihuahua-Rüde (w./br. 6,5 J.) sucht liebevollen Kuschelplatz. Ist gesund und munter, nur etwas gehbehindert. Gerne ältere Dame, die sich alleine fühlt. Nicht als Zweithund. Tel. 04523-6309

**Tierportraits**  
Tierfotografie & Objektkunst  
Jörg Grabandt  
[www.art-foto-design.de](http://www.art-foto-design.de)  
info@art-foto-design.de  
Tel. 0179 9218233  
Sagauer Str. 7 23717 Kasseedorf

## Tiermarkt

**Kater entlaufen** in Rachtul! Weißer Kater, gelb-br. Ohren, Schwanz und Pfoten, blaue Augen. Bitte melden 04523-883941

Suche Reitbeteiligung für 2 Pferde, Nähe Ahrensböck, kleiner Reitplatz und Ausreitmöglichk. sind gegeben, 25,-€ / Monat. Tel. 0173-2412073

**Sommerfutter**  
**Die Vogelwelt**  
[www.vogelwelt-eutin.de](http://www.vogelwelt-eutin.de)  
Plöner Str. 194, 23701 Eutin, Tel. 04521 / 83 00 23

## Unterricht/Nachhilfe

Gitarrenunterr. bei Ihnen zu Haus!  
[rueborth.de](http://rueborth.de) Tel. 04521-8300637

## Verkäufe

Rollator Topro Troja Classic, neu günstig abzugeben. Tel. 04521-8302570 od. 04521-8302190

Holz. Grill 150 x 50 cm auf Rollen 210,-€ VHB. Tel. 0172-4061699

Terrassenüberdachung 3 x 4 m, Doppelstegplatten wg. Felkauf zu verk. VHS. Tel. 04523-7736

## Verkäufe

**Bauer Schramm**  
Fleisch und Wurst vom Sattelschwein  
Grillwurst, Grillfleisch  
Perlhühner  
Schwienkuhlener  
Bauernhähnchen  
Lammbratwurst

Freitag 17 - 18 Uhr  
Samstag 10 - 13 Uhr  
FEINHEIMISCH  
Haus Nr. 28 · 23623 Schwienkuhlen  
Vorbestellungen: Tel. 0 45 25 / 18 12  
[www.BauerSchramm.de](http://www.BauerSchramm.de)

## Verschiedenes

Costa Blanca, 2 kl. Fe-Wo von Privat in strandnaher Villa zu vermieten, ab ca. 20,-€ pro Tag + Pers. Tel. 0034-693794916 Mail: gg.la.nuza@gmx.de

## Verschiedenes

**Antik- und Trödel-Scheune Sieversdorf**  
**Flohmarkt jeden Sonntag von 10.00 bis 15.00 Uhr**  
Dorfstraße 30, 23714 Malente - OT Sieversdorf  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Brautkleider 60% Totalausverkauf**  
Neustadt (0 45 61) 84 22

**Großer Hallenflohmarkt und Möbelverkauf**  
Sonntag, den 10.06.18, 9 - 15 Uhr, Lensahn, Prienfeldstr. 23 a, Halle 3 / 4 / 8,  
Tel. 0151-1743 69 18

Über 225 Jahre  
**JANUS**  
Holz + Baustoffe  
Der neue Gartenkatalog ist da.  
[www.janus-baustoffe.de](http://www.janus-baustoffe.de)

Erd- und Baggerarbeiten  
Kellersanierung • Rohrleitungsbau  
Natur- und Betonpflasterarbeiten  
Baumaschinenvermietung  
Maurer- und Betonarbeiten  
NAVONA 0151 / 20030251

**STOPP!!!**  
**Dachrinnenreinigung**  
vom Dachdecker,  
laufender Meter 1,- €  
☎ 0151/27557659

**Steuern? Wir machen das.**  
Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein berät Arbeitnehmer und Rentner. Werden Sie Mitglied und entspannen Sie sich:  
VLH - Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V., Beratungsstelle: Lübecker Str. 36, 23701 Eutin, Tel. 04521-7613195, [claudia.loof@vlh.de](mailto:claudia.loof@vlh.de)

Klavierstimmer Duijn. Tel. 04521-4106 oder 0177-4697150

[www.sitas-brautmoden.de](http://www.sitas-brautmoden.de)

## Chiffre-Anzeigen

...können nur schriftlich beantwortet werden. Geben Sie Ihre Antwort einfach bei uns in der Geschäftsstelle ab. Wir leiten sie ungeöffnet an den Inserenten weiter, daher ist es erforderlich, dass die entsprechende Chiffre-Nummer auf den Umschlag geschrieben wird.

Auskünfte und Fragen beantwortet allein der Auftraggeber, nicht wir!  
**Chiffre-Anschrift:**  
„der reporter“  
Lübecker Straße 12 · 23701 Eutin

## Verschiedenes

**Heizung Sanitär Solaranlagen**  
**Schmidt**  
HEIZUNG · SANITÄR  
Weidestraße 51 · 23701 Eutin  
Tel. (0 45 21) 7 22 39 · Fax 7 47 60

Abholung von Schrott, PKW, Almetall, Waschm. Tel. 0174-4729030

Geöffneter Garten mit Flohmarkt Sa. 9.6. u So. 10.6. von 10-17 Uhr Eutin, Beuthiner Str.44

**Skatspieler gesucht.** Auskünfte unter 04522-4789 od. 0157-71963229, [skatfreunde-eutin.com](http://skatfreunde-eutin.com).

**ms FARBENGESCHÄFT & MALEREIBETRIEB**

**Wir sind 3 Eingänge weitergezogen!**

**NEUERÖFFNUNG**

**am Samstag, 9. Juni 2018.**  
**Am Eröffnungstag 10 % auf Alles!**

Laminat..... ab 9,95 €/m<sup>2</sup>  
Vinylbodenbelag .... ab 9,95 €/m<sup>2</sup>  
Teppichboden ..... ab 7,95€/m<sup>2</sup>  
KOSTENLOSE LIEFERUNG!  
Mega Wandfarbe  
12,5 Ltr. hochdeckend ..... 39,95 €  
Bökenbarg 2 · Ahrensböck · Tel. 0 45 25 / 784 98 95  
01 72 / 7 70 20 18 & 0 15 77 / 3 84 36 70

Ich habe 3 alte Stühle + wundervollen Bezugsstoff. Wer hat Interesse, mir diese abzukufen? T. Müller Tel. 04521-5466 (AB)

Liebe Mitmenschen! Ich suche dringend! für einen syrischen kranken Jungen eine sehr gut erhaltene Sportkarre günstig oder kostenlos abzugeben. T. Müller, Eutin Tel. 04521-5466 (AB)

## Kleinanzeigen aufgeben

[www.der-reporter.info](http://www.der-reporter.info)

## Zweirad

E-Bike faltbar, Flyer Pluto 3.01 neu und originalverp., 36 V, 400 WH, 8-Gang Shimano Schaltung, 2.450,-€ VHB. Tel. 0151-20102529

E-Bike Giant Lafree, Ladeger. stottert manchmal, kpl. m. Träger f. AHK, 300,-€ VHB. Tel. 04521-8489906



# Kirchliche Nachrichten



Kirchliche Nachrichten

## EUTIN

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Eutin**  
*St.-Michaelis-Kirche, Schlossstraße 2*  
**Sonntag, 10. Juni**  
 10.30 Uhr: Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl  
*Kapitelsaal, Schlossstraße*  
**Mittwoch, 13. Juni**  
 16.45 Uhr: Jugendchor  
*Gemeindesaal, Schlossstraße 11*  
**Freitag, 8. Juni**  
 12 Uhr: Mittagstisch  
**Dienstag, 12. Juni**  
 19.30 Uhr: Probe Singkreis Eutin; 20 Uhr: Probe Eutiner Kantorei  
**Mittwoch, 13. Juni**  
 15 Uhr: Kinderchor (4 bis 7 Jahre); 15.45 Uhr: Kinderchor (8 bis 12 Jahre); 17 Uhr: Probe Seniorenkantorei  
*Friedenskirche Neudorf, Michaelisstraße*  
**Sonntag, 10. Juni**  
 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl  
*Gemeindehaus Fissau, Dorfstraße*  
**Freitag, 8. Juni**  
 15 Uhr: Seniorennachmittag II  
**Katholische Kirchengemeinde St. Marien Eutin**  
*Plöner Straße 44*  
**Donnerstag, 7. Juni**  
 8.30 Uhr: Laudes/Morgenlob  
**Montag, 11. Juni**  
 9 Uhr: Laudes/Morgenlob  
**Freie Evangelische Gemeinde**  
*Industriestraße 11*  
**Donnerstag, 7. Juni**  
 9.30 Uhr: Spielkreis für Kinder  
**Sonntag, 10. Juni**  
 10 Uhr: Gottesdienst und Kindergruppen  
**Dienstag, 12. Juni**  
 9.30 Uhr: Treffpunkt Bibel  
**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Baptisten**  
*Plöner Straße 123*  
**Sonntag, 10. Juni**  
 10-11 Uhr: Gottesdienst mit Kindergruppen, Infos unter www.Baptisten-Eutin.de  
**Dienstag, 12. Juni**  
 19.30 Uhr: „Unser Dienstag“ mit Bibel, Gebet, Gesang, Infos bei dem Ehepaar Ufers unter 04521-789686 oder www.Baptisten-Eutin.de  
**Freie Christengemeinde Eutin**  
*Neumühle 1*  
**Sonntag, 10. Juni**  
 9.30 Uhr: Gottesdienst  
**Dienstag, 12. Juni**  
 19.30 Uhr: Bibel- und Gebetsstunde  
**Mittwoch, 13. Juni**  
 15 Uhr: Frauentreff  
**Jehovas Zeugen Königreichssaal**  
*Alte Lübecker Landstraße 20 c*  
**Sonntag, 10. Juni**  
 13 Uhr: Zusammenkunft für die Öff-

## EUTIN

entlichkeit; Bibelstudium anhand des Wachturmes  
**Mittwoch, 13. Juni**  
 19 Uhr: Leben- und Dienst-Zusammenkunft, Schätze aus Gottes Wort, uns im Dienst verbessern, unser Leben als Christ  
**Leuchfeuer-Gemeinde Lebendige Kirche in Eutin**  
*Friedrichstraße 10*  
**Sonntag, 10. Juni**  
 10.30 Uhr: Gottesdienst in der Friedrichstraße 10c, Info unter 04521-7747274  
**Neuapostolische Kirche Eutin**  
*Plöner Straße 96*  
**Sonntag, 10. Juni**  
 10 Uhr: Gottesdienst. Weitere Gottesdienste und Veranstaltungen sind der Info-Tafel zu entnehmen  
**Mittwoch, 13. Juni**  
 19.30 Uhr: Gottesdienst. Weitere Gottesdienste und Veranstaltungen sind der Info-Tafel zu entnehmen

## MALENTE

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Malente**  
*Maria-Magdalenen-Kirche*  
**Sonntag, 10. Juni**  
 9.30 Uhr: Gottesdienst und anschließend Kirchenkaffee  
*Haus der Kirche, Janusallee 5*  
**Donnerstag, 7. Juni**  
 15-16.30 Uhr: Seniorenkreis; 17-19 Uhr: Band; 19.30-21.30 Uhr: Chor der Kirchenregion  
**Mittwoch, 13. Juni**  
 16-18 Uhr: Öffnungszeiten der Kleiderkammer (während der Schulferien geschlossen); 16.30-18 Uhr: Töpfern für Kinder; 18.30-20 Uhr: Töpfern für Erwachsene  
**Katholische Kirchengemeinde St. Marien Bad Malente**  
**Samstag, 9. Juni**  
 18 Uhr: Heilige Messe  
**Dienstag, 12. Juni**  
 14.30 Uhr: Rosenkranzgebet; 15 Uhr: Gottesdienst  
**Christliche Gemeinschaft**  
*Königsberger Straße 38*  
**Donnerstag, 7. Juni**  
 18.30-20 Uhr: Bibelunterricht - wir wollen es wissen, die Gemeinschaft bietet neugierigen und wissensdurstigen Jugendlichen/jungen Erwachsenen einen spannenden und lebensnahen Kurs  
**Sonntag, 10. Juni**  
 11 Uhr: Gottesdienst mit Kindergottesdienst; Hauskreise zu erfragen unter 04523-7509 oder 3191  
**Dienstag, 12. Juni**  
 9.30-11 Uhr: Spieltreff für Kinder bis 3 Jahren  
**Mittwoch, 13. Juni**  
 18 Uhr: Bibel- und Gebetsstunden

## UMLAND

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Ahrensböck Marienkirche**  
**Sonntag, 10. Juni**  
 11 Uhr: Gottesdienst  
*Gemeindehaus, Wallrothstraße 7*  
**Donnerstag, 7. Juni**  
 19.30 Uhr: Freundeskreis Selbsthilfeorganisation für Suchtkranke und Angehörige, Jugendraum  
**Montag, 11. Juni**  
 16-17 Uhr: Kinderchor  
**Dienstag, 12. Juni**  
 17 Uhr: Kinderchor; 19.45 Uhr: Kantorei; 20 Uhr: Kantorei  
**Katholische Kirchengemeinde St. Marien Ahrensböck**  
**Samstag, 9. Juni**  
 17 Uhr: Heilige Messe in der evangelischen Kirche  
**Freie Christengemeinde Ahrensböck**  
*Amselweg 1*  
**Donnerstag, 7. Juni**  
 16 Uhr: Kinderstunde  
**Sonntag, 10. Juni**  
 10 Uhr: Gottesdienst und Kindergottesdienst  
**Dienstag, 12. Juni**  
 19.30 Uhr: Bibelstunde  
**Mittwoch, 13. Juni**  
 19.30 Uhr: Gebet  
**Ev.-luth. Kirchengemeinde Bosau**  
*St.-Petri-Kirche*  
**Sonntag, 10. Juni**  
 10 Uhr: Gottesdienst mit Taufe  
**Ev.-luth. Kirchengemeinde Sarau**  
*Am Kirchplatz 1*  
**Freitag, 8. Juni**  
 9.30-11.30 Uhr: Krabbelgruppe von 0-2 Jahren mit Müttern, Vätern, Infos Sabrina Zander unter 04525-642876  
 16.30-18 Uhr: Wölflinge (ab 5 Jahren), Infos bei Karsten Lemke unter 04525-3720  
 16.30-18 Uhr: Pfadfinder, Infos bei Karsten Lemke unter 04525-3720  
**Sonntag, 10. Juni**  
 17.30 Uhr: Abendgottesdienst  
**Montag, 11. Juni**  
 8.30-11.30 Uhr: Rappelkiste für Kinder vor dem Kindergarten, Infos bei Claudia Gräflich unter 04525-496868  
**Dienstag, 12. Juni**  
 15-17 Uhr: Seniorennachmittg im GMZ  
**Mittwoch, 13. Juni**  
 8.30-11.30 Uhr: Rappelkiste für Kinder vor dem Kindergarten, Infos bei Claudia Gräflich unter 04525-496868  
**Ev.-luth. Kirchengemeinde Schönwalde**  
*Jahnweg 2*  
**Donnerstag, 7. Juni**  
 14 Uhr: Seniorenbegegnungen, Jugendherbergsgebäude

## UMLAND

**Sonntag, 10. Juni**  
 10 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl  
**Gleschendorfer Feldsteinkirche**  
*Am Kirchberg 2*  
**Sonntag, 10. Juni**  
 11 Uhr: Familiengottesdienst auf dem Außengelände des Kindergartens, Thema: 20 Jahre Kindertagesstätte Villa Kunterbunt, anschließend Jubiläumsfeier  
**Ev.-luth. Kirchengemeinde Süsel**  
*St.-Laurentius-Kirche*  
**Donnerstag, 7. Juni**  
 7.45 Uhr: Schulgottesdienst in der Kirche  
**Sonntag, 10. Juni**  
 10 Uhr: Gottesdienst  
**Ev.-luth. Kirchengemeinde Süsel**  
*Jugendboden/Gemeindehaus Süsel*  
**Donnerstag, 7. Juni**  
 15.30-16.30 Uhr: Kinderchor Laurenties  
 16.30-17.30 Uhr: Fischgruppe, für Kinder ab 5 Jahren, Leitung: Jugendarbeit der Kirchengemeinde  
 18-20 Uhr: Jugendtreff, ab 13. Jahren, Leitung: Jugendarbeit der Kirchengemeinde  
**Mittwoch, 13. Juni**  
 19 Uhr: Posaunenchor unter der Leitung von Danile Krieger  
**Ev.-luth. Kirchengemeinde Neukirchen**  
*St.-Johannis-Kirche*  
**Sonntag, 10. Juni**  
 17 Uhr: Langschläfergottesdienst und anschließend Tee im Turm  
*Pastoratsscheune, Hauptstraße 22*  
**Donnerstag, 7. Juni**  
 15-17.30 Uhr: Donnerstagstreff  
 15 Uhr: Spielen und Singen  
 15.30-17 Uhr: Pfadfinder von 7 bis 9 Jahre  
**Kindertagesstätte „Regenbogen“**  
*Saseler Weg 2*  
**Mittwoch, 13. Juni**  
 15.30-16.30 Uhr: Eltern-Kind-Gruppe  
**Ev.-luth. Kirchengemeinde Plön**  
*Kirche zu Niederkleveez*  
**Donnerstag, 7. Juni**  
 17 Uhr: Jugendgruppe Modellbau  
**Freitag, 8. Juni**  
 18 Uhr: Jugendgruppe  
**Sonntag, 10. Juni**  
 10 Uhr: Gottesdienst



# Familienanzeigen



*Wir hatten einen wunderschönen  
Polterabend und eine traumhafte Hochzeit.  
Für die vielen Glückwünsche, Geschenke,  
Überraschungen, helfenden Hände,  
Girlandebinder, Fahrservice und unzähligen  
Umarmungen möchten wir uns  
ganz herzlich bedanken.*

*Katharina & Marc Blunck*



**Dankeschön.**  
Ich habe mich sehr über die vielen  
Glückwünsche und Aufmerksamkeiten  
zu meiner Konfirmation gefreut.  
Vielen Dank an alle, die so nett an mich  
gedacht haben, auch im Namen  
meiner Eltern.

**Thordis Conradt**

Unsere liebe Mama, Oma und Uroma  
feiert heute ihren  
**80. Geburtstag**

*Renate Ehmke*

Wir gratulieren von Herzen und freuen uns  
auf einen schönen Tag mit Dir  
**Deine Lieben**

## Erste-Hilfe-Notdienst

**Eutin (0 45 21)**  
Die wichtigsten Notrufnummern:  
Ärztlicher Bereitschaftsdienst bei  
akuten Gesundheitsproblemen:  
Tel. 116117 (vorwahlfrei)  
Krankentransport: Tel. 04521-19222  
Sana-Kliniken-Ostholstein: Tel. 7870  
St.-Elisabeth-Krankenhaus: Tel. 8020  
Polizei: Tel. 8010

Überfall, Verkehrsunfall: Tel. 110  
Feuer: Tel. 112  
Rettungsdienst, Erste Hilfe:  
Tel. 112 od. 04521-19222  
Störungsdienst:  
Stadtwerke Eutin,  
Gas, Tel. 04521-705345  
Strom, Wasser, Wärme und Abwasser,  
Tel. 04521-705456  
Stadtverwaltung: Tel. 793-0  
Giftnotruf Göttingen: Tel. 0551-19240  
Sperr-Notruf für Kredit- oder EC-  
Karten: Tel. 116116

## Traueranzeige

**Anneliese Emma  
Pankratz**  
† 14.5.2018

**Herzlichen Dank**  
sagen wir allen, die sich in stiller  
Trauer mit uns verbunden fühlten  
und ihre Anteilnahme so liebevoll  
zum Ausdruck brachten.

Im Namen der Familie  
**Ulrike Schmüth**



Schön, dass du da bist.

**Luis Finn Runge**

Es freuen sich mit den Eltern  
**Oma Moni Hering  
Onkel Felix & Tante Kim**  
Malente, im Juni 2018

So viel Wunder - so unendlich viel Liebe

*Marle*

\*25.05.2018 • 8:38 Uhr • 3360 g • 50 cm

Wir freuen uns riesig!

**Mayte & Michael Köster**  
geb. Meißner

mit dem großen Bruder **Leno**

**A new Hope ☺**

Wir freuen uns über die  
Geburt unseres Sohnes.

**Peter & Mandy  
Pelka**

Herzlichen Dank an das  
Kreißaal-Team.



**Paul**  
\*03.06.2018  
3650 g · 55 cm

## Apotheken-Notdienst

Die nächsten zwei  
notdienstbereiten Apotheken:  
jeweils von 8:00 Uhr des angegebene-  
nen Tages bis 8:00 Uhr des Folgetages

**Mittwoch, 6. Juni 2018**  
Kur-Apotheke, Schillener Str. 2,  
24306 Plön, 04522-760869  
Markt-Apotheke, Am Markt 5,  
23730 Neustadt, 04561-51960

**Donnerstag, 7. Juni 2018**  
Sonnen-Apotheke, Lübecker Str. 2,  
23701 Eutin, 04521-2123  
Apotheke Ascheberg,  
Langenrade 2b, 24326  
Ascheberg, 04526-8381

**Freitag, 8. Juni 2018**  
Flora-Apotheke, Bahnhofstr.  
45, 23714 Bad Malente-  
Gremsmühlen, 04523-3010  
Klindwort-Apotheke Am Strand  
oHG, Strandallee 94a, 23669  
Timmendorfer Strand, 04503-  
889040

**Samstag, 9. Juni 2018**  
Kur-Apotheke, Bahnhofstr.  
14, 23714 Bad Malente-  
Gremsmühlen, 04523-2234  
Einhorn-Apotheke, Eutiner Str. 3,  
23744 Schönwalde, 04528-1001

**Zentrale Apotheken-Notdienst-  
Auskunfts-Nummer:**  
Vom Handy alle Netze  
ohne Vorwahl (69 Cent/Minute)  
Tel. 22833  
Vom Festnetz (kostenfrei)  
Tel. 0800-0022833

**Pflege24Nord**

**24-Stunden-Betreuung  
in Ihrem eigenen Zuhause!**  
Individuelle Betreuung!  
**Die bezahlbare Alternative  
zum Pflegeheim!**  
**Tel.: 0 45 61 / 52 56 01**  
[www.pflege24nord.net](http://www.pflege24nord.net)



**Holsteinische Schweiz  
Malente**

**Öffentliche Waldführung**  
So., 10. Juni, um 16.00 Uhr  
So., 24. Juni, um 16.00 Uhr  
So., 8. Juli, um 16.00 Uhr

**Treffpunkt:**  
RuheForst®-Parkplatz Timmdorf  
**Info: 04523/98 89 64**  
& 0 45 51 / 95 98 65

**GRABSTEINE**

Hochwertige Qualität für alle Friedhöfe  
Friedhofsanträge, Grabeinfassungen,  
Nachschriften, 5 Jahre Garantie  
**Liegestein ca. 50 x 40 x 12 cm inkl. MwSt. 99,-**  
**Jeder vertieft Buchstabe inkl. MwSt. 3,60**  
Montag, Mittwoch, Freitag 14.00 - 17.00 Uhr  
oder nach telefonischer Terminvereinbarung

**DE PAOLI Eutin**  
**Neudorf, Quisdorfer Str. 1**  
**☎ 0173-56 45 895**  
**Preis: www.contedepaoli.com**



Familienanzeigen / Notdienste



**AUSSTELLUNGEN**

**AHRENSBÖK**  
**Gedenkstätte, Flachsröste 16:**  
 Dauerausstellungen: Das frühe KZ in Ahrensböök, Unsere Schule war ein KZ, Todesmarsch von Auschwitz nach Holstein, Juden in Ahrensböök. Sonntag von 14 bis 17 Uhr. Jederzeit nach Vereinbarung unter 04525-493060.

C 26207  
**der reporter**  
**Das Familienwochenblatt**

**Eutin/Malente**

Erscheinungsgebiet: Eutin, Bad Malente-Gremsmühlen, Bosau, Ahrensböök, Süsel, Schönwalde sowie alle in diesem Gebiet liegenden Orte.

der reporter Eutin  
 Lübecker Straße 12, 23701 Eutin  
 Tel. (0 45 21) 70 11 - 0,  
 Fax (0 45 21) 70 11 33

**BURG-VERLAG GmbH & Co KG**  
 Fehmarnsches Tageblatt  
 23769 Burg auf Fehmarn  
 Gertrudenthaler Straße 3

Herausgeber: Burg-Verlag  
 Anzeigen: Stefan Reich, Torge Klinker, Olaf Glau  
 Redaktion: Esther Dörrhöfer, Astrid Jabs, Lotta Schneider

Gesamtherstellung: Burg-Verlag  
 22. Jahrgang  
 Gültige Anzeigenpreisliste: 1/2018

Auflagenkontrolle durch  
 Wirtschaftsprüfer nach den  
 Richtlinien BVDA und BDZV

Druckauflage 4. Quartal 2017  
 Ausgabe Eutin/Malente: 28.551  
 Eutin/Malente & Plön/Preetz: 25.750

**Annahmeschluss für Anzeigen und Redaktion: montags 16 Uhr!** E-Mail für Anzeigen: anzeigen@der-reporter.info E-Mail für Redaktion: redaktion@der-reporter.info

**Unsere Partner:**

- »der reporter« Neustadt  
**BALTICUM-Verlag**,  
 Tel. (0 45 61) 51 70 - 0, Fax 51 70 90
- »der reporter« Timmendorfer Strand  
 Verlag: PM-Druck,  
 Tel. (0 45 03) 21 40, Fax 83 08
- »der reporter« Fehmarn / Heiligenhafen  
 Stüben-Verlag-Werbung,  
 Tel. (0 43 71) 8 62 70, Fax 92 97
- »der reporter« Oldenburg in Holstein  
 Burg Verlag GmbH & Co. KG,  
 Tel. (0 43 61) 6 32 03 o. 6 32 04, Fax 6 30 03
- »der reporter« Bad Doberan / Kühlungsborn  
 Verlag: **NORD-REPORT-VERLAG**,  
 Tel. (03 82 93) 4 10 00, Fax 41 00 11
- »Probsteers«, Dorfstraße 18, 24226 Heikendorf  
 Burg Verlag GmbH & Co. KG,  
 Tel. (04 31) 24 36 24, Fax 24 51 36



**Für Hörfehler, die bei der telefonischen Aufgabe von Annoncen entstehen, übernimmt der Verlag keine Haftung. In jedem Fall ist der Auftraggeber zur Zahlung der Annoncen-Rechnung verpflichtet.**

**AUSSTELLUNGEN**

**Heimtmuseum, Mösberg 3:**  
 Jeden Donnerstag und jeden 1. Sonntag im Monat von 15 bis 17 Uhr.

**BOSAU**  
**Dunkersche Kate, Bischof-Vicelin-Damm:**  
 8. bis 10. Juni: Provenzalische Tischdekoration, Schmuck, Handarbeiten, Aquarelle, Hüte.  
 20. bis 24. Juni: Hutzfelder Malgruppe.  
 Öffnungszeiten: Täglich von 12 bis 18 Uhr.

**EUTIN**  
**Heimatstube Fissau, Auestraße:**  
 Juni bis September: Donnerstag von 16 bis 18 Uhr.  
 Gruppen-Anmeldungen unter 04521-5523 oder 04521-830390 möglich.

**Jagdschloss am Ukleisee, Zum Ukleisee 19, Fissau:**  
 Bis zum 14. Oktober: Kleine Tafel-Ausstellung über die besondere Geschichte des Ortes.  
 Öffnungszeiten: Dienstag und Mittwoch jeweils von 11 bis 16 Uhr.

**Kreisbibliothek, Schlossplatz 2:**  
 6. bis 28. Juni: Hintergründe der Bekleidungsindustrie.  
 Montag und Sonntag geschlossen!  
 Dienstag und Freitag von 9.30 bis 18 Uhr, Mittwoch und Samstag von 9.30 bis 13 Uhr und Donnerstag 9.30 bis 19 Uhr.

**Kreis der Künste e.V., Tischbein-Gartenhaus, Stolbergstr. 8:**  
 Bis zum 30. Juni: Gemeinschaftsausstellung zum Thema „Weltfrieden“.  
 7. bis 29. Juli: Acryl-Malerei von Rita Pyriki.

**Beilagen-Hinweis**

Dieser Ausgabe unseres Familienwochenblattes liegen folgende Prospekte bei:

- Teilausgabe Eutin:**
- LMK Einkaufswelt
  - Megaland Expert Eutin
  - Buchwald Pflanzencenter
  - Kochlöffel Eutin
  - NKD
  - Richter Baumarkt
  - TNG Glasfaser
  - Intersport
  - Expert Neustadt
  - Jawoll
- Teilausgabe Plön/Preetz:**
- Megaland Expert Eutin
  - LMK Einkaufswelt
  - Buchwald Pflanzencenter
  - Richter Baumarkt
  - USA Nails

**Wir bitten um freundliche Beachtung Fragen hierzu beantworten wir Ihnen gern unter 04521/7011 - 0.**

**Kontakte**

**01 Mal in Neustadt / Holstein**  
**ANATALIA**  
**20173-8136240**

Er für Rubensfrauen zum verwöhnen unter Hausbesuche. Tel. 0162-7085613

**AUSSTELLUNGEN**

Öffnungszeiten: Samstag 11 bis 17 Uhr, Sonntag von 14 bis 17 Uhr.  
 Jeden ersten Montag im Monat: ab 19 Uhr offenes Kunstkreistreffen für Mitglieder und Interessierte; jeden zweiten Donnerstag im Monat: ab 19 Uhr offenes Trommeln; Samstag 11 bis 12.30 Uhr offenes Malen für Kinder; mehr Infos unter [www.kunstkreis.eutin.de](http://www.kunstkreis.eutin.de).

**Kultur Cafe Klausberger, Markt 16:**  
 Bis zum 30. Juni: Bilder-Ausstellung „Pictures from the road“ von Danuta Matysik.  
 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 6.30 bis 18 Uhr. Samstag von 6.30 bis 17 Uhr und Sonntag von 8 bis 17 Uhr.

**Landesbibliothek, Schlossplatz 4:**  
 Dienstag und Freitag von 9.30 bis 18 Uhr, Mittwoch und Samstag von 9.30 bis 13 Uhr und Donnerstag 9.30 bis 19 Uhr.

**Ostholstein-Museum, Schlossplatz 1:**  
 Bis 26. August: „Klassiker der Fotografie“, Editionen der griffelkunst.  
 18. Mai bis 12. August: „Die Kunst der Radierung“ - Wolfgang Werkmeier, Druckgrafik aus 50 Jahren  
 Dauerausstellungen: Eutin zur Goethezeit 1800, Landschaftsmalerei, Fayence (Eutiner Silber und Zinn).  
 Öffnungszeiten ab 6. März: Dienstag bis Sonntag von 11 bis 17 Uhr. Auch an Feiertagen.

**Schloss Eutin, Schlossplatz 5:**  
 23. März bis 17. Juni: Dienstag bis Sonntag, 11 bis 17 Uhr.  
 18. Juni bis 28. Oktober: Montag bis Sonntag von 10 bis 18 Uhr.  
 29. Oktober bis 6. Januar: Dienstag bis Sonntag von 11 bis 17 Uhr.

**Wasserturm, Bismarckstraße 29:**  
 Bis zum 14. September: Großformat-Fotos aller noch stehenden 64 Wassertürme in Schleswig-Holstein.  
 Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag jeweils 11 bis 16 Uhr.

**BAD MALENTE**  
**Naturerlebnisraum an der Malenter Au, Janusallee:**  
 WunderWelt Wasser – Die Natur entdecken: Tasten, Hören, Sehen...  
**Eiszeitlicher Gesteinsgarten an der Tews-Kate:**  
 Jederzeit begehbar mit Erläuterungen in Schautafeln.

**Tews-Kate, Sebastian-Kneipp-Straße :**  
 Öffnungszeiten: Tägl. außer montags von 14 bis 17 Uhr.  
 Sonderführungen sind nach Anmeldung unter 04523-990341 oder über die Tourist-Info Malente unter 04523-9842730 möglich.

**SCHÖNVALDE**  
**Dorf- und Schulmuseum, Am Ruhals:**  
 Öffnungszeiten bis 30. September: Jeweils Dienstag und Freitag von 16 bis 18 Uhr. Im Juli und August zusätzlich auch Sonntag von 16 bis 18 Uhr. Infos unter 0173-3614327.

**Räume der Stiftung Sparkasse Holstein, auf dem Bungsberg:**  
 Bis zum 12. August: „Von Seegesängen träumen“, Julia Kaergel.

**BÜCHERBUS**

**Haltestellen der Fahrbücherei Kreis Ostholstein:**

**SÜSEL: Donnerstag, 7. Juni** 9.35 bis 11.45 Uhr: Schule, Am Schulzentrum (i. d. Ferien 11.15 bis 11.45 Uhr); 11.50 bis 12.30 Uhr: Kindergarten, Pastor-Dr.-Fuchs-Weg  
**2. BUJENDORF: Donnerstag, 7. Juni** 12.40 bis 13.15 Uhr: Kindergarten. **WOLTERMÜHLEN: Donnerstag, 7. Juni** 14.15 bis 14.30 Uhr: Alte Salzstraße 11. **GOTHENDORF: Donnerstag, 7. Juni** 14.45 bis 15 Uhr: Feuerwehr. **KESDORF: Donnerstag, 7. Juni** 15.10 bis 15.30 Uhr: An der Auwisch 3. **OTTENDORF: Donnerstag, 7. Juni** 15.35 bis 16 Uhr: Holmkamp 9. **SÜSEL: Donnerstag, 7. Juni** 16.10 bis 16.40 Uhr: Neustädter Straße/Alte Feuerwehr. **RÖBEL: Donnerstag, 7. Juni** 16.55 bis 17.10 Uhr: Dorfplatz 20. **BOCKHOLT: Donnerstag, 7. Juni** 17.15 bis 17.30 Uhr: Waldweg, Bushaltestelle. **GLESCHENDORF: Freitag, 8. Juni** 15.05 bis 15.30 Uhr: Kirche.

**FLOH-/MÄRKTE**

**BAD MALENTE**  
**Donnerstag, 7. Juni**  
 8-13 Uhr: Wochenmarkt, Lenter Platz, Tel. 04523-99200

**EUTIN**  
**Samstag, 9. und Mittwoch, 13. Juni**  
 8-13 Uhr: Wochenmarkt, Markt

**FREIZEIT, HOBBY, KURSE**

**BAD MALENTE**  
**Donnerstag, 7. Juni**  
 9.30-11 Uhr: Gedächtnistraining, Arbeiterwohlfahrt Malente, AWO-Bürgerhaus, Kellersseestraße 22

**Sonntag, 10. Juni**  
 15 Uhr: Sonntagskaffee mit Bingo, Arbeiterwohlfahrt Malente, AWO-Bürgerhaus, Kellersseestraße 22

**Montag, 11. Juni**  
 15-17 Uhr: Malenter Kleiderkammer, Internet für Flüchtlinge und Fahrradwerkstatt, Intermar Hotel

**Dienstag, 12. Juni**  
 9.30-11 Uhr: Spieltreff für Kinder bis 3 Jahren, Christliche Gemeinschaft, Königsberger Straße 38

**EUTIN**  
**Donnerstag, 7. Juni**  
 15-18 Uhr: AnziehPunkt, Kleiderabgabe bei Bedürftigkeit, DRK Eutin, Elisabethstraße 17

18-19 Uhr: Schachtraining für Kinder und Jugendliche, Eutiner Schachverein, Riemannhaus, Jungferstieg

19 Uhr: Spielabend des Eutiner Schachvereins, Riemannhaus, Jungferstieg

**Freitag, 8. Juni**  
 14-16 Uhr: Klönen, Kaffeetrinken und Kartenspiel der AWO Eutin, Infos bei Gisela Poersch unter 04521-4630, Bürgertreff, Stolbergstraße 8

18 Uhr: Bürger für Eutin - Stammtisch, Riemannhaus, Jungferstieg

Veranstaltungen/Termine

## FREIZEIT, HOBBY, KURSE

### Montag, 11. Juni

15-17 Uhr: Mamma Mia Cafe, Sozialdienst Katholischer Frauen e.V. (für Eltern und deren Kinder von 1-3 Jahren), Gemeindehaus St. Marien, Plöner Straße 44

### Dienstag, 12. Juni

9.30-11.30 Uhr: Mutter-Baby-Treff, Sozialdienst Katholischer Frauen e.V., Gemeindehaus St. Marien, Plöner Straße 44

18 Uhr: Hartelijk welkom: Niederländischer Stammtisch, Volkshochschule Plön, Brauhaus Eutin, Markt 11

### SCHÖNWALDE

### Dienstag, 12. Juni

14-17 Uhr: Alzheimer Demenz Cafe, Ev.-luth. Kirchengemeinde Schönwalde, Jahnweg 2

### WÖBS

### Donnerstag, 7. Juni

18.30 Uhr: Dorfschaftsversammlung in Bichel, Gemeinde Bosau, Feuerwehrgerätehaus

19.15 Uhr: Dorfschaftsversammlung in Löja, Gemeinde Bosau, Feuerwehrgerätehaus

20 Uhr: Dorfschaftsversammlung in Wöbs, Gemeinde Bosau, Feuerwehrgerätehaus

## FÜHRUNGEN

### BAD MALENTE

### Freitag, 8. Juni

10-12 Uhr: Dorfgeschichten, Tourismus-Service Malente, Bahnhofstraße 3

### Samstag, 9. Juni

10-13 Uhr: Immenhof-Filmtour, die Teilnehmer werden entführt auf den filmischen Reitwegen zu den einstigen Original-Drehorten, Anmeldung unter 0151-10212951, Immenhof-Museum, Kampstraße 1

### Sonntag, 10. Juni

11 Uhr: Kurparkführung „Späte Rhododendron und Blumenhartriegel“, Freunde des Kurparks e.V., Kurpark  
16 Uhr: Führung, Infos und Anmeldung unter 0160-4501522, Ruheforst Malente

### Dienstag, 12. Juni

17-18.30 Uhr: Psst... Nachtgeflüster - Führung durch den Malenter Wildpark, Tourismus-Service Malente, Bahnhofstraße 3

17 Uhr: Wildparkführung, Tourismus-Service Malente, Treffpunkt: Parkplatz Wildpark, Haupteingang

### EUTIN

### Donnerstag, 7. Juni

14.30 Uhr: Kirchen-Führung - Eutins ältestes Gebäude, Tourist-Info Eutin, Markt 19

### Freitag, 8. Juni

21 Uhr: Nachtwächter-Rundgang - aus dem Leben der Eutiner Nachtwächter, Treffpunkt: Tourist-Info Eutin, Markt

### Sonntag, 10. Juni

11.30 Uhr: Altstadt-Rundgang - Von Slawenfürsten und Großherzögen, Treff: Tourist-Info, Tourist-Info, Markt 19, Tel. 04521-70970

11.30 Uhr: Führung durch die Sonderausstellung „Die Kunst der Ra-

## FÜHRUNGEN

dierung“ - Wolfgang Werkmeister, Druckgrafik aus 50 Jahren, Ostholstein-Museum, Schlossplatz 1

## MUSIK, FESTE, PARTYS

### AHRENSBÖK

### Samstag, 9. Juni

16 Uhr: Brandparty bei der Freiwillige Feuerwehr Ahrensböök, Feuerwehrgerätehaus, Poststraße 3

19.30 Uhr: Jubiläumskonzert der Ahrensböök Singgemeinschaft e.V., Bürgerhaus Ernst und Elly Prüß, Mösberg 3

### Sonntag, 10. Juni

14-17 Uhr: Tag der offenen Tür, Haus für Jugend und Familie, Lindenstraße 9 b

### BAD MALENTE

### Samstag, 9. Juni

18 Uhr: Battle of the Bands Malente, Tourismus-Service Malente, Kurpark

### Sonntag, 10. Juni

10 Uhr: Tag des offenen Hofes und Erdbeerfest, Weingut Ingenhof, Dorfstraße 19

### BÖBS

### Samstag, 9. Juni

Dorfs- und Kinderfest, Dorfschaft Böbs-Schwinkenrade, Dorfplatz

### EUTIN

### Samstag, 9. Juni

11-13.30 Uhr: Wochenmarkt-Jazz mit Basement Blue Blowers - Musik der Swing-Ära, Platz hinter dem Wittenpalais

### Sonntag, 10. Juni

11-16.30 Uhr: Tag der offenen Tür, Parkresidenz Wilhelmshöhe, Wilhelmshöhe 4

17 Uhr: Eutiner Konzertsommer - Welten in meinem Ohr, Tourist-Info Eutin, Jagdschlösschen am Ukleisee

## SELBSTHILFE-GRUPPEN UND BERATUNGEN

### AHRENSBÖK

### Donnerstag, 7. Juni

15-16 Uhr: Sozialberatung durch das Kreisjugendamt, Ansprechpartnerin Ulrike Ruffmann unter 04521-788342, Altes Rathaus

19.30 Uhr: Selbsthilfeeinrichtung für Menschen mit Suchtproblemen, Freundeskreis Ahrensböök, Pastorat, Wallrothstraße 7 - 9

### BAD MALENTE

### Freitag, 8. Juni

10-11.30 Uhr: Familientreff - Eltern mit Kindern im ersten Lebensjahr und Schwangere, Familienzentrum des Kinderschutzbundes Ortsverband Eutin, AWO-Bürgerhaus, Kellerseestraße 22

### Dienstag, 12. Juni

19 Uhr: Familienaufstellung, Anmeldung zwingend erforderlich unter 040-6522772 (Veranstaltungsort wird dann bekannt gegeben), Arbeiterwohlfahrt Malente, Kellerseestraße 22

## SELBSTHILFE-GRUPPEN UND BERATUNGEN

### EUTIN

### Donnerstag, 7. Juni

9-12 Uhr: Sprechstunde, Sozialverband Deutschland e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 39, Tel. 04521-2877

9-11 Uhr: Sprechstunde zum Betreuungsrecht, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung, Tel. 04521-800331, Betreuungsverein Ostholstein e. V., Waldstraße 6

9-12 Uhr: Sprechstunde, Hospizinitiative Eutin e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 20

### Samstag, 9. Juni

16 Uhr: Anonyme Alkoholiker (AA)-Meeting, Ev.-luth. Kirchengemeinde Eutin, Plöner Straße 61

### Montag, 11. Juni

9-11 Uhr: Sprechstunde zum Betreuungsrecht, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung, Tel. 04521-800331, Betreuungsverein Ostholstein e. V., Waldstraße 6

9-12 Uhr: Sprechstunde, Hospizinitiative Eutin e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 20

15-16 Uhr: Trauergruppe für Kinder und Jugendliche im Alter von 5 bis 9 Jahren, Hospizinitiative Eutin e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 20

16-18 Uhr: Suchtberatung der Vorwerker Diakonie, Suchtberatungsstelle, Lübecker Straße 23

16.30-18 Uhr: Trauergruppe für Kinder und Jugendliche im Alter von 10 bis 15 Jahren, Hospizinitiative Eutin e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 20

### Dienstag, 12. Juni

9-12 Uhr: Sprechstunde, Sozialverband Deutschland e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 39, Tel. 04521-2877

9-11 Uhr: Sprechstunde des Vereins zur Hilfe Krebskranker Ostholstein e. V., Onkologische Tagesklinik, Hospitalstraße 22

19 Uhr: Anonyme Alkoholiker (AA) - Meeting, Katholisches Gemeindehaus, Plöner Straße 44

### EUTIN

### Dienstag, 12. Juni

10-11 Uhr: Hebammensprechstunde, Familienzentrum des Kinderschutzbundes Ortsverband Eutin, Lübecker Landstraße 33/Ecke Charlottenstraße

### EUTIN-FISSAU

### Donnerstag, 7. Juni

18 Uhr: Treffen der Selbsthilfegruppe „Hoffnungsschimmer“, Menschen mit Krebserkrankungen, Gemeinschaftshaus

### HUTZFELD

### Donnerstag, 7. Juni

16-18 Uhr: Beratungsservice für Bürger der Gemeinde Bosau durch den Umweltbeauftragten Kai Krümmel, Gemeindeverwaltung Hutzfeld, Sitzungszimmer, Hauptstraße 2

## SPORT

### BAD MALENTE

### Donnerstag, 7. Juni

## SPORT

10-12 Uhr: Seniorenschwimmen, Sport- und Bildungszentrum, Eutiner Straße 45

19.15-20 Uhr: Aqua-Jogging, Sport- und Bildungszentrum, Eutiner Straße 45

### Montag, 11. Juni

9.30-10.45 Uhr: Yoga auf dem Stuhl, AWO-Bürgerhaus, Kellerseestraße 22

10 Uhr: Nordic-Walking, Parkplatz am Bergengehölz, Eutiner Straße

10-12 Uhr: Seniorenschwimmen, Sport- und Bildungszentrum, Eutiner Straße 45

11-12.15 Uhr: Yoga auf dem Stuhl, AWO-Bürgerhaus, Kellerseestraße 22

### Dienstag, 12. Juni

19.15-20 Uhr: Aqua-Jogging, Sport- und Bildungszentrum, Eutiner Straße 45

### EUTIN

### Donnerstag, 7. Juni

9.30-10.30 Uhr: Stuhlgymnastik beim Sozialverband Deutschland e.V., Bürgerhaus, Stolbergstraße 8

### SIEVERS DORF

### Freitag, 8. und Dienstag, 12. Juni

15.30 Uhr: Nordic-Walking mit den Landfrauen Malente, Grundschule

## VEREINE

### AHRENSBÖK

### Montag, 11. Juni

19.30 Uhr: Chorprobe Shanty-Chor „Blau-weiße-Jungs“, Kaninchenzuchtverein U 102, Reeperbahn

### Dienstag, 12. Juni

19.30 Uhr: Schießen, auch für Gäste, bei der Ahrensböök Gill von 1490, Gillhalle

### BAD MALENTE

### Sonntag, 10. Juni

11 Uhr: Kneipp-Festival „Nimm dir Zeit“, Kneipp Verein Holsteinische Schweiz e.V., Haus des Kurgastes, Bahnhofstraße 4 a

### Montag, 11. Juni

18 Uhr: Treffen des Bridgeclub Malente, Infos bei Frau Lindner unter 04523-6543, Wyndham Garden, Dieksee-promenade 13

### EUTIN

### Samstag, 9. Juni

19 Uhr: Lesung mit Yoshi Matsuno, Kreis der Künste, Tischbein-Gartenhaus, Stolbergstraße 8

### Montag, 11. Juni

19-21 Uhr: Offene Abende im Tischbein-Gartenhaus. Gäste sind willkommen, Tischbein-Gartenhaus, Stolbergstraße 8

19 Uhr: Probeabend des Eutiner Männergesangsvereins von 1843, St.-Elisabeth-Krankenhaus, Plöner Straße 42

## VORTRÄGE

### EUTIN

### Freitag, 8. Juni

19.30 Uhr: Autorenlesung „Autoren im Gespräch“, Juliana Kalnay liest aus ihrem Debütroman „Eine kurze Chronik des allmählichen Verschwindens“, Kulturbund, Binchen FilmKunstTheater, Albert-Mahlstedt-Straße





# Panini-Tauschbörse im Museum

## Im Dorf- und Schulmuseum Schönwalde gibt es alte Sammelbilder

**Schönwalde a.B. (t).** In den Tagen vor einer Fußballweltmeisterschaft steigt auch immer das Sammelfieber rund um die italienischen Klebebilder. Um einem kompletten Sammelalbum zur Eröffnung der WM in Russland einen Schritt näher zu kommen, lädt das Dorf- und Schulmuseum Schönwalde am Sonnabend, dem 9. Juni von 15 bis 17 Uhr zu einer Panini-Tauschbörse ins his-

torische Klassenzimmer ein. Die Tauschbörse im Museum kann passend zum Ort des Geschehens mit einer Besonderheit aufwarten. Alle die, die noch Lücken in ihren Alben der vergangenen Jahre und Jahrzehnte habe, können diese mit etwas Glück jetzt noch schließen. „Ich kann noch ein paar hundert Sammelbilder zurück bis zur WM in Italien 1990 anbieten. Wer hier noch Bedarf hat kann gegen eine Spende für Museum zuschlagen.“, macht Marc Dobkowitz ein einmaliges Angebot. Der Vorsitzende des Fördervereins wird für junge und alte Sammler auch einige Alben aus den letzten Jahrzehnten präsentieren. „Es ist lustig zu sehen, wie sich neben dem Design der Hefte auch die Frisuren der Spieler verändert haben.“, verspricht er mit Blick auf manche „Vokuhila“-Frisur vergangener Zeiten. Wer noch weiter zurückgehen will, kann einen Blick auf die Sammelbilder aus den Margarine-Packungen der 1950er Jahre wer-



**Nicht nur aktuelle Panini-Sammelbilder zur Fußball-WM in Russland gibt es auf der Tauschbörse.**

fen. Unzählige dieser Bildchen finden sich im Bestand des Dorf- und Schulmuseums und werden am 9. Juni zu sehen sein. Damals waren es jedoch nicht Fußballer oder Comic-Figuren, die zum Sammeln anregten, sondern der Blick in ferne Länder unerreichbarer Kontinente wie Afrika, Australien oder Südamerika. In Sammel-

reihen von 72 Bildern erlebten die Kinder Abenteuer in Bildern in der Größe einer halben Postkarte.

## Bientag findet nicht statt

**Lensahn (t).** Der auf dem Museumshof Lensahn geplante Bientag am 10 Juni fällt aus organisatorischen Gründen aus. Unter anderem hatten einige Imker, die zunächst zugesagt hatten, aufgrund der Gegebenheiten in der Natur wieder abgesagt. Eventuell wird der Aktionstag in diesem Jahr noch nachgeholt. Alle anderen Aktionstage und Feste finden wie geplant statt. Der Museumshof ist täglich geöffnet.

**BINCHEN**  
Kommunales Kino  
Albert-Mahlstedt-Str. 2  
23701 Eutin  
Telefon 04521 / 77 95 38

---

Sa., 9.6., 17 Uhr:  
**Der Lügner**  
BRD 1961. Regie: Ladislao Vajda.

---

Sa., 9.6.20 Uhr:  
**Shirley** Deutschland 2014.  
Regie: Gustav Deutsch.

**CAPITOL Cine Center Preetz Tel. (0 43 42) 22 41**  
Ein modernes Verzeher-Kino in gemütlicher und gepflegter Atmosphäre!  
Unser Programm ab Donnerstag, 7. Juni 2018:

<b>Luis in the Alps</b> tägl. 15.00 Uhr	<b>SOLO STAR WARS</b> tägl. 15.00, 17.30 u. 20.15 Uhr	<b>JURASSIC WORLD</b> tägl. 15.00, 17.30 u. 20.15 Uhr
<b>Liliane Susewind</b> tägl. 15.00 u. 17.30 Uhr	<b>DEADPOOL 2</b> tägl. 15.00, 17.30 u. 20.15 Uhr	<b>DE KLEINE HEXE</b> Do. 15.00 Uhr
<b>RAMPAGE BIG MEETS BIGGER</b> tägl. 15.00 und 17.30 Uhr	<b>AVENGERS INFINITY WAR</b> tägl. 15.00, 17.30 u. 20.15 Uhr	<b>EARLY MAN</b> Fr. 15.00 Uhr
<b>JIM KNOPF &amp; LUKAS</b> tägl. 15.00 Uhr	<b>A QUIET PLACE</b> tägl. 20.15 Uhr	<b>GHOSTLAND</b> tägl. 20.15 Uhr
<b>WAHRHEIT ODER PFLICHT</b> tägl. 17.30 und 20.15 Uhr	<b>DER SEX PAKT</b> tägl. 20.15 Uhr	<b>Wendys 2</b> So. 15.00 Uhr
<b>SHERLOCK GNOMES</b> Di. und Mi. 15.00 Uhr	<b>PANTHER</b> tägl. 17.30 Uhr	<b>PETER HASE</b> Mo. 15.00 Uhr
<b>3 Tage in Quiberon</b> tägl. 17.30 Uhr	<b>READY PLAYER ONE</b> Do. bis Di. 20.15 Uhr	<b>UNSAINE CLAIR FOY</b> Mi. 20.15 Uhr
	<b>FREUNDE</b> Sa. 15.00 Uhr	

**Cine Royal**  
Eutin • Tel. 7 26 00

Das Kinoprogramm vom 7.6.18 bis 13.6.2018

Sa. + So. 14 Uhr  
**Jim Knopf & Lucas der Lokomotivführer** - 0.J.

tägl. 15 - 17.30 - 20 Uhr  
**Jurassic World 2** - 12.J.

täglich 15.45 + 20.15 Uhr, Do., Fr., Mo., Di., Mi. 18 Uhr  
**Solo: A Star Wars 3D** - 12.J.

Sa. + So. 18.15 Uhr  
**Deadpool 2** - 16.J.

So. 11 Uhr Matinée  
**3 Tage in Quiberon** - 0.J.

So. 11 Uhr Matinée  
**I feel Pretty** - 0.J.

Änderungen vorbehalten! - Alle Angaben ohne Gewähr -

Mehr Infos unter [www.capitol-cine-center.de](http://www.capitol-cine-center.de)

Veranstaltungen

## Kammermusikabend in Bosau

**Bosau** (t). Am Sonnabend, dem 9. Juni um 19 Uhr folgt im Rahmen der Bosauer Sommerkonzertreihe ein kammermusikalischer Abend in der außergewöhnlichen Besetzung mit Violine, Horn und Klavier.

Auf dem Programm stehen Werke des französischen Komponisten Charles Koechlin, des Engländer Joseph Holbrooke und Johannes Brahms. Solisten sind Dobromila Hancka, Johannes Borck und Inessa Tsepkova. Höhepunkt des Programms ist das Trio für Horn, Violine und Klavier Es - Dur von Johannes Brahms im zweiten Teil nach der Pause mit Getränken und Brot am Ufer des Plöner Sees.

Dobromila Hancka (Polen) begann mit dem ersten Geigenunterricht im Alter von sieben Jahren. 2003-2009 studierte sie Violine an der Universität für Musik in Łódź und an der



**Solisten beim Kammermusikabend sind Dobromila Hancka, Johannes Borck und Inessa Tsepkova.**

Kunsthochschule Graz. Seit 2012 ist sie festes Mitglied des Philharmonischen Orchesters der Hansestadt Lübeck. Außerdem spielt sie regelmäßig als Gast beim Philharmonischen Staatsorchester Hamburg und beim

NDR Elbphilharmonie Orchester. Inessa Tsepkova wurde in Moskau geboren und studierte dort am Konservatorium Klavier. Ihr Konzertexamen sowie Lehrfach und Korrepetition schloss sie mit Auszeichnung ab. Es folgte ein

Lehrauftrag am Tschairowsky-Konservatorium. Seit 2003 hat sie einen Lehrauftrag an der Musikhochschule in Lübeck. Neben ihrer Konzerttätigkeit ist sie in Musicalproduktionen und am Lübecker Theater tätig. Johannes Borck wuchs in Leipzig auf und erhielt dort mit sechs Jahren ersten Violinunterricht. 1998 wechselte er das Instrument. Nach einer Aushilftätigkeit als Solo-Hornist im Philharmonischen Orchester Ulm ist er nun seit der Spielzeit 2009/10 stellvertretender Solo-Hornist bei den Lübecker Philharmonikern. Warum Johannes Brahms im Mai 1865 in Baden-Baden ausgerechnet ein Trio für Violine, Waldhorn und Klavier komponierte, ist bis heute ungeklärt. Die Besetzung war bis dahin nicht existent, und erst 1982 hat György Ligeti ihr ein Schwesterwerk mit dem Titel "Hommage à Brahms" an die Seite gestellt.

Karten gibt es nur an der Abendkasse zu 14 Euro (mit Kurkarte 12 Euro). Näheres zu den Konzerten in Bosau unter [www.sommerkonzerte.net](http://www.sommerkonzerte.net)

## Vorpremiere für Jurassic World 2

**Eutin** (aj). Als atemberaubend spannender Wettlauf mit der Zeit kommt die Fortsetzung von „Jurassic World“ auf die Leinwand. Die gute Nachricht für Fans: Im Eutiner Cine Royal können sie schon heute dabei sein, wenn sich der Dinosaurier-Trainer Owen Grady (Chris Pratt) und die ehemalige Parkmanagerin Claire Dearing (Bryce Dallas Howard) daran machen, die Dinosaurier vor dem Untergang zu retten. Die Vorpremiere steht mit drei Vorstellungen um 15, 17.30 und um 20 Uhr am heutigen Mittwoch auf dem Programm. Owen soll ein Rettungsteam anführen, um die von einem Vul-

kanausbruch bedrohten Tiere bedrohten Arten in Sicherheit zu bringen. Im Hintergrund tickt der Vulkan wie eine gewaltige Zeitbombe. Doch längst nicht alle Dinosaurier lassen sich gutmütig in ihre Käfige treiben.

Dabei gibt es ein Wiedersehen mit dem Velociraptor Blue. Was passiert mit den Dinosauriern, nachdem sie von der Insel gerettet wurden? Wie Owen und Claire bald feststellen, stecken sie tief in einem Komplott, die genetisch gezüchteten Dinosaurier als ultimative Waffe zu missbrauchen. Der Schlüssel dafür ist das Erbgut von Velociraptor-Dame Blue. Ihre DNS

ist die Grundlage für einen neuen Hybrid-Dinosaurier: den Indoraptor. Benjamin Lockwood (James Cromwell) und seine rechte Hand Eli Mills (Rafe Spall) planen, den Indoraptor an den Höchstbietenden zu verkaufen. Action ist auch bei den anderen Top-Filmen der Woche Trumpf: „Solo: A Star Wars Story“ läuft wie „Jurassic Park 2“ in 3D, außerdem gibt sich „Deadpool 2“ die Ehre. Mit „I feel pretty“ und „Drei Tage in Quiberon“ ist die sonntägliche Matinee ein echter Tipp und für die Kinder drehen „Jim Knopf & Lukas, der Lokomotivführer“ eine weitere Runde.



## Schönes und Edles in der Dunkerschen Kate

**Bosau** (t). In der „Dunkerschen Kate“ in Bosau gibt es von Freitag, den 8. Juni, bis zum 10. Juni wieder die Gruppenausstellung mehrerer künstlerisch tätiger Frauen. Handarbeit mit Schwerpunkt Kreuzstichteknik, Schmuckträume aus Perlen,

Halbedelsteinen, Silber und Gold, Hüte und Aquarelle werden ausgestellt. Für mediterranes Flair daheim sorgen die Provenzenstoffe von Les Beaux Temps. Die „Dunkersche Kate“ ist täglich in der Zeit von 11.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei.

**Das gelbe Ofenhaus**  
**Qualität als Markenzeichen**  
**Hase - Kaminofen - Stützpunkt - Händler**

Janzen & Janzen-Markmann GbR | Voßbarg 23 | 23689 Pansdorf | ☎ 04504 / 609429  
 Mo.-Fr. 10-18 Uhr | Sa. 10-14 Uhr geöffnet | [www.dasgelbeofenhaus.de](http://www.dasgelbeofenhaus.de)

- Riesenauswahl an 160 Öfen
- fachkundige Beratung
- 14 Öfen unter Feuer

**Diverse Ausstellungsöfen stark reduziert!**

**Georg Janzen Schornstein GmbH**  
 Meisterbetrieb seit 1967 - Tel. 0 45 04 - 16 38  
 Schornsteinkopfverkleidungen/Edelstahlschornsteine





# MARKANT

...freu Dich drauf!

Malente,  
Bahnhofstr. 40  
**7.00 -  
20.00 Uhr**  
Sonntag von  
12.00 - 18.00 Uhr

Deutsches Rindfleisch



**Beefsteakrouladen**  
nur aus der Oberschale  
geschnitten,  
super zart  
(1 kg = 10.00 €)

500 g  
**5,-**



**Frischer Schweinenacken**  
leicht durchwachsen,  
im Stück oder  
in Scheiben  
(1 kg = 3.33 €)

1,5 kg  
**5,-**



**Dallmayr Classic**  
500-g-Packung  
(1 kg = 7.58 €)

statt ~~5.99~~ nur  
**3.79**



**Frico Gouda jung**  
holländischer Schnittkäse  
48% Fett i. Tr.  
im Stück

1 kg  
**5,-**



**Milka Schokolade**  
verschiedene Sorten  
81-100-g-Tafel  
(100 g = 0.69-0.85 €)

statt ~~1.09~~ nur  
**-0.69**



**Lätta Halbfettmargarine Original**  
500-g-Becher  
(1 kg = 2.00 €)

5 Becher  
**5,-**



**Knorr Fix**  
verschiedene Sorten  
28-100-g-Beutel  
(100 g = 0.50-1.79 €)

10 Beutel  
**5,-**



**Mars oder Snickers Ice Cream**  
268-318-ml-Packung  
(1 Liter = 6.26-7.43 €)

statt ~~2.99~~ nur  
**1.99**



**Dr. Oetker Bistro-Baguette**  
verschiedene Sorten, gefroren  
250-g-Packung (100 g = 0.40 €)

5 Packungen  
**5,-**



Deutschland - Rheinhessen  
**Regent Dornfelder**  
Qualitätswein  
trocken, halbtrocken oder lieblich  
0,75-Liter-Flasche  
(1 Liter = 2.21 €)

3 Flaschen  
**5,-**



aus Norddeutschland  
**Berentzen Fruchtige**  
15-18% vol.  
verschiedene Sorten  
0,7-Liter-Flasche  
(1 Liter = 6.34 €)

statt ~~6.49~~ nur  
**4.44**

**Frische Brise Mineralwasser**  
verschiedene Sorten, 12 Glasflaschen à 0,7 Liter,  
zzgl. je 3.30 € Pfand (1 Liter = 0.20 €)



3 Kisten  
**5,-**

aus Norddeutschland  
**Dithmarscher Urtyp**  
30 Flaschen à 0,33 Liter  
Kiste  
zzgl. 3.90 € Pfand  
(1 Liter = 1.01 €)



statt ~~11.99~~ nur  
**9.99**

Verbraucher-Informationen



Gültig ab 06.06.2018 | KW 23

Liebe Markant-Kunden, die Abgabe unserer Ware erfolgt nur in haushaltsüblichen Mengen und nur solange der Vorrat reicht. Irrtümer vorbehalten.  
Für Druckfehler keine Haftung.  
Fritz Feldmann GmbH & Co. Kommanditgesellschaft | Alte Weide 4-10, 24116 Kiel.  
Besuchen Sie uns im Internet [www.markant-online.de](http://www.markant-online.de)